

PROSIDING
SEMINAR PENYELIDIKAN DALAM PENDIDIKAN
(SPDP 2019)
*“PENYELIDIKAN MENJANA KUALITI KECEMERLANGAN
PENDIDIKAN”*

2 April 2019
Di Mega Hotel, Miri

Editor:
Dr. Nelson Tandang anak Edwin Unting
Dr. Magdeline anak Nor
En. Ling anak Snelus Angking
En. Ngalai anak Belawing
En. Sain anak Datok
En. Sigie anak Badang

PISMP AMBILAN JUN 2015
BAHASA IBAN PENDIDIKAN RENDAH
INSTITUT PENDIDIKAN GURU KAMPUS SARAWAK, MIRI

PROSIDING
**SEMINAR PENYELIDIKAN DALAM PENDIDIKAN
(SPDP 2019)**
***“PENYELIDIKAN MENJANA KUALITI KECEMERLANGAN
PENDIDIKAN”***

© Institut Pendidikan Guru Kampus Sarawak
Cetakan 2019

Hak cipta terpelihara. Tidak dibenarkan mengeluarkan mana-mana bahagian artikel, ilustrasi dan isi kandungan buku ini dalam apa jua bentuk dan dengan cara apa pun sama ada secara elektronik, fotokopi, mekanik, rakaman atau cara lain sebelum mendapat izin bertulis daripada Pengarah Institut Pendidikan Guru Kampus Sarawak, Miri.

ISBN: 978 967 0162 63 8

Reka Bentuk Grafik : Frank Cylrai Anak Ngelayang
Diatur Huruf : Loretta anak Buking
: Jessica Alleycia Sendi anak Mujah


Diterbitkan oleh:
Institut Pendidikan Guru Kampus Sarawak
Jalan Bakam
98008 Miri
Sarawak
Malaysia
Tel: 085-421201
Faks:085-434178

Dicetak oleh:
Yushan Corporation Sdn. Bhd. (Yushan Printing)
Miri, Sarawak


RIPIH ISI (ISI KANDUNGAN)

Ripih Isi	iii
Tabi Puji	vii
Jaku Kenang	ix

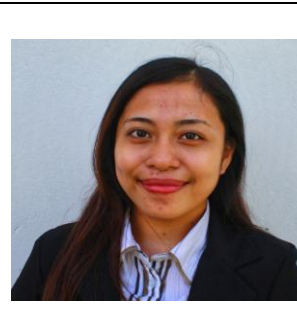
KERETAS 1:	1
-------------------	----------

	<p>PENANGGUL NEMBIAK NGELANGKAR ISI DIKENA NENGKEBANG KARANG KREATIF Angelareena Gendat anak Ugun PISMP Bahasa Iban</p>
---	--

KERETAS 2:	8
-------------------	----------


	<p>RIPIH JALAI DWIJAKU DIKENA MUTARKA PENANGGUL NEMBIAK MERETIKA LEKA JAKU IBAN Bonny anak Saging PISMP Bahasa Iban</p>
---	--

KERETAS 3:	16
-------------------	-----------

	<p>PENANGGUL NGAGA AYAT NGENA JAKU ADJEKTIF MAYA (HARI) NEMBIAK PRIMARI 3 Effie anak Gaik PISMP Bahasa Iban</p>
---	--

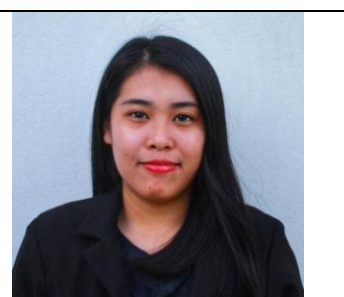
KERETAS 4:

22

	<p>TEKNIK GAMBAR A+B=C DIKENA NGAJAR ENGAU NGEMUDAHKA CHARA BELAJAR JAKU KELAUNG UNGKUP NEMBIAK PRIMARI 3 Elisa Chanda anak Mail PISMP Bahasa Iban</p>
---	---

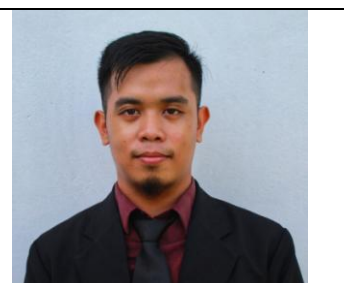
KERETAS 5:

31

	<p>TEKNIK <i>PICK & PAIR</i> DIKENA MUTARKA PENANGGUL NGELALA RAMBAI JAKU DN UNGKUP NEMBIAK PRIMARI 4 Emily Mendu Anak Talischen PISMP Bahasa Iban</p>
---	---


KERETAS 6:


40


	<p>RIPIH JALAI LAGU KENA NEMBIAK UKAI BANSA IBAN BELAJAR PENGELANDIK MENDING ENGAU BEJAKU PRIMARI 4 Frank Cylrai Anak Ngelayang PISMP Bahasa Iban</p>
---	--


KERETAS 7:

54


	<p>TEKNIK IMEJ VISUAL DIKENA NERIKIKA PENGELANDIK NULIS JAKU NAMA UNGKUP NEMBIAK PRIMARI 3 Jessica Alleycia Sendi anak Mujah PISMP Jaku Iban</p>
---	---

	<p>TEKNIK TIPAK MUTARKA PENANGGUL NULIS KONSONAN TURU CH UNGKUP NEMBIAK PRIMARI 3 Loretta Anak Buking PISMP Bahasa Iban</p>
---	--

	<p>PENANGGUL NEMBIAK TAHUN 4 NYEPIL LEKA JAKU TI NGUNDAN VOKAL SENGIAN. Moris Anak Gendal PISMP Bahasa Iban</p>
--	--

	<p>PENANGGUL NEMBIAK UKAI IBAN NGELALA JAKU SEMPAMA SEMA BANDING Phillomena Anak Nyantau PISMP Bahasa Iban</p>
---	---

	<p>PENYARU NEMBIAK NGELALA JAKU PENGAWA TRANSITIF Serrylin anak Janin PISMP Jaku Iban</p>
---	--

	<p>TEKNIK <i>EMOJI</i> DALAM MANTU NEMBIAK UKAI IBAN NGELALA JAKU ADJEKTIF PENGASAI ATI UNGKUP NEMBIAK PRIMARI 2 Valerie Anne Anak Untan PISMP Bahasa Iban</p>
---	---

TABI PUJI / PENGHARGAAN

Tabi puji enggau penuh basa madahka artikel pansik nembiaik di baruh tu udah dipilih dichelak dalam *Jurnal Penyelidikan Pendidikan Institut Pendidikan Guru Kampus Sarawak* 2019 laban ti nyulut dalam penemban enggau penteba pansik pelajar.



***TEKNIK ‘SAPEDI2K’ KENA MUTARKA
PENANGGUL NULIS AYAT MUDAH TUSUN
SELAMA NEMBIAK PRIMARI 3***

**AINNIEDA LATAQ ANAK IMPAK
PISMP Bahasa Iban**

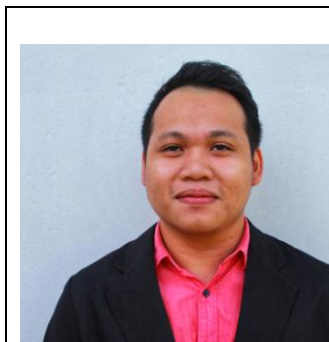
ABSTRAK

Pansik tu dipejalaika dikena mutarka penanggul nulis ayat mudah tusun selama ngena teknik ‘SAPEDI2K’. Tuju pansik tu iya nya ngena teknik ‘SAPEDI2K’ dikena mantu nembiaik nulis ayat mudah tusun selama sechara engkeman. Kelimpah ari nya, pansik tu dikena nerangka chara teknik ‘SAPEDI2K’ ngemanahka riph jalai ngajar ayat mudah tusun selama ungroup nembiaik primari 3. Pemansik milih tiga iku nembiaik lelaki enggau dua iku nembiaik indu nyadika raban pansik. Pansik aksyen tu belalauka model Stephen Kemmis & Mc Taggart (1988) ti ngena dua pusin tauka lebih. Nambahka nya, pemansik bekenaka tiga iti chara ngumpul data iya nya nengah chara analisis dokumen, intebiu enggau perati. Data dianalisis ngena desain kualitatif. Asil pansik bechuanka teknik ‘SAPEDI2K’ dalam nulis ayat mudah tusun selama ulih ngemudahka chara ngaga ayat mudah lalu ulih dikena ngemanahka riph jalai ngajar ayat mudah tusun selama. Maya bejalaika pengawa perati, raban pansik dipeda ulih ngena teknik tu enggau manah. Pemansik ngarapka pansik tu ulih dikerembaika lalu digaga manah agi ari ke udah dikena nambahka penemu raban pansik bekaul enggau nulis ayat ukai semina ayat mudah tang mega ngaga ayat ti lebih kompleks.

Leka Jaku Kunchi : Teknik ‘SAPEDI2K’, Pengelandik nulis, Penanggul nulis ayat mudah tusun selama, Riph jalai ngajar ayat mudah tusun selama

TABI PUJI / PENGHARGAAN

Tabi puji enggau penuh basa madahka artikel pansik nemiak di baruh tu udah dipilih dichelak dalam *Jurnal Penyelidikan Pendidikan Institut Pendidikan Guru Kampus Sarawak* 2019 laban ti nyulut dalam penemban enggau penteba pansik pelajar.



**TEKNIK LATIH TANDU “T.C.T” KENA MUTARKA
PENANGGUL NEMBIAK NGENA URUP BESAI S, P
ENGGAU K**

JACKSON DONNY ANAK ANDREW
PISMP Bahasa Iban

ABSTRAK

Pansik aksyen tu dipejalaika dikena mutarka penanggul nemiak enda nemu ngena urup besai S, P enggau K dalam ayat enggau betul. Tuju pansik tu diadu, laban pemansik deka mantu nemiak nengkua pengelandik ngena urup besai S, P enggau K maya nulis dalam ayat enggau betul. Kelimpah ari nya, tuju pansik tu mega mantu riph jalai ngajar ngena teknik Latih Tandu “T.C.T” nulis urup besai S, P enggau k dalam ayat. Riph jalai pansik tu ngena design pansik aksyen ti bepelasarka model Stephen Kemmis enggau McTaggart (1988). Asil pansik tu bechuanka teknik Latih Tandu “T.C.T” iya nya tengkerung, chura enggau tulis. Data pansik dianalisis sereta diayanka sechara kualitatif. Ba pusin keterubah, pemutus pansik nunjukka pengulih ti sedang iya manah laban semina tiga ari lima iku nemiak ulih ngena urup besai S, P enggau K lebu nulis dalam ayat. Pengurang pengulih nemiak ba pusin keterubah nyadi laban nemiak bedau entu meretika senentang chara ngena teknik “T.C.T” lebu nulis urup besai enggau lebas ti betul iya nya nulis urup besai ba pun ayat, sepengudah tanda ngetu, nama orang enggau nama endur. Ba pusin kedua, pemansik meruan ngena teknik ke sama lalu pemutus pansik nunjukka semua nemiak ulih ngena urup besai S, P enggau K lebu nulis dalam ayat. Teknik ke dikena dalam pansik tu udah mujur meri segang ngagai pengelandik nemiak nulis dalam pengawa ngena urup besai S, P enggau K dalam ayat enggau betul. Pemansik ngarapka pansik aksyen tu ulih dikena ba dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar ba dalam kelas.

Leka Jaku Kunchi: Teknik Latih Tandu “T.C.T”, urup besai S, P enggau K, riph jalai ngajar.



SEKAPUR SIREH (*JAKU KENANG*)

**ENCIK GUMBANG ANAK PURA (PBK, PPB, PPS)
PENGARAH
INSTITUT PENDIDIKAN GURU
KAMPUS SARAWAK
MIRI**

Kementerian Pendidikan Malaysia telah memberi kebenaran kepada bahasa etnik Sabah dan Sarawak dipelajari di bawah Akta Pendidikan 1996. Semua bahan pembelajaran seperti buku teks dan tenaga pengajar telah dibekalkan untuk membantu perkembangan bahasa itu. Ini penting sebab perkembangan pendidikan bahasa Iban diharapkan dapat membawa nilai tambah terhadap kemenjadian individu pelajar.

Prosiding SPdP 2019 merupakan bahan akademik yang penting dalam pembangunan bahasa Iban. Penyelidikan dalam pendidikan ini merupakan satu alternatif untuk memperbaiki kaedah pengajaran dan pemudahcaraan para guru dalam subjek Bahasa Iban di sekolah terutama sekali guru pelatih. Harapan kita, korpus ini boleh membantu mereka sebagai bahan rujukan untuk merungkai masalah yang dihadapi oleh guru-guru pengkhususan dan tidak berpengkhususan yang baharu dalam pengajaran dan pembelajaran bahasa Iban.

Oleh itu, penghasilan korpus ini memberi impak yang besar dalam perkembangan pendidikan bahasa Iban di Malaysia amnya. Aspek ini yang menjadikan bahasa itu sebagai agen penting untuk merealisasikan impian dan cita-cita untuk memartabatkan bahasa Iban setaraf dengan bahasa lain.

Dengan kesempatan ini, saya selaku peneraju kepimpinan IPG Kampus Sarawak ingin mengucapkan berbilang-banyak terima kasih kepada pensyarah-pensyarah yang terlibat kerana telah memberi peluang kepada guru pelatih untuk melibatkan diri dalam membudayakan penyelidikan di institut pendidikan guru ini.

Terima kasih.

ENCIK GUMBANG ANAK PURA (PBK, PPB, PPS)

PENANGGUL NEMBIAK NGELANGKAR ISI DIKENA NENGKEBANG KARANG KREATIF

Angelareena Gendat anak Ugun
PISMP Bahasa Iban
LareenaAngel@gmail.com

ABSTRAK

Pansik tu dipejalai dikena ngiga chara mutarka penanggul nembiaik nengkebang karang kreatif ngena teknik kar *i-think* segala. Tuju pansik tu iya nya ngiga kebuah teknik kar *-think* segala engkeman dikena pemansik ngajar nembiaik ngelangkar isi karang lebu nulis karang kreatif enggau nerangka segang kar *i-think* segala ngagai pengelandik nulis karang kreatif nembiaik. Bala raban pansik ti udah dipilih iya nya semilan belas iku. Metodologi pansik tu berpelasarka Model Pansik Aksyen Stephen Kemmis enggau McTaggart (1988) iya nya bepun enggau riph refleksyen lalu ditangan riph ngelanggur, riph aksyen enggau riph perati. Data digumpul sechra kualitatif nengah instrumen analisis dokumen, intebiu enggau perati. Semua data ke diulih dibela ngena proses trangulasyen dikena meda penemban enggau tanya pansik. Asil ke diulih ari pansik tu ngayanka kar *i-think* engkeman dikena ngajar nembiaik ngelangkar isi karang lebu nulis karang sereta ulih meri segang ngagai pengelandik nulis karang nembiaik. Implikasyen pansik tu ngagai pelajar iya nya nembiaik ulih ngembuan pengelandik nengkebang karang enggau manah sereta ngembuan isi enggau jurai ti lebih bebatang. Nembiaik mega ulih ngelala sereta ngena kar *i-think* segala ti nyadi malin nulis isi karang. Pansik tu dikarap ulih mantu pemansik dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar.

Kunchi jaku: isi, karang kreatif, kar *i-Think*

ABSTRAK

*Kajian ini dijalankan untuk mencari penyelesaian bagi masalah murid menulis karangan jenis kreatif. Objektif kajian ini adalah mencari sebab peta *i-think* bulatan sesuai digunakan oleh pengkaji untuk mengajar kemahiran menulis karangan kreatif dan menerangkan kebaikan peta *i-think* bulatan kepada kemahiran menulis karang kreatif murid. Jumlah peserta kajian adalah seramai sembilan belas murid tahun lima di sebuah sekolah di Miri. Metodologi kajian ini berdasarkan Model Kajian Tindakan Stephen Kemmis dan McTaggart (1988) yang bermula dengan peringkat refleksi seterusnya merancang, tindakan dan pemerhatian. Data telah dikumpul secara kualitatif dari instrumen analisis dokumen, temu bual dan pemerhatian. Semua data tersebut diproses menggunakan proses trangulasi. Hasil daripada kajian ini menunjukkan bahawa teknik peta *i-think* bulatan sesuai digunakan untuk mengajar murid merangka isi karangan semasa menulis karangan jenis kreatif dan peta *i-think* juga boleh memberi kesan yang baik kepada kemahiran menulis karangan murid. Implikasi kajian ini terhadap pembelajaran adalah murid mendapat kemahiran mengarang karangan dengan lebih baik dengan mempunyai isi dan huraian yang sesuai. Murid juga*

dapat mengenali dan menggunakan peta *i-Think* bulatan yang menjadi rangka untuk menulis isi karangan. Kajian ini diharap dapat membantu pengkaji dalam aktiviti pengajaran dan pemudahcaraan.

Kata kunci: isi, karangan kreatif, peta *i-Think*

PUN JAKU

Mata pelajar Jaku Iban nya sebagai ari mata pelajar elektif ti bisi diajar ba sekula primari enggau sekondari. Ba primari, pelajar jaku Iban diatu udah diajar ari primari satu nyentukka primari enam lalu ba sekula sekondari ari pom satu nyentukka pom lima. Isi pelajar jaku Iban ti diajar di sekula bepanggai ba Dokumen Kurikulum Standard Sekula Primari (DKSSP). Dalam dokumen nya, bisi lima bansa pengelandik iya nya pengelandik mending enggau bejaku, pengelandik macha, pengelandik nulis, pengelandik bungai jaku enggau pengelandik jalai jaku.

TUMPU PANSIK

Penanggul ke ditumpuka pemansik dalam pansik tu iya nya penanggul ngelangkar isi dikena nulis karang kreatif. Kualiti karang ngayanka pengerembai buah runding siku-siku orang. Kementerian Pelajaran Malaysia (2012) madah program *I-Think* nya siti program ti ngembuan tuju neriki enggau nelebaka nemiak enggau pengelandik bepikir dikena ngasilka nemiak berinovatif. Guna kar *I-Think* Segala iya nya dikena ngerintaika idea enggau ngayanka penemu ti bisi bekaul enggau tajuk sereta meri informasyen nitihka konteks (KPM, 2012). Kar tu mega disadang ulih nambahka pengaya leka jaku, nguji penemu ti udah dikembuan nemiak sereta nguji tikas pemereti nemiak sepengudah ngajar enggau belajar. Model ti dipilih pemansik dikena bejalaika pansik tu iya nya Model Pusin Pansik Aksyen Stephen Kemmis enggau Mc Taggart (1988).

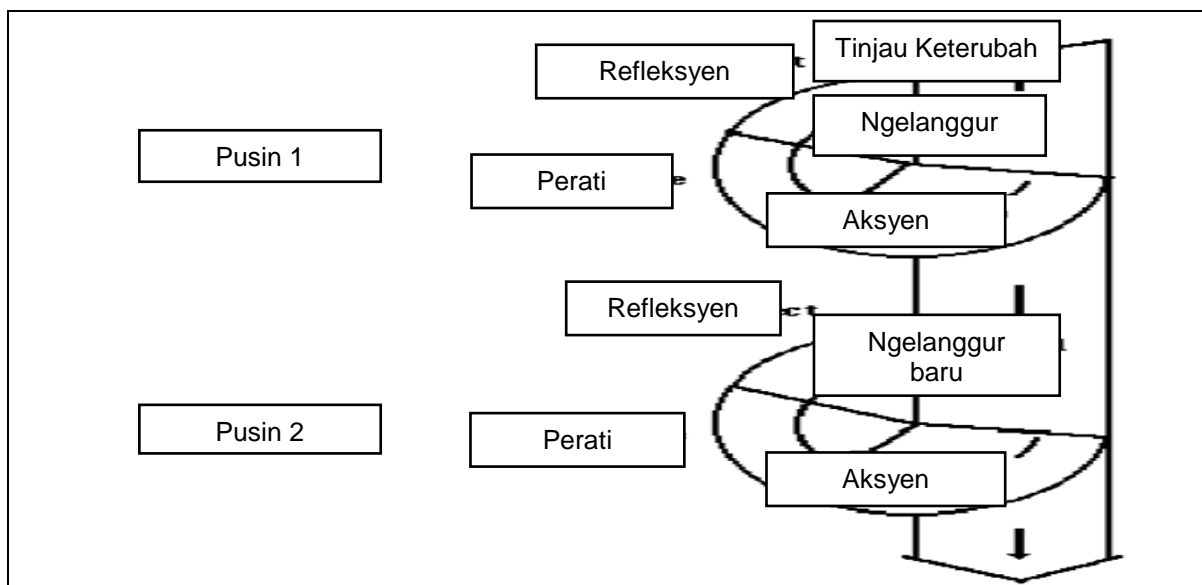


Diagram 1. Model Pansik Aksyen Stephen Kemmis enggau Mc Taggart (1988) dlm Noraini Idris (2010)

OBJEKTIF PANSIK

1. Ngiga kebuah teknik kar *i-think* segala engkeman dikena pemansik ngajar nemiak ngelangkar isi karang lebu nulis karang kreatif.
2. Nerangka segang kar *i-think* segala ngagai pengelandik nulis karang kreatif nemiak

TANYA PANSIK

- I. Baka ni teknik kar *i-think* segala engkeman dikena pemansik ngajar nemiak ngelangkar isi karang lebu nulis karang kreatif?
- II. Nama segang kar *i-think* segala ngagai pengelandik nulis karang nemiak?

RABAN PANSIK

Pemansik udah milih semilan belas iku nemiak nyadi raban pansik. Ari semilan belas iku nya, semina bisi siku nemiak indu lalu lapan belas iku ke bukai nya nemiak lelaki magang lalu sida tu beumur sebelas taun. Sida besekula ba siti sekula di Miri. Bala raban pansik tu endang diajar pemansik pelajar Jaku Iban sepengelama tiga bulan sepemanjai praktikum bejalai

PEJALAI PANSIK

Keterubah, pemansik bejalaika tinjau keterubah. Tikas tu nyadi bepelasarka praktikum kedua pemansik ba siti sekula di Miri. Tikas kedua iya nya ngelanggur. Pemansik ngaga Langgur Ngajar Sehari (LNS) ti ngundan aktiviti nulis karang ngena kar *I-think* segala. Tikas ti ketiga iya nya tikas bejalaika pengawa. Pemansik nerangka guna langkar karang enggau bagi ti bisi ba langkar karang sereta ngajar nemiak chara ngena kar *i-think* segala. Tikas ti keempat iya nya perati. Pemansik ngena ripih jalai ngumpul data kualitatif iya nya ari analisis dokumen, perati, enggau intebiu. Semua data nya dibagi nitihka pola lalu digagaka tema bepelasarka semua pola ke bisi ditemu. Ari data nya tadi, pemansik ngaga trangulasyen ngagai bala deka dikena nyat tanya pansik. tikas ti kepenudi iya nya refleksyen. Pemansik ngaga refleksyen ari data ke udah diulih ba perati nya tadi.

ASIL PANSIK

A. Analisis Dokumen

Kar Pitak 1

Tikas Pengulih Raban Pansik

NEMBIAK	MARK LATIH 1	MARK LATIH 2	MARK LATIH 3
1	11	15	18
2	0	3	0
3	2	6	7
4	0	2	6
5	4	6	5
6	0	0	3
7	11	10	16
8	10	12	11
9	0	1	5
10	9	7	13
11	0	0	0
12	6	8	10
13	12	15	16
14	10	11	0
15	6	5	7
16	10	13	16
17	6	4	0
18	6	6	7
19	10	10	16

Kar Pitak 1 ngayanka tikas pengulih nembiaik ba tiga bengkah latih ti diberi pemansik sepemanjai bejalaika pansik. Mark nembiaik nya diberi bepelasarka rubrik meri mark karang. Bala nembiaik ditiisih ari sukut kenatai isi, penggaya leka jaku enggau sepil sereta tanda bacha.

B. ASIL ARI INTEBIU

1. Penemu Ngena Kar i-Think Segala

Penemu nembiaik senentang jalai ngena kar i-think segala lebu ngiga isi karang ulih dibagi ngagai dua pola iya nya nemu enggau enda nemu bepelasarka intebiu enggau bala raban pansik. Lebih ari setengah penyampau nembiaik madahka diri nemu ngena kar i-think segala. Bisi tiga iku nembiaik ke bukai madah diri enda nemu ngena kar nya.

2. Pengerindu Ngena Kar i-Think Segala

Pengerindu ngena kar i-think segala tu ngenang pengasai ati nembiah lebu ngena kar tu maya ngiga isi karang sebedau nulis karang. Bepelasarka intebiu ti udah dipejalaika, bisi empat belas iku raban pansik madah diri rindu ngena kar i-think segala lalu bisi lima iku nembiah madah diri enda rindu tauka enda nemu ngena kar i-think segala.

3. Pengasai Kar i-Think Segala Ngagai Nembiah

Item intebiu tu senentang pengasai nembiah maya ngena kar i-think segala ari sukut segang tauka empas ngagai pengelandik nulis karang bala raban pansik. Bisi sebelas iku nembiah madahka segang ti diulih sida udah ngena kar i-think segala. Bisi mega nembiah madahka diri enda nemu tauka kar i-think nadai meri segang ngagai sida.

C. ASIL ARI PERATI

Pemansik bisi ngena instrumen perati lebu bejalaika pansik tu. Data perati nya bisi dibiah ngagai enam iti item ti udah ditetapka pemansik.

Kar Pitak 2

Asil Perati Raban Pansik

Nembiah	Item					
	1	2	3	4	5	6
N1	7	6	3	3	1	0
N2	0	1	0	0	2	2
N3	2	3	2	2	3	0
N4	1	1	1	1	5	1
N5	0	1	0	1	1	2
N6	1	1	0	1	6	2
N7	5	6	3	3	1	0
N8	6	6	3	3	0	0
N9	2	1	1	1	6	2
N10	3	3	2	3	1	0
N11	1	0	0	0	7	3
N12	3	4	2	3	3	0
N13	5	5	3	3	0	0
N14	1	3	2	2	0	1
N15	0	2	1	1	5	0
N16	3	5	3	3	0	0
N17	1	1	0	1	6	1
N18	0	1	2	3	1	0
N19	7	6	3	3	2	0

REFLEKSYEN ASIL PANSIK

1. Teknik Kar i-Think Segala Engkeman Dikena Ngelangkar Isi Karang

Kementerian Pendidikan Malaysia (2013) madah program *I-Think* nya siti program ti ngembuan tuju neriki enggau nelebaka nemiak enggau pengelandik bepikir dikena ngasilka nemiak berinovatif. Bepelasarka penerang nya, pemansik milih teknik kar *i-think* segala dikena mantu mutarka penanggul nulis karang ti bisi nyadi ba nemiak pemansik. Teknik tu dikena bepun enggau pemansik nanyaka peneleba nemiak enggau kar *i-think*. Pemansik meri penerang senentang kar *i-think* segala ari sukut tuju enggau guna iya. Uдах nya, pemansik nerangka jalai ngena kar *i-think* segala nya sebedau nulis karang (Mok,2010) . Sepengudah bala nemiak meretika penerang pemansik, pemansik meri siti tanya tauka tema ngagai bala nemiak. Bala nemiak udahnya dipinta nengkebang siti karang kreatif bepelasarka tema nya. Pemansik meri tiap iku nemiak limpir kar *i-think* segala. Limpir kar *i-think* segala semina diberi ba dua iti latih keterubah aja. Sepengudahnya, nemiak dipinta ngelangkar kediri kar nya.

2. Segang Teknik Kar i-Think Segala Ngagai Pengelandik Nulis Karang Nemiak

Kar *i-think* segala ti dikena dalam pansik tu bisi meri segang ngagai pengelandik nulis karang nemiak bepelasarka data ti diulih ari analisis dokumen, intebiu enggau perati. Teknik kar *i-think* segala ulih mantu nambahka isi karang nemiak. Guna kar *i-Think* segala iya nya dikena ngerintaika idea enggau ngayanka penemu ti bisi bekaul enggau tajuk sereta meri informasyen nitihka konteks (KPM, 2012). Ari intebiu enggau raban pansik tu, IN1, IN7, IN12, IN18, IN19 ngayanka semua raban pansik tu ngasaika isi karang ti digaga sida bisi nambah bebanding sebedau ngena teknik tu. Asil tu engkeman enggau penemu Zamri (2015) iya nya nemiak ke nengkua pengelandik nulis ulih ngembuan kualiti karang ti manah.

TUDUH PENEMU TELUSUR

1. Teknik kar *i-think* tu ulih dikena ngajar nemiak ba primari empat enggau primari enam senentang pengelandik nulis karang ba mata pelajar jaku Iban. Nemiak primari empat enggau primari enam mega bisi belajarka pengelandik nulis karang kreatif bepelasarka Dokumen Kurikulum Standard Sekula Primari.
2. Teknik tu mega ulih dikena ngajar karang bansa beformat. Chunto karang beformat iya nya karang surat, karang ripot enggau karang berita. Isi karang nya dilangkar ngena kar *i-think* segala lalu karang ti ditulis bepelasarka bansa karang ti dipadah ba tanya tauka topik.
3. Bup sereba reti tauka diksyenari ulih dikena beserimbai enggau teknik tu. Pengawa tu ulih mantu ngemetulka penyalah sepil nemiak kelimpah ari nambahka pengaya leka jaku nemiak lebuh sida nengkebang karang. Lebuh nemiak begiga buah runding

maya ngelangkar karang, sida ulih ngiga leka jaku ti bisi kaul enggau tanya karang ba diksyenari mega.

KEREBAN SANDING

Kementerian Pelajaran Malaysia. (2012). *Program i-Think: Membudayakan Kemahiran Berfikir*. Putrajaya: Kementerian Pelajaran Malaysia.

Kementerian Pendidikan Malaysia. (2013). *Dokumen Kurikulum Standard Sekula Primari: Bahasa Iban Primari 5*. Putrajaya: Kementerian Pendidikan Malaysia.

Mok S, S. (2010). *Literatur dan Kaedah Penyelidikan*. Selangor: Penerbitan Multimedia Sdn. Bhd.

Noraini Idris. (2010). *Penyelidikan dalam Pendidikan*. Kuala Lumpur: McGraw Hill Education.

Zamri Mahamod. (2015). *Strategi Pembelajaran: Inventori Cara Belajar Bahasa Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

RIPIH JALAI DWIJAKU DIKENA MUTARKA PENANGGUL NEMBIAK MERETIKA LEKA JAKU IBAN

Bonny anak Saging
PISMP Bahasa Iban
bonnysaging21@gmail.com

ABSTRAK

Pansik tu digaga laban nembiaik bisi penyaru meretika leka jaku Iban lebu may proses ngajar enggau ngemudahka chara belajar dipejalaika. Pansik tu digaga laban pemansik deka mutarka penanggul nembiaik dalam mereti sereta ngena leka jaku Iban lebu may proses belajarka mata pelajar jaku Iban dipejalaika dalam kelas. Pansik tu mega nerangka chara ngena ripih jalai dwijaku dalam mutarka penanggul nembiaik meretika leka jaku Iban. Metodologi pansik tu dipejalaika ngena desain pansik aksyen belalauka model Stephen Kemmis enggau McTaggart ti ngembuan empat renggat bepun enggau refleksyen, langgur, aksyen enggau perati. Asil pansik tu ti belalauka ripih jalai dwijaku udah bulih pemujur. Taja pia, agi bisi dua iku nembiaik ti ngembuan penyaru mereti lalu ngena leka jaku Iban. Beduduk ari asil pansik tu, pansik tu ngembuan segang ti ulih mutarka penanggul nembiaik meretika leka jaku Iban. Taja pia, pansik tu empai tentu semitan ari sukut chara ngena ripih jalai dwijaku. Pemansik arapka pansik tu ulih ditampung lalu diserenih enggau manah agi bagi orang ti deka mansik penanggul senentang meretika leka jaku Iban. Pia mega, pemansik arapka pansik tu ulih nyediaka malin ngagai pemansik ti deka mansik penanggul bukai dalam pelajar jaku Iban.

Leka Jaku Kunchi: Ripih Jalai Dwijaku, Penanggul Meretika Leka Jaku Iban, Ngajar enggau Ngemudahka Chara Belajar

ABSTRAK

Kajian ini dibuat kerana murid mempunyai kekeliruan dalam memahami perkataan dalam bahasa Iban semasa proses pembelajaran dan pemudahcaraan dilaksanakan. Kajian ini dibuat kerana pengkaji ingin menyelesaikan masalah murid dalam memahami dan menggunakan perkataan dalam bahasa Iban dalam proses pengajaran dan pemudahcaraan dilaksanakan di dalam kelas. Kajian ini juga menerangkan cara menggunakan kaedah dwibahasa dalam menyelesaikan masalah murid memahami perkataan dalam bahasa Iban. Metodologi kajian ini dilaksanakan menggunakan kajian tindakan berdasarkan model Stephen Kemmis dan McTaggart yang mempunyai empat susunan yang bermula dengan refleksi, merancang, tindakan dan pemerhatian. Hasil kajian ini yang berdasarkan kaedah dwibahasa telah mencapai kejayaan. Meskipun begitu, masih terdapat dua orang murid yang menghadapi kekeliruan memahami perkataan dalam bahasa Iban. Berdasarkan hasil kajian ini, kajian ini mempunyai kesan positif kerana mampu menyelesaikan masalah murid memahami perkataan dalam bahasa Iban. Walaupun begitu, kajian ini masih mempunyai kekurangan dari sudut cara menggunakan kaedah dwibahasa. Pengkaji berharap kajian ini

akan mampu diperbaiki oleh pengkaji yang ingin mengkaji tentang masalah memahami perkataan dalam bahasa Iban. Pengkaji juga berharap kajian ini boleh dijadikan panduan kepada pengkaji yang ingin mengkaji masalah pembelajaran bahasa Iban yang lain.

Kata Kunci: *Kaedah Dwibahasa, Masalah Pemahaman Perkataan Iban, Pengajaran dan Pemudahcaraan*

PUN JAKU

Pelajar tu siti ari pekara ti pepadu beguna ba siti-siti menua. Kebuah pia, pelajar tu tau nyungkakka pemansang ngagai sesebengkah menua. Jaku Iban tu siti ari subjek ti bisi diajar ba sekula primari di menua Malaysia lebih agi ba menua Sarawak. Ba pansik tu, pemansik mansik senentang penanggung nemiak meretika leka jaku Iban lebu dalam proses ngajar enggau ngemudahka chara belajar. pemansik ngaga siti riph jalai ti disadang ulih mutarka penanggung nemiak meretika leka jaku Iban tu ngambika proses ngajar enggau ngemudahka chara belajar ti dilanggur pengajar tau bulih pemujur.

Dalam pansik tu, riph jalai ti dikena pemansik mutarka penanggung meretika leka jaku Iban dalam proses ngajar enggau ngemudahka chara belajar iya nya riph jalai dwijaku. Riph jalai dwijaku tu iya nya pengajar ngalihka jaku Iban ti enda diperetika nemiak ngagai leka jaku bansa bukai baka jaku Melayu. Lebuh maya ngajar subjek jaku Iban suba, pemansik enda tentu ngemeratka pengulih siku-siku nemiak laban pemansik bepikir bala nemiak endang udah pandai jaku Iban. Pemansik suah meri penerang ti selampur aja lebu nemiak nanyaka reti siti-siti leka jaku. Taja pia, lebu udah ngajar subjek jaku Iban ba sekula nya baru pemansik meda nemiak balat betempuh enggau penanggung sereta penekul maya belajarka jaku Iban.

TUMPU PANSIK

Bansa pansik ti dikena pemansik dalam pansik tu iya nya pansik aksyen. Nitihka penemu Carr enggau Kemmis (1986) madahka pansik aksyen tu dikena nyerenih tauka nambahka pemanah ba sesebengkah pengawa. Kelimpah ari nya, pansik aksyen tu mega dikena nyungkak pemereti orang dalam bejalaika siti-siti pengawa ngambika bulih pemujur. Pemansik milih pansik aksyen ba pansik tu laban dikena mutarka penanggung pelajar ba sekula senentang proses ngajar enggau ngemudahka chara belajar (Chua Yan Piaw, 2014). Pemansik endang semina ngena pansik aksyen aja lalu enda ngena bansa pansik ti bukai.

Ari sukut subjek tauka mata pelajar, pansik tu semina numpu ngagai subjek jaku Iban sekula primari di menua Sarawak. Reti iya, pemansik enda mansik jaku Iban ti bisi ba menua Sabah enggau Semenanjung Malaysia. Pia mega, pemansik enda mansik jaku Iban ti bisi ba sekula sekondari laban pemansik semina mansik jaku Iban ti bisi sekula primari. Ari sukut menua, pemansik numpuka pansik ba sitak Miri aja lalu nadai bejalaika pansik ba sitak Bintulu, Kuching, Kapit enggau sitak menua bukai di Sarawak.

Pemansik milih subjek jaku Iban laban pemansik endang benung ngambi major Jaku Iban dalam Program Ijazah Sarjana Muda Perguruan di Institut Pendidikan Guru Kampus Sarawak, Miri. Pansik tu mega numpu ngagai nemiak primari lima aja. Pemansik semina

mansik penanggung meretika leka jaku Iban aja laban taga jaku ti dikena bejalaika pansik tu endang serekat bendar. Lebuch pemansik ngulu pengawa praktikum ba sekula, penanggung tu balat bendar ngeruga pengulih proses ngajar enggau enggau ngemudahka chara belajar. Kepenudi bendar, pemansik semina ngena riph jalai dwijaku aja lebuch bejalaika pansik tu dikena mutarka penanggung nemiak meretika leka jaku Iban.

OBJEKTIF PANSIK

1. Bejuraika guna riph jalai dwijaku ngagai nemiak ti ngembuan penanggung meretika leka jaku Iban.
2. Nerangka riph jalai dwijaku dalam mantu pengajar nerikika pemereti belajarka leka jaku Iban.

TANYA PANSIK

1. Nama guna riph jalai dwijaku ngagai nemiak ti ngembuan penanggung meretika leka jaku Iban?
2. Baka ni chara riph jalai dwijaku dikena pengajar lebuch bejalaika proses belajar enggau ngemudahka chara belajar?

RABAN PANSIK

Raban pansik ti dikena iya nya nemiak sekula primari. Nemiak primari 5 ti benung belajar ba tikas 2 tu diambi nyadika raban pansik. Kebuah pia, laban nemiak primari 5 tu endang engkeman sereta besenutuk dikena nyadika raban pansik. Dalam milih nemiak ti nyadika raban pansik tu bisi dibagi ngagai dua iya nya penempa baka nemiak laki tauka indu sereta ari sukut penyampau nemiak ti dikena bejalaika pansik. Pemayuh nemiak ti dipilih nyadika raban pansik iya nya enam iku. Ari enam iku nemiak nya, empat iku nemiak laki enggau dua iku nemiak indu dipilih nyadi raban pansik laban ngembuan penanggung meretika leka jaku Iban nengah tisih kereja latih ti diberi.

PEJALAI PANSIK

Pansik tu dipejalaika ngena pansik aksyen lalu model pikir pansik ti nyadika lalau dalam nembuka pansik iya nya Model Pikir Stephen Kemmis enggau Mc Taggart (1988). Model pansik Stephen Kemmis enggau Mc Taggart (1988) tu ngembuan empat iti tikas tauka riph ti bepun enggau refleksyen, langgur, aksyen enggau perati.

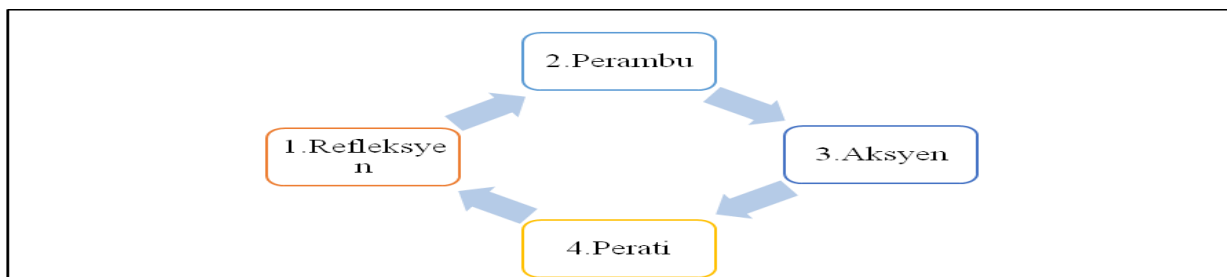


Diagram 1. Model Pikir Stephen Kemmis enggau Mc Taggart (1988) dlm Noraini Idris (2010)

Ba tikas refleksyen tu, pemansik meda baru ngagai peneleba pemansik maya bejalaika pengawa praktikum ba siti ari sekula ti bisi ba Miri. Belalauka peneleba tu, pemansik milih siti penanggung ti bisi nyadi dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar. Penanggung ti nyadi batang pansik tu iya nya penanggung meretika leka jaku Iban dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar. Ba ripih perambu, pemansik milih siti ripih jalai ti dikena mutarka penanggung meretika leka jaku Iban tu. Ripih jalai ti dipilih pemansik iya nya ripih jalai dwijaku.

Pemansik mega nyediaka instrumen dikena bejalaika ripih jalai dwijaku dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar ba senentang ripih aksyen dalam belalauka model tu. Siti ari chunto ripih jalai dwijaku diselitka dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar.

Ba tikas perati tu, pemansik deka ngumpul data dikena meda pemujur pansik ngena tiga iti instrument iya nya analisis dokumen, lis perati enggau intebiu. Data ti udah diulih dianalisis ngambika ulih meda pemujur ripih jalai dwijaku tu.

ASIL PANSIK

Asil pansik tu siti ari bagi ti chukup beguna dalam sesebengkah pansik. Dalam asil pansik tu, pemansik ulih ngeraup data pansik ti udah diulih ngena beberapa iti instrumen pansik. Instrumen keterubah ti nunjukka asil pansik tu iya nya tisih kereja latih nemiak. Pemutus mark ti diulih nemiak ti nyadi raban pansik ulih dipeda ba baruh tu:

Pitak 1

Analisis dokumen pengulih mark nemiak dalam tisih kereja latih

Nemiak	BAGI A (JALAI JAKU)			BAGI B (JAKU PENGAWA)			BAGI C (NGAGA AYAT)		
	MARK								
	KUR ANG 0-3	SEDA NG 4-6	LA TI 7-9	KURA NG 0-1	SEDA NG 2-3	LA TI 4-5	KURA NG 0-5	SEDA NG 6-10	LA TI 11- 16
1		/				/			/
2			/		/				/
3			/			/		/	
4	/				/		/		
5		/				/			/
6			/			/		/	
PENYA MPAU (/ 6)	1	2	3	0	2	4	1	2	3

Belalauka pitak pengulih mark nemiak dalam tisih kereja latih ti udah dianalisis, pemansik ulih meda ripih jalai tu mujur mantu nemiak dalam belajarka jaku Iban. Instrumen ti kedua ti dikena mantaika asil pansik tu iya nya lis perati (Mok, 2009). Lis perati tu dikena meda pengerembai pelajar jaku Iban kelebihan agi dalam meretika leka jaku Iban nemiak ti nyadi raban pansik. Asil ari data ti udah dianalisis ulih dipeda ba baruh tu:

Pitak 2

Analisis lis perati pemujur ripih jalai dwijaku

Bil.	Perkara	Penyuah Nemiak Mujur					
		1	2	3	4	5	6
1	Ripih jalai dwijaku ulih mantu nemiak meretika tanya.	/	/	/		/	/
2	Ripih jalai dwijaku ulih mantu nemiak meretika penerang senentang sesebengkah topik tauka isi pelajar.	/	/	/		/	/
3	Nemiak ulih meri respons ti manah maya aktiviti betanya saut.	/		/		/	
4	Nemiak ulih nembuka kereja latih ti diberi enggau manah.	/	/	/		/	
Penyampau Penyuah		4	3	4	0	4	2

Belalauka analisis lis perati ti udah digaga pemansik tu, pemansik ulih meda ripih jalai dwijaku tu mayuh udah mantu nemiak dalam meretika leka jaku Iban kelebihan agi dalam tanya enggau penerang lebuah maya pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar dipejalaika. Taja pia, bisi dua iku nemiak ti empai tentu mujur dibantu ngena ripih jalai dwijaku tu. Instrumen ketiga ti dikena pemansik ngulihka data pemujur ripih jalai dwijaku tu iya nya intebiu nadai struktur. Asil intebiu pemansik enggau nemiak ti nyadi raban pansik iya nya baka tu:

Pitak 3

Asil intebiu nadai struktur enggau nemiak raban pansik

Nemiak	Tanya Intebiu		
	Bisi tauka enda ripih jalai dwijaku tu mantu pengajar ngemuntangka pelajar dalam jaku Iban?	Ulih tauka enda ripih jalai dwijaku mantu pengajar nerikika pemereti kita senentang tanya ti diberi sekalika dalam tisih kereja latih	Ripih jalai dwijaku bisi mantu pengajar ngerembaika pemereti kita senentang penerang ti diberi?

		tauca maya pengawa betanya saut?	
1	Bisi pengajar. Lebih mudah deka faham.	Ulih pengajar.	Bisi pengajar laban senang deka meretika topik dipelajarka kitai.
2	Bisi pengajar..senang.	Ulih pengajar, laban tanya nya bisi dua iti jaku. Siti jaku Iban lalu siti jaku Melayu. Aku nemu jaku Melayu.	Mudah deka meretika topik ti diajar nuan pengajar.
3	Jauh lebih nyamai ari sebedau tu pengajar.	Ulih pengajar laban tanya nya dalam dua iti jaku.	Bisi pengajar. Senang aja aku ka ngingatka utai dipadahka dik pengajar.
4	Susah.	Ermmmm..enda pengajar.	Susah pengajar. Tak faham.
5	Bisi lah nulung kami mimit pengajar. Lebih nyamai deka belajar.	Ulih pengajar.tang agi bisi tusah mimit lah.	Bisi mudah agi ka faham pengajar.
6	Nadai berubah pengajar. Baka biasa.	Okay lah pengajar, bisi nulung mimit.	Bisi pengajar. Rindu belajar laban diatu udah ulih faham.

Belalauka asil intebiu tu, dalam setiap tanya ti ditanya pemansik sechara tekala nya bekaul enggau penyemitan ripih jalai dwijaku tu dalam mantu nembiaik meretika leka jaku Iban, pemansik ulih meda empat tauca lima iku nembiaik nyaut ripih jalai dwijaku tu udah mujur mantu sida iya. Semina siku aja nembiaik ti enda mujur dibantu ngena ripih jalai dwijaku laban nembiaik tu endang ukai nembiaik Iban sereta enda landik dalam jaku Melayu. Lebu ba rumah, nembiaik tu suah ngena jaku English lebu berandau enggau sida sebilik (Chua, 2014).

REFLEKSYEN ASIL PANSIK

Ripih jalai dwijaku tu endang udah bulih pemujur dalam mantu nembiaik meretika leka jaku Iban dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar. Kebuah pia, laban pansik tu udah mujur nyaut dua iti objektif pansik baka di baruh tu:

- i. Ripih jalai dwijaku dikena ngajar nembiaik ti ngembuan penanggul meretika leka jaku Iban.

ii. Nerangka riph jalai dwijaku dalam mantu pengajar nerikika pemereti belajarka leka jaku Iban.

Taja pan pansik tu udah bulih pemujur tang pansik tu agi ngembuan pengelemi sereta pengurang. Pansik tu empai mujur mantu siku ari nemiak ti nyadi raban pansik. Nemiak tu iya nya nemiak ti keempat dalam raban pansik. Taja pan pemansik udah ngena riph jalai dwijaku dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar jaku Iban, nemiak ti keempat tu tetap enda mujur meretika leka jaku Iban. Leboh maya pemansik ngaga perening tauka perati ngagai asal penatai nemiak tu, betanya ngagai pengajar jaku Iban ti kala ngajar iya sereta betanya ngagai bala kaban ti sama kelas enggau iya, dia pemansik nemu nemiak tu endang ukai nemiak bansa Iban. Pekara ti nambahka penekul iya belajarka jaku Iban iya nya nemiak tu enda landik dalam jaku Melayu laban iya suah agi berandau enggau sida sebilik ngena jaku English.

TUDUH PENEMU

Pansik ti udah dipejalaika pemansik tu endang chukup manah laban tu bekaul enggau dwijaku. Dalam riph jalai dwijaku tu, pemansik ngena dua iti bansa jaku iya nya jaku Iban enggau jaku Melayu. Pemanah pansik tu iya nya, enti nemiak enda meretika leka jaku Iban, iya tau meda reti leka jaku nya ti dalam jaku Melayu laban udah dikalihka pemansik ngagai dua iti bansa jaku. Nemiak sekula tu endang belajarka jaku Melayu kenau ari primari satu lalu nemiak ti endang bisi belajar ba tadika tauka taska endang udah berengkah belajarka jaku Melayu bepun ari umur sida iya empat taun tauka lima taun. Nya alai, sida iya muntang agi deka meretika jaku Melayu. Dalam riph jalai dwijaku tu, enti nemiak enda ulih meretika tanya enggau penerang dalam jaku Iban sida iya ulih meda tauka meretika tanya sereta penerang dalam jaku Melayu ti disediaka pemansik (Osup, 2011).

Riph jalai dwijaku tu engkeman dikena ba mayuh bengkah topik pelajar jaku Iban kelebih agi dalam tanya enggau meri penerang ngagai nemiak. Pemansik ngarapka pansik tu ulih muka runding bala pengajar ba sekula kelebih agi dalam ngajar mata pelajar jaku Iban. Bala pengajar tau nguji ngena riph jalai dwijaku tu leboh maya ngajar topik dalam pelajar jaku Iban laban riph jalai dwijaku tu endang ngembuan tuju dikena ngajar mata pelajar jaku Iban. Bagi pemansik bukai ti deka mansik senentang penanggul dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar jaku Iban, pemansik bukai tauka meda ngagai pansik tu engka ulih mantu bala pemansik nyengkuran runding sereta ngulihka penemu chara bejalaika pansik. Pansik tu tau diteruska ngagai pusin ti kedua laban agi bisi nemiak bedau bulih pemujur.

SIMPUL

Simpul iya, diarpka pansik tu ulih mai segang enggau pemanah ngagai pelajar jaku Iban ngambika jaku Iban ulih ngerembai ngagai tikas ti lebih tinggi sebaris enggau jaku bansa bukai ti endang udah nyulut sereta dikelala di serata dunya. Pemansik ngarapka pansik tu ulih nyadika malin ngagai pengajar ti ngajar mata pelajar jaku Iban sereta pemansik ti deka mansik senentang pelajar jaku Iban.

KEREBAN SANDING

Carr, W. & Kemmis, S.. (1986). *Becoming Critical: Education, Knowledge and Action Research*. Philadelphia: Falmer Press.

Chua Yan Piaw. (2014). *Kaedah Penyelidikan Edisi Ketiga*. Selangor: Mc Graw- Hill Education.

Mok Soon Sang. (2009). *Literatur dan Kaedah Penyelidikan Edisi Kedua*. Selangor: Penerbitan Multimedia Sdn.Bhd.

Noraini Idris. (2010). *Penyelidikan dalam Pendidikan*. Selangor: Mc Graw-Hill Education.

Osup, C. (2011). *Waris Daya Idup Iban Vol II*. Sarawak: Pegari Iban Production.

PENANGGUL NGAGA AYAT NGENA JAKU ADJEKTIF MAYA (HARI) NEMBIAK PRIMARI 3

Effie anak Gaik
PISMP Bahasa Iban (SK)
eaphy96@gmail.com

ABSTRAK

Pansik ti digaga tu iya nya pansik aksyen dikena mantu pengajar neriki chara enggau jalai ngajar senentang pengelandik nulis. Pansik tu digaga laban pemansik udah tetemuka penanggul iya nya nembia saru ngena jaku adjektif maya (hari) lebu nulis ayat. Pansik tu digaga dikena mutarka penanggul nembia ngaga ayat ngena jaku adjektif maya (hari) dalam jaku Iban. Raban pansik ti udah dipilih dikena bejalaika pansik tu iya nya nembia primari 3. Pansik tu digaga bemalinka design pansik aksyen Model Stephen Kemmis & McTaggart (1988). Pansik tu udah digaga ngena dua pusin dikena meda ubah ti nyadi ba sepemanjai pansik ti dipejalaika. Riph jalai ngumpul data ti udah dikena pemansik iya nya analisis dokumen, intebiu enggau perati. Dikena bejalaika pansik tu mega, pemansik udah nengkebang siti teknik iya nya Teknik Haribulan. Ba teknik nya, pemansik magi maya ngagai tiga bengkah iya nya maya ti udah nyadi, benung nyadi enggau bedau nyadi. Tiap bengkah maya nya diberi kunchi jaku ngambika ayat mudah digaga. Tuju kunchi jaku nya diberi ngambika raban pansik enda agi saru sereta mudah ngaga ayat. Teknik Haribulan ti digaga pemansik diakilka ngena haribulan ti nyadi ba tiap bengkah leka jaku maya (hari). Pansik tu udah nunjukka asil ti positif ari ubah ti nyadi ba sepemanjai pansik dipejalaika. Pansik tu mega udah nyaut peminta objektif enggau tanya pansik ti diinginka pemansik.

Leka Jaku Kunchi: Teknik Haribulan, udah nyadi, benung nyadi, bedau nyadi

ABSTRAK

Kajian yang akan dijalankan ini ialah kajian tindakan bagi memperbaiki amalan pengajaran guru berkaitan kemahiran menulis. Kajian ini dijalankan kerana pengkaji telah menemukan masalah iaitu murid keliru menggunakan kata adjektif waktu (hari) ketika membina ayat. Kajian ini dijalankan bagi menyelesaikan masalah murid membina ayat menggunakan kata adjektif waktu (hari) dalam Bahasa Iban. Peserta kajian yang telah dipilih bagi menjalankan kajian ini adalah murid tahun 3. Kajian ini telah berpandukan design kajian tindakan Model Stephen Kemmis & McTaggart (1988). Kajian ini telah dibuat menggunakan dua kitaran bagi mengesan perubahan yang berlaku sepanjang tempoh kajian dijalankan. Kaedah pengumpulan data yang telah digunakan oleh pengkaji ialah analisis dokumen, temu bual dan pemerhatian. Bagi menjalankan kajian ini, pengkaji telah membina satu teknik yang dinamakan Teknik Haribulan. Pada teknik yang dibina, waktu telah dibahagikan kepada tiga bahagian iaitu waktu yang telah berlaku, waktu yang sedang berlaku dan waktu yang belum berlaku. Dalam setiap bahagian waktu tersebut telah diberikan satu kata kunci bagi memudahkan ayat dibina agar murid tidak mudah keliru. Teknik Haribulan yang dibina oleh

pengkaji diwakilkan dengan tarikh yang berlaku mengikut keadaan semasa. Kajian ini telah menunjukkan hasil yang positif dari perubahan yang ditunjukkan oleh murid melalui kerja bertulis mereka. Kajian ini juga telah menjawab kehendak objektif dan soalan kajian yang diinginkan oleh pengkaji.

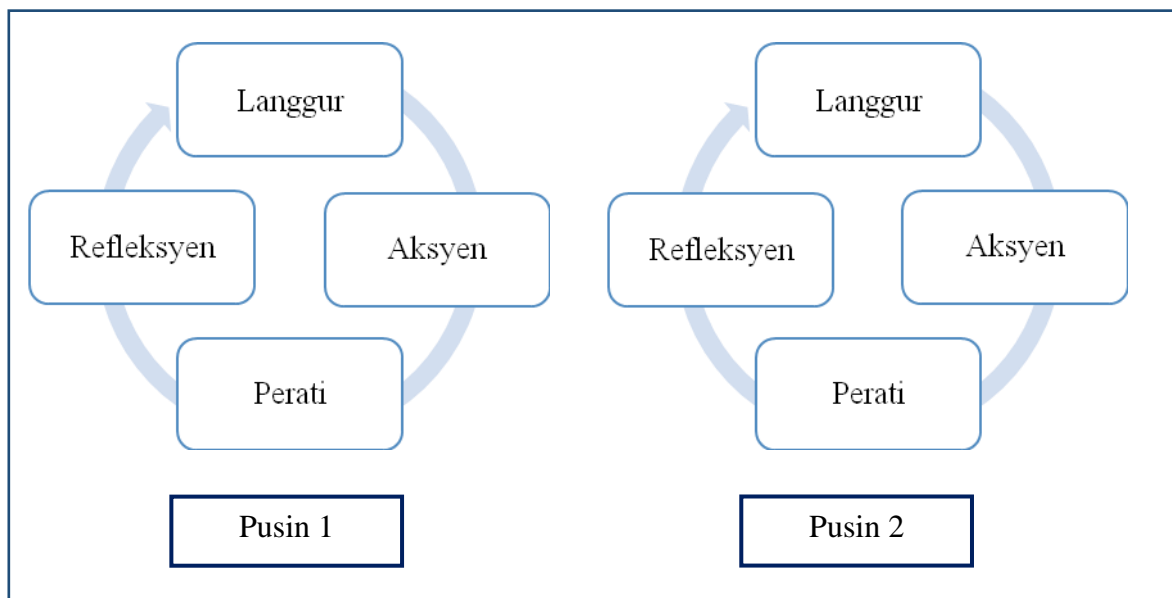
Kata Kunci: Teknik Haribulan, sudah berlaku, sedang berlaku, belum berlaku

PUN JAKU

Pelajar jaku Iban diajar ba sekula bisi tebagi ngagai lima pengelandik iya nya pengelandik mending enggau bejaku, macha, nulis, bungai jaku enggau jalai jaku. Dalam Dokumen Kurikulum Standard Sekula Primari (DKSSP), pelajar jaku Iban di sekula bisi belajarka senentang jalai jaku adjektif.

TUMPU PANSIK

Penanggul ti ditumpukan pemansik iya nya penanggul nemiak ngaga ayat ngena jaku adjektif maya (hari). Dalam pansik tu, pemansik meri fokus ngagai pengelandik jalai jaku iya nya jaku adjektif. Pelajar jaku adjektif nya sebagai ari pengelandik jalai jaku ti bisi dalam Dokumen Kurikulum Standard Sekula Primari (DKSSP) ungup nemiak primari 1 nyentukka primari 6 ba tikas Sekula Primari (SK), Kementerian Pendidikan Malaysia (2013). Jaku adjektif iya nya jaku ti dikena nerangka penteba ti bisi ba siti-siti utai tauka pekara. Dalam pansik tu, pemansik deka nentuka sekalika nemiak ulih tauka enda ngaga ayat ngena jaku adjektif maya (hari) lebuah sida ngaga ayat ngena Teknik Haribulan. Dikena bejalaika pansik tu, pemansik udah milih Model Pansik Aksyen Kemmis & McTaggart (1988). Model Kemmis & McTaggart bisi empat iti bagi iya nya bepun ngena langgur, aksyen, perati enggau refleksyen. Model tu bisi dua iti pusin lalu mengkang ngena bagi ti sebaka.



OBJEKTIF PANSIK

- i. Nentuka Teknik Haribulan ulih dikena nembiah ngaga ayat ngena jaku adjektif maya (hari) nitihka riph ti betul.
- ii. Nerangka Teknik Haribulan mantu pengajar ngemanah chara ngajar ngaga ayat ngena jaku adjektif maya (hari) enggau engkeman.

TANYA PANSIK

- i. Baka ni chara nembiah ngaga ayat ngena jaku adjektif maya (hari) nitihka riph ti betul?
- ii. Baka ni ngemanah chara ngajar ngaga ayat ngena jaku adjektif maya (hari) enggau engkeman?

RABAN PANSIK

Pemansik udah milih lima iku ari nembiah primari 3 nyadika raban pansik. Ari lima iku nembiah ti dipilih nya, semina dua iku aja lelaki lalu tiga iku ari sida indu. Penteba raban pansik ti diambil dikena bejalaika pansik tu iya nya nembiah ti bansa Iban lalu patut nemu macha enggau nulis dalam jaku Iban.

PEJALAI PANSIK

Pansik tu dipejalaika ngena chara ngumpul data ti keterubah maya Praktikum Fasa 2. Ba awak nya, pemansik meratika penanggul ti ditapi nembiah maya proses ngajar enggau ngemudahka chara belajar (NeNc) dipejalaika (Noraini Idris, 2010). Pemansik meda penanggul nembiah ngaga ayat ngena jaku adjektif maya (hari). Pemansik udah nengkebang siti teknik ngambika nyamai dikena nembiah ngaga ayat ngena jaku adjektif maya (hari). Pansik tu udah digaga ngena dua iti pusin lalu dipunka enggau chara ngaga langgur. Pemansik udah ngena Teknik Haribulan ba Praktikum Fasa 2 dikena mutarka penanggul nembiah ngaga ayat ngena jaku adjektif maya (hari) ngagai nembiah primari 3. Teknik Haribulan ti dipejalaika pemansik ba pusin ti keterubah enda tentu mujur lalu pemansik ngemanahka teknik ti dikena ba pusin satu lalu ngulang baru proses pansik ti udah dipejalaika. Teknik ti dikena ba pusin kedua mengkang sebaka sereta ditanka pemansik semina teknik nya dikemanahka agi ari pusin satu iya nya meri kunchi jaku.

ASIL PANSIK

A. Analisis Dokumen

Pitak 1

Asil Kereja Latih Nembiak Pusin Dua

Nembiak	Pengulih Nembiak
N1	5 / 6
N2	5 / 6
N3	5 / 6
N4	4 / 6
N5	4 / 6

Pitak 1 nunjukka asil kereja latih ti udah digaga nembiak ba pusin dua. Penanggung nembiak ngaga ayat ngena jaku adjektif maya (hari)

B. ASIL ARI INTEBIU

1. Pengerindu enggau topik

Ba pusin dua, kelima-lima raban pansik madahka diri rindu belajarka topik jaku adjektif maya (hari).

2. Pemereti ngena Teknik Haribulan

Ba pusin dua, tiga iku nembiak madahka diri mereti chara ngena Teknik Haribulan lebu ngaga ayat lalu dua iku madahka diri enda mereti.

3. Peningat pasal tusun riph jku adjektif maya (hari).

Empat iku ulih ngingatka riph tusun jaku adjektif maya (hari) lalu siku madahka diri enda ulih ngingatka riph nya.

4. Pengulih ngena Teknik HariBulan

Tiga iku ulih ngena Teknik Haribulan lalu dua iku enda ulih.

C. ASIL ARI PERATI

Pitak 2

Asil Perati Pusin Dua

Lis Perati	Penyampau Nembiak									
	ITEM 1		ITEM 2		ITEM 3		ITEM 4		ITEM 5	
	U	E	U	E	U	E	U	E	U	E
N1	/		/		/		/		/	
N2	/		/		/		/		/	
N3		/	/		/		/		/	
N4	/		/	/		/		/	/	
N5	/		/		/		/		/	

REFLEKSYEN

Pengelembih pansik tu dalam perati pemansik iya nya penemu nembiak dalam leka jaku Iban majak betambah. Penemu tu ulih disukung ngena penemu A. Rahman et al. (2012) ti madahka pengawa nulis ulih nambahka pengaya leka jaku ti dikemisi nembiak. Ari pengawa nembiak ngaga seraya nulis ayat, penemu sida betambah ari sukut pengaya leka jaku. Mayuh bala nembiak ti ulih ngingatka leka jaku adjketif maya (hari) nitihka ripih ti betul ngena Teknik Haribulan ti ditengkebang pemansik. Ari pengawa sida ti nuliska ayat ngena jaku adjektif maya (hari), sida ulih ngingatka ripih jaku adjketif maya (hari) ti nyadi.

Sepemanjai pansik tu dipejalaika, pemansik bisi ngasaika nembiak endang bisi ti enda tentu rindu belajarka jaku Iban taja pan asal iya ending orang Iban. Nya alai, pemansik ngaga refleksyen diri ngambika tau narit ati nembiak rindu belajarka jaku Iban.

TUDUH TELUSUR PENEMU

Pansik tu tau dikemanahka ngena chara ngajar topik adjektif maya (hari) tu ngena Teknik Papan Titi. Leka jaku adjektif maya (hari) dirintaika siti-siti ba papan titi nya lalu ditusun nitihka ari ti udah nyadi nyentukka hari ti bedau nyadi. Leka jaku nya ulih diengkah ba pitak bepun ari jaku adjketif ti udah nyadi ba sepiak kiba, ditangkanka jaku adjektif ti benung nyadi ba tengah enggau jaku adjektif ti bedau nyadi ba sepiak kanan. Nembiak berdiri atas papan 'seharitu' dikena ngepunka main. Kereban bantu ti ulih dikena nyadika Papan Titi iya nya keretas ti dirintaika panjai lalu ngundan siti-siti leka jaku adjektif ba Nembiak ukai semina belajarka pekara ti baru tang sida mega ulih belajar sambal bemain (IPGKR, 2016). Nembiak ulih tetarit ati nyema teknik ti digaga pemansik ngerinduka ati sida. Sida mega ulih ngasaika

pekara nya endang amai nyadi. Ngambika chunto, nemiak berindik atas papan 'seharitu', reti nya sida ulih ngasaika maya ti nyadi iya nya 'seharitu'. Enti nemiak nyingkang siti papan ke mua, reti nya nunjuk ngagai 'pagila'. Enti nemiak surut ke belakang reti nya maya nya udah nyadi baka 'kemari', 'ensana' enggau 'ngilah ensana'.

KEREBAN SANDING

A. Rahman Haron, Zamri Mahamod, Mohamed Amin Ambi, Nik Mohd Rahimi Nik Yusoff, Sharifah Nor Puteh & Jamaludin Badusah. (2012). *Teknik 'SALAK' Dalam MenjanaIdea Membina Ayat Dengan Cepat Dan Efektif*. Jurnal Pendidikan Bahasa Malaysia, 84-93.

Abdul Rahman Abdul Majid Khan. (2009). *Guru Sebagai Penyelidik*. Kuala Lumpur: PTS Professional Publishing Sdn. Bhd.

Institut Pendidikan Guru Kampus Rajang. (2016). *Artikel Penyelidikan Bahasa Iban Sekolah Rendah 2016*. Bintangor: Institut Pendidikan Guru Kampus Rajang.

Kementerian Pendidikan Malaysia. (2013). *Dokumen Kurikulum Standard Sekula Primari: Bahasa Iban Primari 3*. Putrajaya: Kementerian Pendidikan Malaysia.

Noraini Idris. (2010). *Penyelidikan Dalam Pendidikan*. Kuala Lumpur: McGraw Hill Education.

TEKNIK GAMBAR $A+B=C$ DIKENA NGAJAR ENGGAU NGEMUDAHKA CHARA BELAJAR JAKU KELAUNG UNGKUP NEMBIAK PRIMARI 3

Elisa Chanda anak Mail
PISMP Bahasa Iban (SK)
elisachandamail@gmail.com

ABSTRAK

Pansik tu dipejalaika laban nembiaik ngembuan penanggung meragam sereta meretika sempama kelaung dua leka jaku enggau mudah. Tuju pansik tu digaga dikena ngemudahka chara nembiaik ngelala lalu meretika reti jaku sempama kelaung dua leka jaku enggau mudah. Pansik tu mega dipejalaika ngambika ulih mantu bala pengajar nerikika langkah rapat narit ati nembiaik belajarka jaku sempama kelaung bekenaka Teknik Gambar $A+B=C$. Sepenyampau lima iku nembiaik primari tiga udah diambil nyadika raban ti dipansik iya nya empat iku nembiaik lelaki enggau siku nembiaik indu. Pansik tu digaga bemalinka Model Kurt Lewin (1946) ke bepun enggau pengawa ngelanggur, bejalaika aksyen, perati enggau refleksyen. Pia mega, sepemanjai timpuh bejalaika pansik tu, pemansik udah bekenaka tiga chara ngumpul data iya nya nengah chara intebiu, lis perati enggau analisis dokumen dikena nyidi penanggung nembiaik ke dipansik. Asil ari tisi data ti diulih mandangka insur ti positif senentang pengulih enggau pemujur nembiaik sepengudah bejalaika Teknik Gambar $A+B=C$ tu. Nya alai, pemansik ngarapka idea tu ulih mantu sereta nyungkakka chara ngajar enggau ngemudahka chara belajar jaku sempama kelaung. Pansik tu ulih dikerembaika ngagai genap iku nembiaik tikas 1 enggau tikas 2 lalu enggau naka ulih nyelitka lalu bekenaka elemen Teknologi Pemadah enggau Komunikasyen (TMK) maya ngajar.

Kunchi Jaku : sempama, kelaung, gambar, meretika, reti

ABSTRAK

Kajian ini dijalankan kerana pelajar mempunyai masalah mengenal dan memahami jaku sempama kelaung dua patah perkataan dengan mudah. Tujuan penyelidikan ini dijalankan untuk memudahkan pelajar mengenal dan memahami ungkapan erti jaku kelaung. Penyelidikan ini juga bertujuan untuk membantu guru menambahbaik amalan pengajaran dengan penggunaan Teknik Gambar $A+B=C$ bagi menarik perhatian pelajar. Sebanyak lima orang pelajar telah terpilih dan dijadikan peserta kajian iaitu empat orang pelajar lelaki dan seorang pelajar perempuan. Kajian ini dilaksanakan berdasarkan Model Kurt Lewin (1946) yang bermula dengan aktiviti merancang, pelaksanaan, pemerhatian dan refleksyen. Bukan itu sahaja, pengkaji menggunakan tiga cara mengumpul data iaitu melalui temubual, pemerhatian dan analisis dokumen. Hasil analisis data mendapati Teknik Gambar $A+B=C$

memberi kesan yang positif dalam aspek pencapaian pelajar. Oleh itu, pengkaji berharap supaya idea ini dapat membantu meningkatkan dan menambahbaik amalan pengajaran dan pemudahcaraan dalam mempelajari jaku sempama kelaung. Kajian ini boleh dilaksanakan terhadap semua pelajar tahap 1 dan tahap 2 serta boleh diaplikasikan dan diselitkan elemen Teknologi Maklumat dan Komunikasyon (TMK) dalam pengajaran.

Kata Kunci: *sempama, kelaung, gambar, memahami, erti*

PUN JAKU

Dalam pengidup bansa Iban, kitai besempama kena belapikka jaku ngambika iya tau mangka pemainlah enggau pendiau siku-siku mensia ngena chara ensuruk tang nyemetak. Nitihka Dokumen Kurikulum Standard Sekula Primari (DKSSP), sempama tu siti ari penemu ti dipasukka dalam pengelandik bungai jaku enggau jalai jaku. Tuju ti belajar enggau ngajar jaku sempama iya nya ngambika nemiak ulih nemu, ulih nguna sereta nelebaka sida ngena bansa jaku ti besempama lebu ti bejaku enggau ngaga kereja latih betulis.

TUMPU PANSIK

Pansik tu beguna amat dikena nentuka sekalika Teknik gambar $A+B=C$ tu ulih meri segang ngagai nemiak kelebih agi dikena mantu nemiak meretika sempama kelaung jaku Iban enggau mudah sereta dikena napi penanggung nemiak ti nunjukka ulah ti negatif sereta enda ulih meri tumpu lebu maya belajar.

Ba pansik tu, pemansik semina meri tumpu ngagai pansik jaku sempama kelaung dua leka jaku aja baka matahka lengan, utai malam, urat kayu, belah batu enggau ti bukai laban awak bejalaika pansik nya enda lama iya nya sepengelama 3 bulan aja. Model ti dikena bejalaika pansik iya nya Model Kurt Lewin 1946. Dalam model tu madahka bisi empat riph jalai pansik aksyen tu iya nya ngelanggur, bejalaika aksyen, perati enggau refleksyen. (Mok, 2001).

Chara aplikasyon teknik tu iya nya nemiak diajar ngelala gambar dulu. Gambar nya tadi ngundan chura ti bebida dikena narit ati sida iya. Udahnya, pemansik mantaika siti chunto jaku sempama kelaung ngagai nemiak baka ti dipeda ba diagram di sepiak.

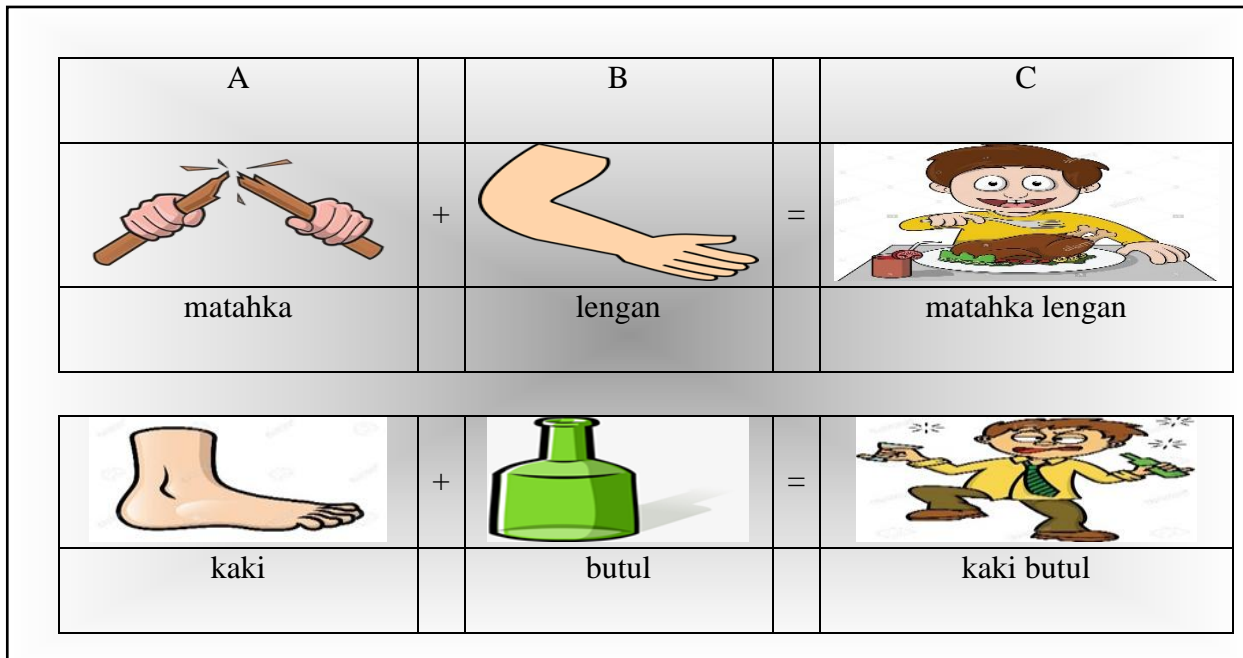


Diagram 1. Aplikasien Teknik Gambar A+B=C

OBJEKTIF PANSIK

- i. Ngena Teknik Gambar A+B=C mantu nemiak meretika reti jaku sempama kelaung enggau mudah.
- ii. Nunjukka Teknik Gambar A+B=C ulih narit ati nemiak maya ngajar jaku sempama kelaung

TANYA PANSIK

- i. Baka ni Teknik Gambar A+B=C ulih mantu nemiak belajarka jaku sempama kelaung enggau mudah agi?
- ii. Kati ulih Teknik Gambar A+B=C narit ati nemiak maya ngajar jaku sempama kelaung?

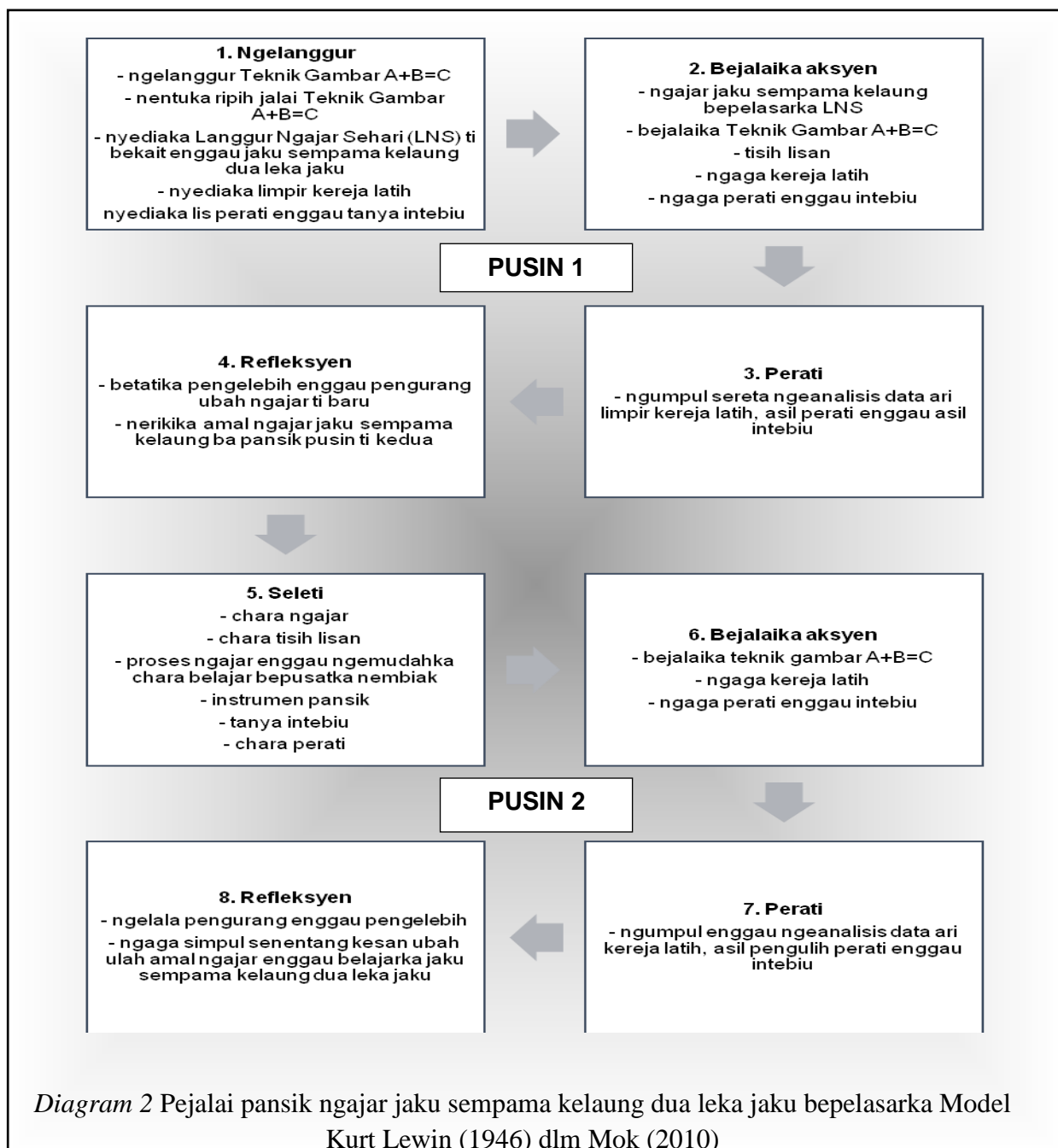
RABAN PANSIK

Raban ti dipansik iya nya nemiak primari 3 ti bisi ngambi mata pelajar jaku Iban ba siti sekula di Miri. Penyampau nemiak ke diajar sereta ngambi mata pelajar jaku Iban ba primari 3 iya nya bisi 45 iku nemiak. Ari pelayuh nemiak nya tadi, semina 5 iku aja nemiak dipilih nyadika raban ti dipansik iya nya siku nemiak indu enggau empat iku nemiak lelaki. Empat ari lima iku nemiak ti dipilih nya bansa bukai sereta enda nemu bejaku Iban lalu siku nemiak nya bansa Iban. Raban ti dipansik tu dipilih laban sida iya dipeda ngembuan penanggung ba pelajar lalu enda nemu bejaku Iban ti ngujungka sida iya pedis meretika sereta suah saru lebu bekemaka jaku sempama kelebih agi lebu maya ditanya sereta ngaga latih.

Ukai semina nya aja, sida iya mega suah enda meri respons ti positif tauka enda meri tumpu lebu may belajar.

PEJALAI PANSIK

Pemansik bejalaika pansik bema linka Model Kurt Lewin (1946) dalam Mok (2010) ke bepun enggau pengawa ngelanggur, bejalaika aksyen, perati enggau refleksyen. Proses dalam model tu nyadi enggau beperingkat sereta tiap iti pusin nya digaga bepelasarka empas ke bisi nyadi ke diperatika nengah refleksyen maya bejalaika pansik ngagai nemiak. Atur bejalaika pansik aksyen bepelasarka model ti dipilih ulih dipeda ba baruh tu.



ASIL PANSIK

Analisis Dokumen

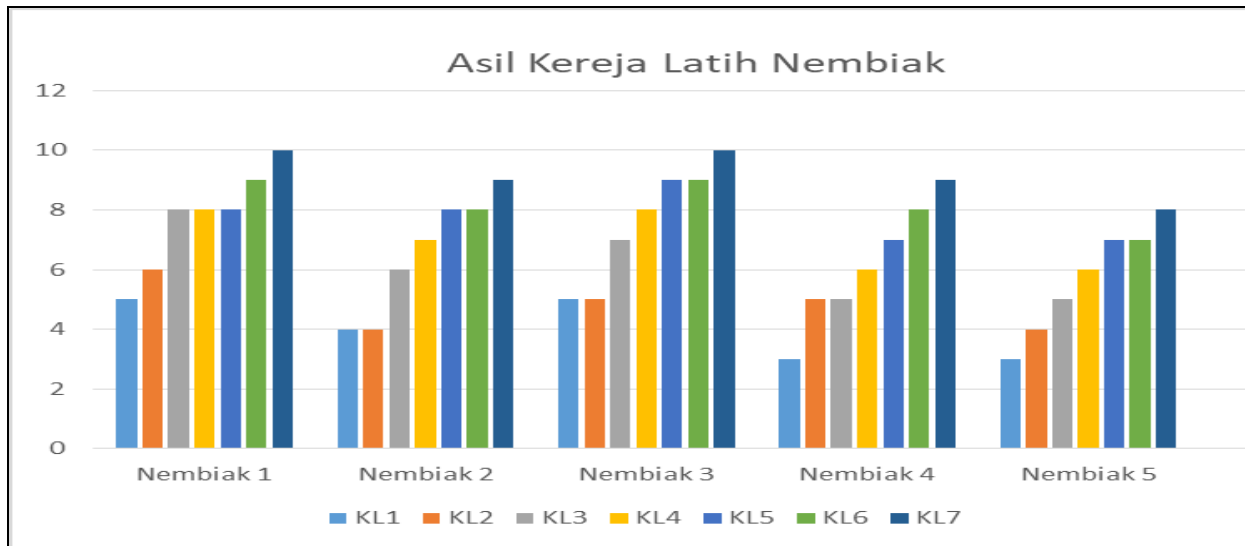


Diagram 3 Pengulih Kereja Latih Nembiak

Bepelasarka Diagram 3, insur mark kereja latih nembiak ulih diperatika ba tujuh iti kereja latih ti udah dipejalaika. Kereja latih 1, 2, 3 enggau 4 enda tentu ulih nyapai objektif ti udah diletak pemansik. Taja pia, pemansik ngadang pekara tu nyadi ketegal Teknik Gambar $A+B=C$ tu baru diterangka. Insur mark kereja latih ti majak niki sereta manah ba pusin ti kedua berupai nyulut agi ari aksyen ti keterubah. Tajapan bansa kereja latih ke digaga enda sebaka ba genap aksyen sereta tikas pengemar kereja latih majak tinggi, tang insur kereja latih nembiak ke majak niki tu nunjukka teknik ke dikena udah mujur mantu nembiak belajarka jaku sempama kelaung enggau manah.

Intebiu

Pitak 1

Tanya Intebiu

Bil	Tanya
1	Teknik Gambar $A+B=C$ ngemudahka nuan belajarka jaku sempama kelaung dua leka jaku ?
2	Nama penemu nuan senentang Teknik Gambar $A+B=C$ ti udah diajar tadi?
3	Nuan rindu belajar jaku sempama kelaung dua leka jaku ngena Teknik Gambar $A+B=C$ tu?

4 Gambar kartun ti dikena ulih narit ati nuan belajar?

5 Ulih nuan madahka jaku sempama kelaung ti udah dipelajarka tadi?

Pitak 2

Analisis data intebiu

Bepelasarka analisis data pansik ti digaga nengah intebiu pusin 1, semua nemiak besetuju lalu madahka diri mudah agi meretika jaku sempama kelaung lebu Teknik Gambar $A+B=C$ tu dipejalaika. Taja pia, semina siku aja nemiak madahka diri agi saru lebu maya bekenaka Teknik Gambar $A+B=C$ tu. Ketegal embing enggau ajar ti enda putus ari pemansik ba pusin ti kedua, dia nemiak nya ulih meretika jaku sempama kelaung enggau engkeman lalu iya udah besetuju madahka Teknik Gambar $A+B=C$ tu ulih mantu iya belajarka jaku sempama kelaung enggau mudah agi.

	PUSIN 1					PUSIN2				
Nembiak	Tanya 1	Tanya 2	Tanya 3	Tanya 4	Tanya 5	Tanya 1	Tanya 2	Tanya 3	Tanya 4	Tanya 5
N1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
N2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
N3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
N4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
N5	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1
	1 - Ulah ti positif					2 - Ulah ti negatif				

Perati

Pitak 3

Analisis data perati

Sukut	Items	Sebedau					Sepengudah				
		N 1	N 2	N 3	N 4	N 5	N 1	N 2	N 3	N 4	N 5
Pemereti	Madahka reti jaku sempama	2	2	3	2	3	1	1	1	1	1

	kelaung dua leka jaku nengah Teknik Gambar $A+B=C$ enggau engkeman										
	Ingat baru, nulis lalu nyebut jaku sempama kelaung ti udah dipelajarka enggau manah	2	2	3	2	3	1	1	1	1	1
Pengerindu	Begaut nyaut tanya pengajar	2	2	2	2	3	1	1	1	1	1
	Gaga ati lebu belajar	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1
	Meri fokus lalu ngambi bagi sechra aktif	2	2	2	2	3	1	1	1	1	2
Ulah	Mendingka sereta nitihka ajar pengajar enggau manah	2	2	2	2	3	1	1	1	1	2
	Nembuka kereja latih ti diberi pengajar enggau manah	2	2	3	3	3	1	1	1	1	1

Sebedau bejalaika Teknik Gambar $A+B=C$, nemiak nadai ngembuan pengerindu belajarka jaku sempama kelaung dua leka jaku. Sida mega enda tentu mendingka sereta nitihka ajar pengajar enggau manah. Kereja latih ti diberi pengajar ngagai sida iya mega suah enda tembu enggau manah. Taja pia, sepengudah Teknik Gambar $A+B=C$ tu dipejalaika, nemiak nyau bisi insur agi ba sukut pemereti, pengerindu enggau ulah ti ditunjukka. Sida iya ulih ngingat baru, nulis lalu nyebut jaku sempama kelaung dua leka jaku ti udah dipelajarka enggau manah. Lebuh maya proses ngajar enggau ngemudahka chara belajar dipejalaika, sida iya begaut nyaut tanya pengajar lalu gaga ati lebu belajar. Tu ti nunjukka sida nyau ngembuan pengerindu lebuh maya belajarka jaku sempama kelaung tu. Pia mega, sida iya suah agi meri fokus lalu ngambi bagi sechra aktif dalam tiap iti pengawa ti udah digaga sekalika nya pengawa beraban tauka pengawa kediri (Noraini Idris, 2010). Maya diasuh ngaga kereja latih, sida iya ulih nembuka lalu nganjung kereja latih ti diasuh enggau manah.

REFLEKSYEN

1. Ngena Teknik Gambar $A+B=C$ mantu nemiak meretika reti jaku sempama kelaung enggau mudah.

Teknik Gambar $A+B=C$ tu siti ari teknik ti bekenaka kereban bantu begambar dikena ngajar. Bepelasarka asil pansik, pemansik ngasaika pekara tu besenutuk bendar enggau penemu Jamalludin, Baharuddin enggau Zaidatun (2001) ti madahka bekenaka grafik ulih mantu ngenataika informasyen enggau semitan agi laban tiap iti pekara ti deka dikenataika

mensia nengah perati tau ngasuh untak ingat enggau manah enti desain grafik nya digaga engkeman. Teknik Gambar $A+B=C$ tu udah mujur mantu nembia meretika reti jaku sempama kelaung dua leka jaku ti dipelajarka sida iya. Ukai semina nya aja, semua nembia besetuju lalu madahka diri mudah agi ingat sereta meretika jaku sempama kelaung lebu Teknik Gambar $A+B=C$ tu dipejalaika. Insur mark kereja latih ti majak niki sereta manah ba pusin ti kedua berupai nyulut agi ari aksyen ti keterubah. Berindik ari insur mark kereja latih enggau analisis data intebiu nya tadi, Teknik Gambar $A+B=C$ tu endang ulih mantu nembia meretika jaku sempama kelaung enggau mudah agi.

2. Nunjukka jalai narit ati nembia maya ngajar jaku sempama kelaung

Semua nembia besetuju memagang lalu madahka Teknik Gambar $A+B=C$ ti dipejalaika nengah bantai asil manah agi sereta ulih narit ati sida iya belajar. Kebuah pia, gambar ti dikena nya besai, ngundan mayuh chura sereta ulih engkasak. Pemansik nyukung penemu Abdul Rashid (2011) dalam pansik iya ti madahka kereban bantu ngajar ti manah sereta engkeman enggau tikas pengulih nembia maya ngelanggur isi pelajar ulih narit ati sereta meransang sida iya belajar enggau manah agi. Ba penemu pemansik, kereban bantu ngajar meseti diseleti sereta dikena sechara optimum dalam pelajar ngambika asil pelajar ngembuan reti sereta ninggalka segang ti positif dalam diri. Teknik $A+B=C$ tu endang ulih narit ati nembia maya ngajar jaku sempama kelaung dua leka jaku.

TUDUH PENEMU TELUSUR

1. Pekara keterubah iya nya bekaul enggau taga jam bejalaika pansik tu iya nya semina tiga bulan aja. Enti ulih, pansik ke bakatu patut digaga dalam awak ke lebih lama ngambika pansik ti digaga nya lebih lenak, efektif sereta ngembuan kualiti ti entap (Chua, 2011). Nambahka nya, taga timpuh pansik ke lebih lama, ulih meri pemansik awak kena ngerundingka teknik, aksyen enggau aktiviti ti pepadu seriran enggau pansik ti dipejalaika sekali dalam kelas tauka ba luar kelas.
2. Kereban tauka teknik tu ulih dikena ngajar topik ti bukai. Ngambika banding, teknik tu ulih dikena ngajar jaku sempama sema banding, jaku lalau pendiau enggau jaku karung. Pengajar ulih ngubah leka jaku ti dikena tang ngena konsep ti sebaka.
3. Kelimpah ari nya, pansik tu mega ulih dipejalaika ngena riph jalai tauka teknik belajar ti aktif sereta meransang pengerindu nembia bekenaka kereban Teknologi Pemada enggau Komunikasyon (TMK) ti betukuh inovasyon. Riph jalai ti ngemerankan TMK tu ulih nyungkakka kreativiti nembia ngagai tikas ti tinggi agi.
4. Teknik ti ditengkebang tu mega tau dikena ba mata pelajar bukai baka mata pelajar Bahasa Melayu enggau Bahasa Inggeris. Kebuah pia, ukai jaku Iban aja ti ngemeratka pengelandik bungai jaku tang dua iti bansa jaku nya mega ngemeratka pengelandik bungai jaku. Nengah teknik ti ditengkebang pemansik tu, pengajar mata pelajar bukai ulih nulung nembia meretika sereta belajarka bungai jaku enggau manah agi.

KEREBAN SANDING

Abdul Rashid Jamian. (2011). *Permasalahan kemahiran membaca dan menulis Bahasa Melayu murid-murid sekolah rendah di luar bandar*. Jurnal Pendidikan Bahasa Melayu. 1(1), 1-12.

Chua, Y.P. (2011). *Kaedah Penyelidikan Edisi Kedua*. Kuala Lumpur: McGraw Hill.

Jamalludin, Baharuddin & Zaidatun. (2001). *Pembangunan Perisian Multimedia: Satu Pendekatan Sistemik*. Kuala Lumpur: Venton Publisihing.

Mok, S.S. (2010). *Literatur dan kaedah penyelidikan edisi kedua*. Selangor: Penerbitan Multimedia Sdn Bhd.

Noraini Idris. (2010). *Penyelidikan dalam pendidikan*. Kuala Lumpur: McGraw Hill.

TEKNIK PICK & PAIR DIKENA MUTARKA PENANGGUL NGELALA RAMBAI

JAKU DN UNGKUP NEMBIAK PRIMARI 4

EMILY MENDU ANAK TALISCHEN
PISMP BAHASA IBAN
emilymendu@gmail.com

ABSTRAK

Pansik tu dipejalaika dikena mutarka penanggul nulis rambai jaku DN ngena teknik 'pick&pair' enggau engkeman. Tuju pansik tu dipejalaika ngambika ulih nyungkakkan pengelandik nembiaik nulis rambai jaku dn enggau nemban. Data ari pansik tu dianalisis nengah lis perati, analisis dokumen sereta intebiu. Data asil ari perati dianalisis nengah tema bepelasarka penyuah meratika nembiaik. Analisis dokumen dianalisis nengah insur mark ari kereja latihan lalu iya kepenudi, intebiu. Data ari intebiu dikena nempa tema lalu nyimpulka asil intebiu. Pansik eksyen tu digaga bepelasarka Model Kurt Lewin (1946). Asil ari pansik tu nunjukka ubah ti *positive* ba nembiaik. Kebuah pia, nembiaik ulih ngingatka rambai jaku dn ngena chara ti udah diterangka pengajar lalu ulih nulis rambai jaku dn nya enggau engkeman. Taja pia, bisi sekeda nembiaik ti agi saru senentang leka jaku lalu diputarka ba pusin ti kedua. Nembiaik ransing agi deka ngambi bagi dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara ti dipejalaika. Implikasyen ari pansik ti udah dipejalaika tu ulih nerikika pemanah elemen PAK 21 dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara (NeNc) iya nya ngemeranka aktiviti belajar ti bepelasarka nembiaik. Nambahka nya, pansik tu mega ulih ngemanahka chara ngajar awakka ulih mai nembiaik *active* agi lalu ngasilka situasyen ngajar enggau ngemudahka chara (NeNc) ti semitan. Pansik tu dikarapka ulih dikemanahka agi lalu dikena dalam mantu pengajar.

Leka Jaku kunchi: pick & pair , pengelandik nulis , pansik eksyen, atur dn, rambai jaku dn

ABSTRAK

Kajian ini dijalankan untuk mengatasi masalah murid dalam menulis frasa DM menggunakan teknik 'pick & pair'. Kajian ini juga bertujuan untuk meningkatkan kemahiran menulis frasa yang mengandungi hukum DM dengan efektif. Kajian ini dijalan menggunakan beberapa kaedah pengumpuln data iaitu pemerhatian, analisis dokumen dan temubual. Hasil pemerhatian dianalisis menggunakan kekerapan dan dibahagi kepada tema untuk setiap item. Pengkaji menggunakan instrumen latihan bertulis dan menganalisis beza markah untuk setiap latihan. Akhir sekali, temubual, pengkaji merumuskan hasil temubual menggunakan tema berdasarkan transkripsi temubual. Kajian tindakan ini diwujudkan berdasarkan Model Kurt Lewin (1946). Hasil daripada kajian ini menunjukkan perubahan yang positif dalam kalangan murid. Hal ini demikian kerana membolehkan murid mudah untuk mengingat frasa DM menggunakan cara yang sudah diterangkan guru justeru mampu untuk menulis frasa DM dengan tepat. Walaubagaimanapun, masih ada juga segelintir murid yang masih tidak memahami dengan mendalam dan diteruskan pada kitaran yang kedua. Murid lebih teruja untuk melibatkan diri dalam proses pengajaran dan pemudahcaraan (PdPc). Implikasi

daripada kajian tindakan yang telah dijalankan mampu meningkatkan keberkesanan elemen Pendidikan Abad ke-21 dalam PdPc kerana menekankan aktiviti yang berpusatkan murid. Tambahan pula, kajian ini juga dapat memperbaiki cara mengajar guru supaya dapat menarik murid untuk aktif lagi semasa PdPc lantas mewujudkan situasi belajar yang kondusif dan berkesan. Kajian ini diharapkan dapat diperbaiki lagi pada masa hadapan agar mampu diaplikasikan oleh guru dengan lebih baik.

Kata kunci: *pick & pair, kemahiran menulis, kajian tindakan, hukum dm, frasa dm*

PUN JAKU

Pengelandik nulis tu siti ari pelasar ti bisi disengkaum dalam Kurikulum Standard Sekula Primari (KSSR). Pengelandik macha enggau nulis ulih nentuka pemujur sida iya dudi hari ila. Nya mih kebuah pengajar ba sekula enda tau enda beratika nemiak ti bisi napi penanggul dalam macha tauka nulis. Besenutuk enggau penemu Kamarudin Husin (2012) ti madahka nulis tu dikena mantaika pengasai ati, pikir, runding enggau penemu dalam tokoh lambang urup.

Terminologi Atur DN tu ditempa Professor St Takdir Alisjhabana dalam bup ti digaga iya *Tatabahasa Baru Melayu Indonesia* (Awang Sariyan (2002) *Konsep Kesalahan Tatabahasa*). Atur DN tu bisi diajar ba tikas dua iya nya primari 4, 5 enggau 6 dalam isi pelajar Kurikulum Standard Sekula Primari (KSSR) Jaku Iban. Taja pia, penanggul tu suah nyadi ketegal penyaru nemiak bekenaka leka jaku dalam nempa ayat tauka karang.

Ba timpuh Praktikum Fasa keterubah iya nya (3 Julai – 29 Sept 2017) ti ke udah, ulih dipeda penanggul tu nyadi ba siti ari kelas ti bisi diajar iya nya ba nemiak primari 4. Sida iya saru lebu bekenaka dua leka jaku ti ngundan reti ti bebida. Penyaru tu ulih dipeda ba latih ti kala diberi ngagai nemiak. Nitihka penemu Abdullah Hassan dalam bup iya *Tatabahasa Pedagogi Sekolah Menengah (2008)* madahka jalai jaku tu iya nya tusun leka jaku nyadi siti ayat.

TUMPU PANSIK

Pansik tu ngemeratka nemiak ti ngembuan penanggul dalam ngelala leka jaku ti engkeman nitihka atur DN. Nemiak enda ulih midaka penuduk dua iti leka jaku nitihka reti iya. Atur DN tu disengkaum dalam bagi rambai jaku nama. Urup (D) tu iya nya aspek ‘diterang’ lalu urup (N) nya ‘nerang’. Nitihka atur jalai jaku, siti-siti pekara ti deka diterangka enda tau enda ditulis dulu sebedau leka jaku ti nerangka iya. Ambika chunto, leka jaku ‘tuchur pisang’ enggau ‘pisang tuchur’. Taja pan leka jaku nya sebaka tang bida penuduk leka jaku nya mai reti ti bebida. Nemiak saru lebu nyebut leka jaku nya. Berindik ari nya, nemiak suah ilap lebu nempa ayat tauka karang laban bekenaka leka jaku ti enda nemban. Nya alai, pansik tu endang ngembuan tumpu dikena mutarka penanggul nemiak ti enda ulih ngena rambai jaku DN dalam ayat enggau nemban. Penanggul tu suah dipeda dalam latih ti diberi ngagai nemiak enggau perati ari bala pengajar mega.

OBJEKTIF PANSIK

Nengah pansik tu, objektif ti deka dijapai diaraka nitihka tuju pansik baka tu:

1. Nerangka chara teknik “Pick & Pair” mantu nemiak nulis rambai jaku DN ngena tusun ti betul nengah riph jalai koperatif.
2. Nerangka Teknik “Pick & Pair” mantu pengajar nerangka chara ngajar sechara betulis senentang rambai jaku DN enggau engkeman.

TANYA PANSIK

Pemansik mega bisi nempa tanya ti bekaul enggau penyemitan teknik tauka pansik tu ngagai penanggul nemiak dalam pelajar.

1. Baka ni teknik “Pick & Pair” tu ulih mantu nemiak nulis rambai jaku DN enggau neman?
2. Baka ni teknik “Pick & Pair” tu dikena ngajar nemiak nulis rambai jaku DN enggau mudah?

RABAN PANSIK

Raban pansik ti bisi ngambi bagi dikena ngemujurka pansik tu iya nya nemiak primari 4 ari sekula Y. Penyampau nemiak primari 4 ba sekula tu bisi 30 iku ti belajarka Jaku Iban. Bisi 8 iku nemiak ti dipilih nyadika raban pansik iya nya nemiak Iban tang ngembuan tikas pengelandik nulis dalam Jaku Iban ti bebida. Tikas ti bebida dipadaha tadi iya nya tiap iku nemiak nya bebida ari sukut tikas pemandai baka tikas kurang, sedang enggau landik. Semua raban pansik nya berumur sepuluh taun.

PEJALAI PANSIK

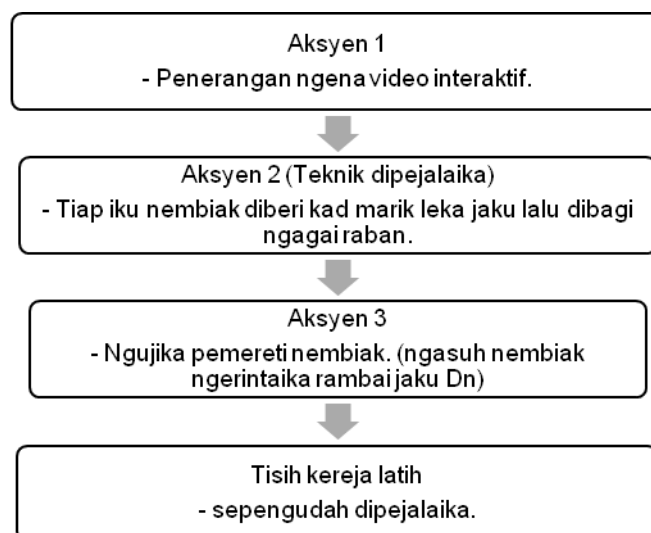


Diagram 1. Riph tusun pengawa Teknik “Pick&Pair” pusin ti keterubah.

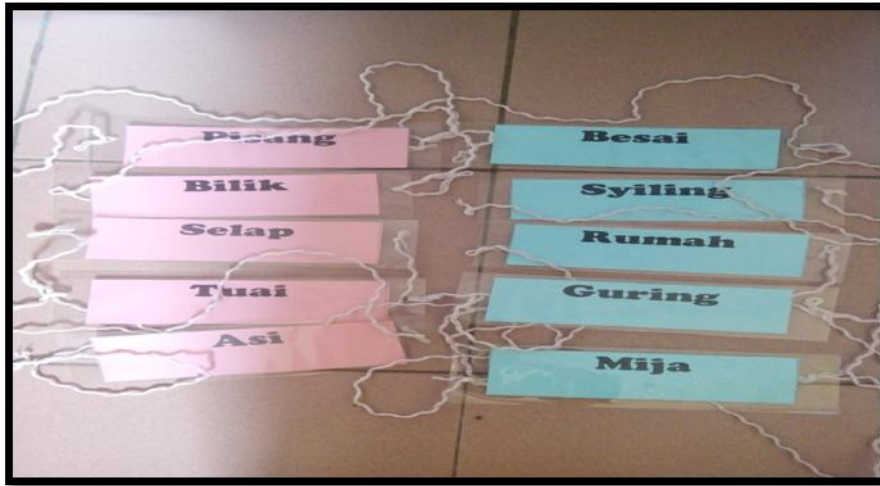


Diagram 2. Gambar Kad Marik Leka Jaku

Pemansik ngena tiga bengkah chara dikena ngumpul data iya nya perati, analisis dokumen sereta intebiu. Nengah chara perati, pemansik meratika penyuah nemiak ulih nulis rambai jaku DN sereta meratika penyuah nemiak teulihka tipak ti betul lebuh teknik dipejalaika. Data ari perati dianalisis ngena tema bepelasarka penyuah nemiak nyaut tiap iti item lalu disimpulka ngena penerang ti deskriptif. Bekalih ngagai analisis dokumen, pemansik meri nemiak kereja latih dikena meda pemereti nemiak senentang teknik belajarka topik. Belalauka mark kereja latih 1 enggau 2, pemansik ngeanalisis insur mark. Iya kepenudi, pemansik mega bejalaika intebiu enggau nemiak dikena meda naka ni pemereti nemiak senentang chara nulis rambai jaku DN ngena teknik *'pick&pair'*. Data ari intebiu dianalisis ngena tema belalauka saut ari nemiak.

ASIL PANSIK

Baka ni teknik “Pick & Pair” tu ulih mantu nemiak nulis rambai jaku DN

Dikena nyaut tanya pansik 1 tu endang besenutuk enggau tema pemujur nulis iya nya ‘Nemiak meri saut sechara betulis enggau betul’ enggau ‘Ulih ngerintaika rambai jaku DN enggau betul’. Pemansik beratika Item 1 iya nya ulih ngerintaika rambai jaku DN enggau betul ngena chara ngasuh nemiak nuliska rambai jaku DN ti ditemu sida iya ba siti keretas ti diberi pengajar.

Pitak 1

Asil data perati nemiak lebuh bejalaika Teknik “Pick&Pair”

Tema	Nemiak							
	N1	N2	N3	N4	N5	N6	N7	N8
Pemujur Nulis	2	0	2	1	0	1	1	1

Pengeransing	1	0	2	1	0	0	1	0
Pemujur Ripih Jalai	2	1	2	2	1	1	2	2
Penyampau penyuah	5	1	5	4	1	2	4	3

Pitak 2

Pemutus Asil Kereja Latih Nembiak

Nembiak	Penyampau mark (%)	
	Latih 1	Latih 2
N1	50	70
N2	65	100
N3	60	80
N4	75	80
N5	60	80
N6	67	100
N7	77	90
N8	65	90

Teknik “Pick & Pair” tu ulih mantu nembiak nulis rambai jaku DN enggau nemban ngena chara nulis baru leka jaku ti diberi ngena tusun ti betul nitihka penteba atur DN. Dua ari sepuluh nembiak udah mujur nulis rambai jaku DN ti engkeman sepemayuh 10 iti tanya ti disediaka.

No.	Leka Jaku	Saut ti engkeman
1.	Selap mija / Mija selap	Selap / mija
2.	Butul ai / Ai butul	Butul / ai
3.	Pengajar Kepala / Kepala pengajar	Kepala / pengajar
4.	Kaki bangku / Bangku kaki	Kaki / bangku
5.	Akaun bup / Bup akaun	Bup / akaun
6.	Dinding jam / Jam dinding	Jam / dinding
7.	Tuchur pisang / Pisang tuchur	Tuchur / pisang
8.	Rumah panjai / Panjai rumah	Rumah / panjai
9.	Bungai ros / Ros bungai	Bungai / ros
10.	Bilik Ajau / Ajau bilik	Bilik / Ajau
Penyampau ke betul		

Nembiak 2 (10 Oktober 2018)

No.	Leka Jaku	Saut ti engkeman
1.	Selap mija / Mija selap	1 Selap / mija
2.	Butul ai / Ai butul	2 Butul / ai
3.	Pengajar Kepala / Kepala pengajar	3 Kepala / pengajar
4.	Kaki bangku / Bangku kaki	4 Kaki / bangku
5.	Akaun bup / Bup akaun	5 Bup / akaun
6.	Dinding jam / Jam dinding	6 Jam / dinding
7.	Tuchur pisang / Pisang tuchur	7 Tuchur / pisang
8.	Rumah panjai / Panjai rumah	8 Rumah / panjai
9.	Bungai ros / Ros bungai	9 Bungai / ros
10.	Bilik Ajau / Ajau bilik	10 Bilik / Ajau
Penyampau ke betul		

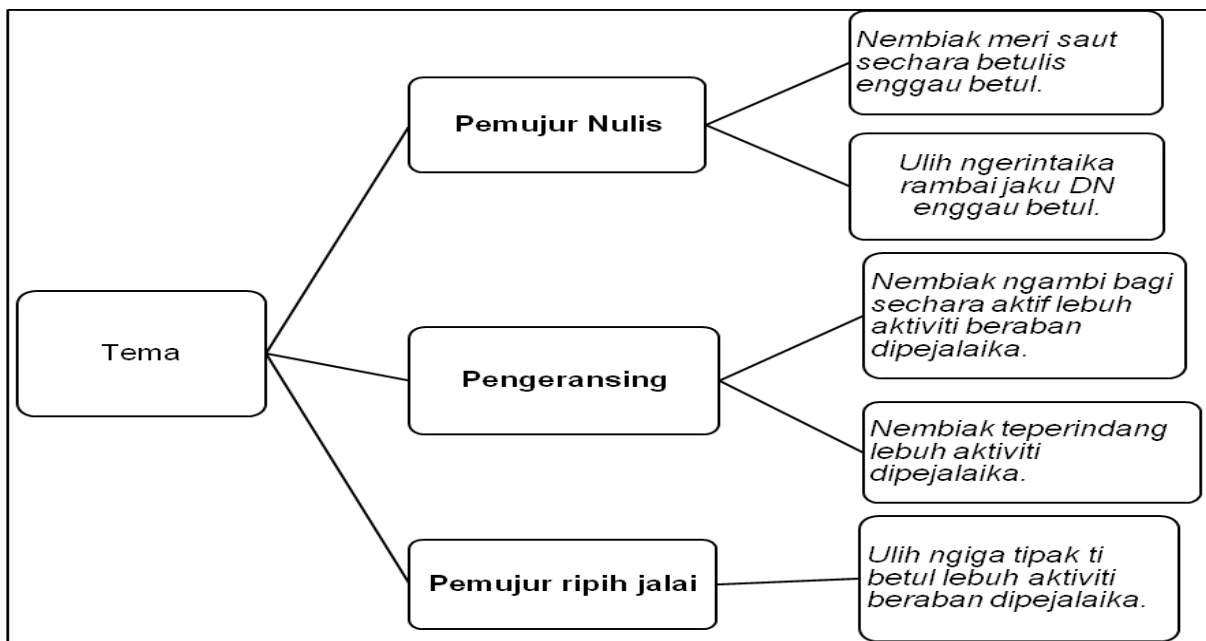
Nembiak 6 (10 Oktober 2018)

Diagram 3. Asil kereja latih nembiak ti mujur nyaut semua tanya

Baka ni teknik “Pick & Pair” tu dikena ngajar nembiak nulis rambai jaku DN enggau mudah?

Nyadi tema ti dikena meda pemujur teknik tu ulih nyaut objektif kedua iya nya tema **pengeransing** enggau **pemujur ripih jalai**. Tema pengeransing tu mai reti gaya ulah pendiau nembiak lebuh teknik dipejalaika. Item iya nya nyengkaum “Nembiak ngambi bagi sechara aktif lebuh aktiviti beraban dipejalaika”. Pengajar beratika respons nembiak bepun ari lebuh nerima adar bejalaika teknik nyema nembiak nya ulih mereti tauka enda ibuh. Pengajar meratika berengkah ari aktiviti beraban dipejalaika iya nya bepun ari nembiak bejalaika teknik “Pick&Pair”.

Diagram 4. Bagi tema belalauka tiap item dalam lis perati.



Diadaptasyen ari Model Interaktif komponen, Miles & Huberman (1994) dlm Khalid (2003).

Belalauka pemutus asil analisis dokumen madahka semua nemiak ulih nyaut enda kurang ari 5 tanya. Tu udah chukup madahka penyemitan teknik ti dipejalaika dikena nyungkakka pemereti nemiak

Pitak 3

Pemutus asil data tisih kereja latih

NEMBIAK	TANYA										PENYAMPAU SAUT KE BETUL
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
N1	X	X	/	/	/	/	X	/	/	/	7
N2	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	10
N3	/	X	X	/	/	/	/	/	/	/	8
N4	/	/	X	/	X	/	/	/	/	/	8
N5	/	X	X	/	/	/	/	/	/	/	8
N6	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	10
N7	/	X	/	/	/	/	/	/	/	/	9
N8	/	/	X	/	/	/	/	/	/	/	9
PENYAMPAU SAUT KE ENDA BETUL	1	4	4	0	1	0	1	0	0	0	

Pitak 4

Simpul Pemutus Asil Kereja Latih Nemiak

Nemiak	Penyampau mark (%)	
	Latih 1	Latih 2
N1	50	70
N2	65	100
N3	60	80
N4	75	80
N5	60	80
N6	67	100
N7	77	90
N8	65	90

Asil ari intebiu enggau nemiak nunjukka respons ti *positive* tauka manah ngagai teknik ti dikena ngajar nulis rambai jaku DN. Nemiak ulih nemu nama bida siti leka jaku enggau dua leka jaku.

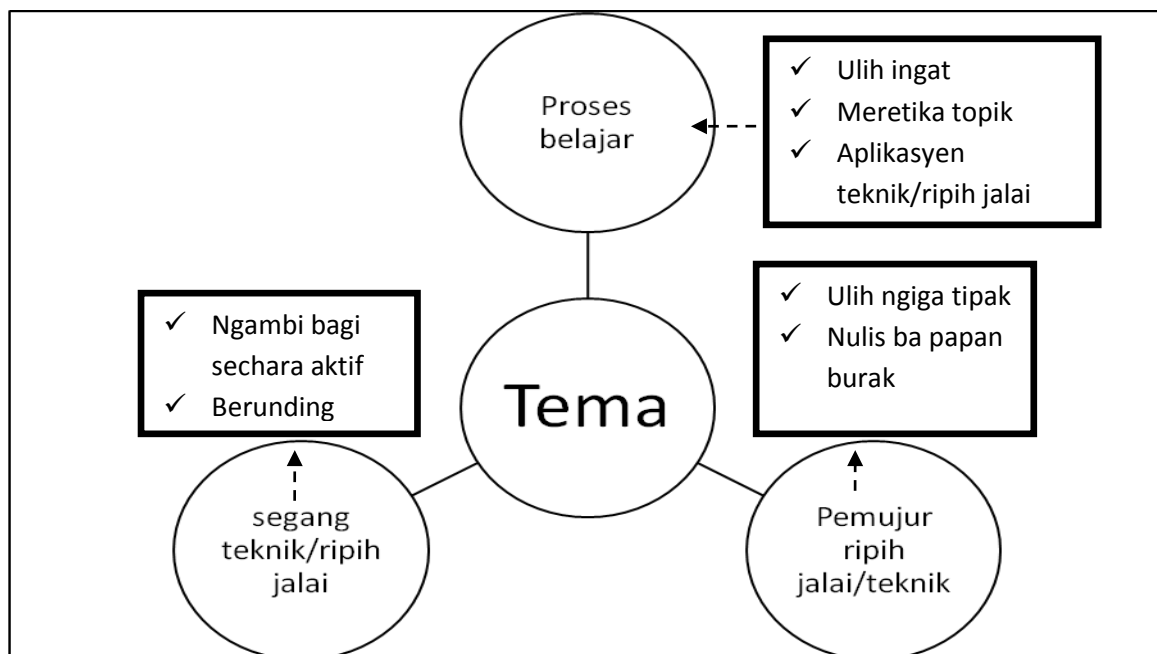


Diagram 5. Simpul Tema bepelasarka Asil Intebiu

REFLEKSYEN ASIL PANSIK

Asil pansik tu mega nyukung penemu tauka jangka ti madahka rpih jalai koperatif ti dipejalaika ulih mantu nemiak dalam proses belajar enggau semitan iya nya ulih dipeda ba pemujur nemiak dalam kereja latih ti diberi sepengudah teknik “*Pick&Pair*” dipejalaika. Besenutuk enggau peminta *Pendidikan Abad ke-21*, teknik tu ditengkebang ngembuan tuju awakka ulih ngasilka pelajar betukuh *collaborative* sereta pelajar ti bepelasarka nemiak. Nemiak mayuh agi belajar enti diberi peluang mutarka penanggul Kediri empu ari ke diberi puji ti *positive* sepengudah mutarka siti-siti penanggul (Evangelou et al., 2009). Nyadi, tu siti ari pemanah teknik ‘*pick&pair*’ ti ulih nyungkakka pengeransing nemiak dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara (NeNc). Berindik ari nya, teknik tu ulih ngemudah pengajar mega.

TUDUH PENEMU TELUSUR

Nangkanka nya, nengah teknik ti udah ditempa tu mega ngarapka ulih nerikika penyemitan proses ngajar enggau ngemudahka chara (NeNc). Teknik tu ulih mai segang ti *positive* ngagai nemiak tang deka dikemanahka agi awakka ulih nyungkakka pengelandik ngajar ti dikembuan pengajar. Teknik tu ulih dikena ngajar subjek baka Bahasa Malaysia ti ngundan topik atur DN.

SIMPUL

Bepelasarka asil pansik, bisi ubah ti positif ngagai pemereti nemiak dalam topik atur DN. Tu ulih nerangka nemiak ti ngambi bagi dalam proses ngajar enggau ngemudahka chara (NeNc) ngena Teknik “*Pick&Pair*” mereti agi senentang konsep atur DN ari nemiak bukai ti enda bejalaika teknik tu. Asil pansik tu udah mujur disukung penemu Bodrova enggau Leong (2001,2003), Bruce (2001), Owocki (1991), enggau Sawyers enggau Rogers (1998) dalam Kamarudin (2012) ti sebedau tu madahka ripih jalai belajar nengah bemain ulih ngangkatka pengerembai kognitif nemiak. Kebuah pia pengawa bemain sechara koperatif tauka beraban dalam nemiak ukai semina nerikika pengerembai sosial tang mega pengerembai kognitif.

KEREBAN SANDING

- Awang Sariyan. (2002). *Konsep Kesalahan Tatabahasa dalam Bahasa Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Abdullah Hassan. (2008). *Pedagogi Sekolah Menengah*. Kuala Lumpur: PTS Professional
- Evangelou. (2009). *Early Years Learning and Development: Literature Review*. Great Britain: Department for Children, Schools & Families
- Flanagan, D., Mascolo, J., & Hardy, S. (2009). *Standardized Testing*. Brazil. Available at; <http://www.education.com/reference/articles/standardized-testing/>. Retrieved on; 6.10.2017
- Kamarudin Husin. (2012). *Pedagogi Bahasa*. Petaling Jaya: Longman.
- Khalid Johari. (2003). *Penyelidikan Dalam Pendidikan: Konsep & Prosedur*. Selangor: Pearson Malaysia Sdn. Bhd.
- Kementerian Pelajaran Malaysia, (2009). *Aspek Tatabahasa Dalam Kurikulum Standard Bahasa Malaysia Sekolah Rendah Tahun 1*. Bahagian Pembangunan Kurikulum

**RIPIH JALAI LAGU KENA NEMBIAK UKAI BANSIA IBAN BELAJAR
PENGELANDIK MENDING ENGGAU BEJAKU PRIMARI 4**

Frank Cylrai Anak Ngelayang
PISMP Bahasa Iban Ambilan Jun 2015
urangpanggau9@gmail.com

ABSTRAK

Pansik tu digaga dikena mutarka penanggul mending enggau bejaku nembia ukai bansa Iban dalam belajarka jaku Iban primari 4. Ripih jalai lagu tu deka mantu nembia ukai bansa Iban nyebut leka jaku Iban ti ngembuan glotal enggau nyemetak sereta bekenaka leka jaku Iban nitihka tuju ti engkeman. Pia mega pansik tu ulih mantu pengajar ngambika nembia ngambi bagi enggau selampur dalam pengawa belajarka jaku Iban kelebih agi ba pengelandik mending enggau bejaku. Pansik tu betukuh pansik aksyen nitihka model Kemmis & Mc Taggart (1988) ti ngena dua idar dikena bejalaika pansik. Data pansik tu diulih nengah chara analisis perati, analisis dokumen enggau intebiu. Pansik tu nunjukka nembia ukai bansa Iban ulih mending enggau manah sereta ulih nyebut leka jaku Iban ti ngembuan *glotal* enggau sebut ti engkeman. Pansik tu udah mujur meransang nembia ngambi bagi enggau aktif dalam pengawa bejalar. Pansik tu mai pemanah ngagai asil pelajar nembia ukai bansa Iban ba sukut bejaku sereta meretika jaku Iban enggau engkeman lebu belajarka jaku Iban. Pia mega pansik tu ulih mantu nembia ba peresa sida kelebih agi ba matapelajar jaku Iban. Pansik tu mega deka mantu pengajar ari sukut ngemeratka gaya ngajar ti ngembuan elemen PAK21. Pansik tu mega deka mantu pengajar ari ti nejuka nembia ti kurang aktif dalam pelajar jaku Iban ba dalam kelas. Pansik tu diarpka ulih nyadika peransang ngagai bala pengajar enggau nembia ukai bansa Iban ngambika ngubah perening sida ti enda manah ngagai pelajar jaku Iban.

Leka Jaku Kunchi: ripih jalai lagu, pengelandik mending enggau bejaku, nembia ukai bansa Iban, leka jaku ti ngembuan glotal

ABSTRAK

Kajian ini bertujuan untuk menangani masalah murid yang bukan berbangsa Iban dalam menguasai kemahiran mendengar dan bertutur dalam pembelajaran subjek Bahasa Iban Tahun 4. Teknik lagu ini dapat membantu murid yang bukan berbangsa Iban untuk menyebut perkataan bahasa Iban yang mempunyai glotal dengan betul dan dapat menggunakan bahasa Iban dengan betul. Selain itu, kajian ini juga dapat membantu guru supaya murid dapat mengambil bahagian dengan menyeluruh dalam aktiviti pembelajaran bahasa Iban terutamanya dalam kemahiran mendengar dan bertutur. Kajian ini berpandukan kajian tindakan model Kemmis & Mc Taggart (1988) yang menggunakan dua pusingan pelaksanaan kajian. Data kajian ini didapati menerusi analisis pemerhatian, analisis dokumen dan temu bual. Kajian ini menunjukkan murid bukan berbangsa Iban dapat mendengar dengan baik dan dapat menyebut perkataan dalam bahasa Iban yang mengandungi glotal dengan lancar. Kajian ini juga telah berjaya memotivasikan murid untuk mengambil bahagian secara aktif dalam aktiviti pembelajaran. Kajian ini dapat meningkatkan hasil pembelajaran murid bukan berbangsa Iban dalam aspek bertutur dan memahami bahasa Iban dengan lebih baik semasa mempelajari bahasa Iban. Selain itu, kajian ini juga dapat membantu mereka dalam meningkatkan keputusan ujian terutama dalam bahasa Iban. Kajian ini turut membantu guru dari aspek penekanan cara mengajar yang mengandungi elemen PAK21. Kajian ini dapat membantu guru daripada membiarkan murid yang kurang aktif dalam pembelajaran bahasa Iban di dalam kelas. Kajian ini diharapkan agar dapat menjadi pemangkin kepada guru dan murid yang bukan berbangsa Iban supaya mengubah persepsi yang tidak baik terhadap pembelajaran bahasa Iban.

Kata Kunci: *teknik lagu, kemahiran mendengar dan bertutur, murid bukan berbangsa Iban, perkataan yang mempunyai glotal*

PUN JAKU

Nitihka Dokumen Standard Sekula Primari Jaku Iban, mata pelajar Jaku Iban dilanggur kena nyapai juluk ati ngerembaika pengelandik nembiaik nyerangkum aspek jasmani, emosi, rohani, intelek enggau sosial. Pansik tu senentang chara mutarka penanggul nembiaik ukai bansa Iban ti pedis nyebut leka jaku Iban enggau intonasyen ti engkeman.

Nitihka penemu John Heinrich Pestalozzi (1951) pelajar ti manah iya nya pelajar ti ulih nengah rawang ti bisi ba kitai mensia lalu berat agi ngagai peluang ti chukup ngagai nemiak ngerenchah sereta mansik jaku Iban nengah daya sida empu. Jaku Iban enda ulih ditengkua enggau chara ngapal teori tang mih begunaka latih ti mayuh.

Pengerindu nyadika pekara ti beguna dalam proses ngajar enggau belajar. Genap iku mensia ti rinduka siti-siti pekara ti dipelajarka nunjukka penyulut dalam peresa kelebihan agi ba bidang ti dikerinduka sida. Lebuh diberi peluang milih siti-siti bidang, bala nemiak tebal agi dibiuh enggau minat sida empu lebuh sida ngaga pemutus maya diasuh milih siti-siti bidang ti dipelajarka sida. Nitika penemu Holland (1973) dalam Noran Fauziah Yaakub enggau Ahmad Mahdzan Ayob (1993), pansik ti udah dipelajaika iya udah nunjukka nemiak milih aktiviti ti disediakan bepelasarka pengerindu sida empu.

Kelimpah ari nya, pengerindu ti nyerangkum dalam dalam ati nemiak tau nyadika peransang ti pepadu besai kena ngatur motivasyen siku-siku nemiak. Nya alai, pengajar ti landik narit ati nemiak dalam minat sida tau ulih meransang nemiak rinduka utai ti dipelajarka lalu ngemuntangka agi proses nemiak belajarka utai ti diajar pengajar.

Pansik tu nekanka ngagai chara kena mutarka penanggul nemiak ukai bansa Iban ti pedis nengkua pelajar jaku Iban kelebihan agi ba sukut pengelandik mending enggau bejaku. Mending enggau bejaku tu siti ari sukut ti pepadu beguna dalam pelajar nitihka sukat KSSR ti udah ditengkebang Opis Pelajar Malaysia (KPM). Nemiak ti ulih nengkua pengelandik mending enggau bejaku nyamai agi meretika isi pelajar ba dalam kelas. Taja pia, nemiak ti ukai bansa Iban ngembuan penanggul dalam pengelandik mending enggau bejaku lalu ngujungka pelajar sida dalam jaku Iban enda tentu nyentuk baka nemiak bukai. Kelebihan agi, nemiak ukai Iban tu ngembuan penanggul nyebut leka jaku ti ngembuan glotal. Lebuh maya proses ngajar jaku Iban Primari 4, pemansik ngembuan penanggul mantu nemiak ukai bansa Iban ti pedis nyebut leka jaku ti diinjau serap ari jaku bansa bukai, enggau sekeda leka jaku Iban ti ngembuan glotal. Enda kurang mega nemiak tu pedis amat deka meri tumpu ngagai topik pelajar laban sida enda meretika utai ti dikenataika pengajar. Nambah mega kelas ba sekula nya ngundan empat puluh iku nemiak dalam siti-siti kelas. Pengajar deka ngasuh nemiak ngereja siti-siti pengawa pan pedis laban nemiak bisi ke enda mendingka utai diasuh pengajar sereta lebih agi sida rindu berandau enggau pangan diri. Palan sekula ti

baserimbai enggau jalai alun mega nambahka penanggul ngajar laban bisi mayuh munyi kerita ti betengahka jalai alun.

Taja pia, kena ngemanahka pelajar nemiak ba mata pelajar jaku Iban, ruang belajar patut richah sereta likun ngambika nemiak berasai nyamai nerima pelajar ti diajar pengajar. Gaya belajar ti engkeman dikena narit ati nemiak rinduka pelajar patut bisi elemen lagu, kubut tubuh sereta ngembuan pekara ti ngasuh nemiak geli ati, (Mok Soon Sang, 2008). Pekara tu mega ulih nambahka agi fokus nemiak belajar. Nemiak ti rinduka pelajar nyamai agi nengkua isi pelajar ti diberi pengajar.

FOKUS PANSIK

Pansik ti dipejalaika tu ngembuan tuju kena ngemuntangka agi proses ngajar enggau belajar jaku Iban ngagai nemiak ukai bansa Iban ti bisi ngambi subjek jaku Iban ba sekula. Kebuah pia, tebal agi nemiak ukai Iban ngembuan penanggul mending enggau bejaku maya kelas jaku Iban dipejalaika. Pansik tu mega mantu nemiak ti ukai bansa Iban jampat agi bulih jaku lebu belajarka jaku Iban. Nemiak ukai bansa Iban ngembuan latar belakang ti ukai ngemeratka jaku Iban lebu ba rumah sida. Pekara tu balat bendar nyadika penanggul ngagai bala nemiak tu nengkua jaku Iban lebu belajar ba dalam kelas. Daya idup sida besehari-sehari jarang amat bekenaka jaku Iban. Penemu tu disukung Raminah Hj. Sabran (1993) ti madahka siti-siti daya idup raban bansa ti beempuka jaku asal mai biuh ngagai jaku ti baru dipelajarka. Tu nyadika batang penanggul ngagai nemiak ukai bansa Iban lebu belajarka jaku Iban laban sida endang mekuhka daya idup raban bansa sida ti ngemeratka jaku asal tauka jaku English enggau jaku Melayu dalam pengidup sida besehari-sehari. Pekara tu mega balat ngasuh teku dilah sida enda lanchat nyebut jaku Iban lebu nguji bejaku Iban ba kelas. Penanggul tu mega tau meri empas ti enda manah lebu nemiak ngaga kereja latih. Sida ngembuan penanggul dalam milih leka jaku ti engkeman dikena nyaut latih.

Fokus pansik tu semina numpuka ngagai pengelandik mending enggau bejaku ngagai nemiak ukai bansa Iban ti ngambi jaku Iban primari 4 aja. Pansik tu mega mantu nemiak bulih pengulih jaku Iban nengah riph jalai lagu ti dikena pengajar mantu sida ngelala jaku Iban. Nemiak ulih belajarka jaku Iban nengah aktiviti ti ngerinduka ati sida ngena chara belagu.

OBJEKTIF ENGGAU TANYA PANSIK

Objektif iya nya pekara ti kebatang iya dijapai dalam pansik, Rosinah Edenin (2011). Bechuanka objektif tu pansik ulih digaga enggau lenak sereta semitan dikena beratika jalai dikena mutarka penanggul dalam pelajar. Objektif pansik tu mega dikena nyapai juluk pansik ngambika enda lari ari batang pekara ti dipansik. Pemansik udah ngerintaika beberapa objektif ti patut dijapai dalam pansik tu. Pia mega, tanya pansik tu mega mantu nyaut objektif ti dikedeka pemansik.

Objektif Pansik

- i. Bejuraika kebuah nemiak ukai bansa Iban bepenanggul nyebut leka jaku Iban ti ngembuan glotal enggau engkeman.
- ii. Nerangka chara riph jalai lagu mantu nemiak ukai bansa Iban napi penanggul mending enggau bejaku Iban ti engkeman.

Tanya Pansik

- i. Nama kebuah nemiak ukai bansa Iban bepenanggul nyebut leka jaku Iban ti ngembuan glotal enggau engkeman.
- ii. Baka ni riph jalai lagu mantu nemiak ukai bansa Iban napi penanggul mending enggau bejaku Iban ti engkeman.

RABAN PANSIK

Pansik tu nyerangkum lapan iku nemiak primari 4 ti semua iya ukai bansa Iban ti ngambi mata pelajar Jaku Iban ba siti sekula ba menua Miri. Raban nemiak tu diambi ari raban bansa Lun Bawang, Bidayuh, Kelabit, Punan, Kenyah enggau Kayan. Tiap iku sida dipilih nitihka penempa iya nya nemiak lelaki sereta nemiak indu ari tiap bansa ti dipilih nya. Sida mega dipilih bepelasarka pemutus peresa sida ngelama tu ba mata pelajar jaku Iban. Pia mega, nemiak ti dipilih tu dikira ari penengkua jaku Iban sida lebu ba dalam kelas enggau daya idup sida beshari-sehari. Ketebal agi nemiak ti nyadi nemiak nya jarang bendar ngena jaku Iban dalam pengidup sida beshari-sehari laban ruang bilik sida endang ukai asal bansa Iban. Nemiak kurang nyulut dalam pelajar jaku Iban dipilih nyadika nemiak.

Pitak 1

Profil Raban Pansik

Bil	Nama	Bansa	Penempa	Kelas	Penteba Nembiak
1	A	Bidayuh	Lelaki	4A	Nembiak ti suah bejaku lebu dalam kelas maya pengajar nanya.
2	B	Bidayuh	Lelaki	4A	Jarang bejaku. Tang bagas ngaga latih ti diberi pengajar.
3	C	Kayan	Lelaki	4A	Jarang bejaku. Enda ngaga pengawa latih diberi pengajar.
4	D	Kayan	Indu	4A	Nemu nyaut pengajar maya ditanya.
5	E	Kenyah	Indu	4A	Suah nulung pengajar mai bup. Rindu ngereja pengawa diberi pengajar.
6	F	Kelabit	Indu	4A	Nembiak enda memunyi. Udu ngaga kereja latih diberi pengajar.
7	G	Kayan	Indu	4A	Nembiak ti suah bejaku maya kelas. Enda ngaga pengawa latih diberi pengajar.
8	H	Lun Bawang	Lelaki	4A	Nembiak ti suah nulung pengajar mai barang.
9	I	Punan	Indu	4A	Nembiak ti ka nyaut pengajar. Udu tembu kereja latih diberi pengajar.

PENGAWA PANSIK

Pansik aksyen tu bechuanka model pansik aksyen Kemmis enggau Taggart (1988) lalu dipejalaika dua pusin nitihka udah ditunjukka baka ba *Diagram 1* di baruh tu.

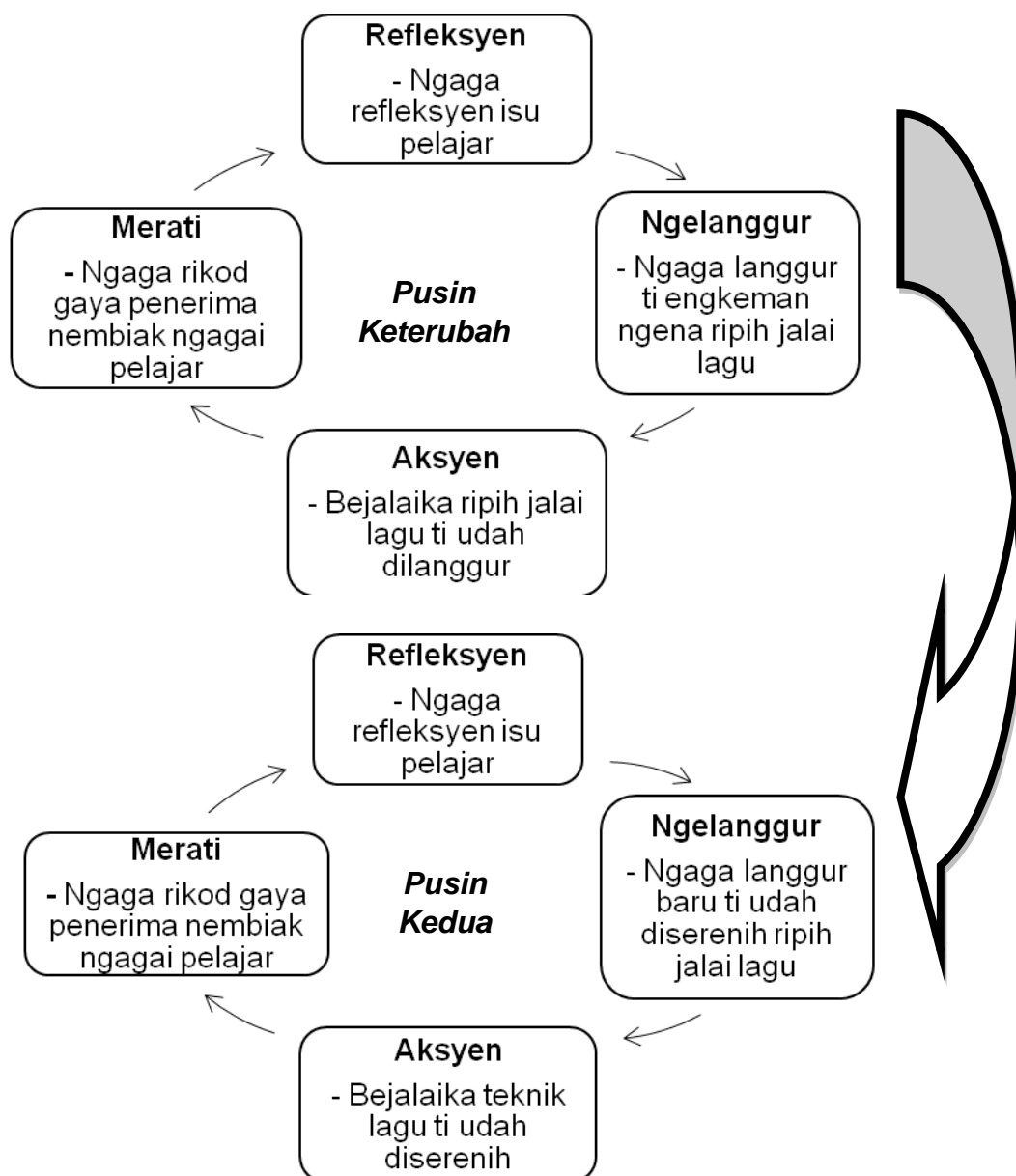


Diagram 1. Model pansik aksyen: Kemmis & Mc Taggart (1988)

Model pansik tu ditengkebang Steven Kemmis enggau Mc Taggart urung iya taun 1988. Model tu ngembuan rurun ti terang sereta engkeman dikena pemansik meda pengelemi diri maya ngajar ba kelas. Penanggung lebuah maya ngajar ba kelas dikelala dulu ngambika dipansik dikena neriki gaya ngajar kena mantu pengurang nemiak dalam napi pelajar jaku Iban. Pemansik milih model pansik tu laban iya ngembuan tukung model tu ti ngembuan

penteba kolaboratif sereta ngambi bagi dalam aktiviti pelajar ti dipejalaika dalam kelas. Penteba tu senutuk bendar enggau penanggul nemiak ti ditapi lebuah dalam kelas. Kebuah pia, nemiak ukai Iban ngembuan penanggul pedis meri tumpu ngagai pelajar. Nya alai, riph jalai lagu ti dikena ngajar nemiak tu begunaka nemiak ngambi bagi dalam aktiviti ti dipejalaika pengajar. Nitihka Creswell (2005) pansik aksyen ngambi bagi tu patut ngembuan penteba “ kaul antara sosial enggau komuniti sereta berat ngagai pansik ti ulih ngubah komuniti”.

ASIL PANSIK

Pansik tu betukuhka kualitatif ti nerangka chara ngemanahka chara ngajar nemiak ti ngambi subjek jaku Iban kelebih agi dikena mantu nemiak ukai bansa Iban dalam pelajar sida ti nengkua pengelandik mending enggau bejaku. Pansik tu mega mantu pengajar neriki chara ngajar ngambika ulih napi peminta dalam pelajar nemiak. Asil ari pansik tu ulih mantu pengajar enggau nemiak lebih lenak agi ngambika mutarka penanggul dalam belajarka jaku Iban.

Data Asil Perati

Ba asil pansik tu, pemansik deka nyaut tanya pansik lumur dua iya nya baka ni riph jalai lagu mantu nemiak ukai bansa Iban napi penanggul mending enggau bejaku Iban ti engkeman. Asil ari analisis nota lapangan ti diulih maya ngajar dalam kelas, bisi tiga tema ti magi gaya ulah nemiak ti nunjukka sida ulih belajar ngena riph jalai lagu tu enggau manah.

Pitak 1

Tema ari Nota Lapangan (2 Oktober 2018)

Tema	Nemiak
Ulih nyebut leka jaku enggau sebut ti engkeman	A, B, C, H, I
Ulih mendingka lagu enggau manah sereta ulih meri respon ti engkeman nitihka lagu.	A, B, C, D, F, H, I
Ulih nyaut latih enggau betul	A, B, C, D, H, I

Asil Data Analisis Dokumen

Asil analisis kereja latih nemiak mantaika garuh ti kering madahka riph jalai lagu tu ulih mantu nemiak nyepil enggau manah lebu may ngaja kereja latih beka ari sida mendingka leka lagu ti dipasang pengajar. Kereja latih nemiak tu dianalisis nena chara baka ni sida ulih nyepil siti-siti leka jaku ti ditinggalka puang dalam leka lagu lebu may sida diasuh pengajar mendingka lagu seraya ti ngisi puang leka lagu ti bedau tembu nya. Ngambika chunto, nemiak A udah nunjukka siti garuh ti beguna dikena madahka nemiak ulih nyepil leka jaku ti ngembuan glotal enggau engkeman. Leka jaku “enda” disepil nena sistem sepil ti engkeman. Kereja latih nemiak tu ulih dipeda ba *Diagram 2*. Ketebal agi nemiak suah ngaga penyilap lebu may nyepil leka jaku ti ngembuan glotal. Chunto iya nya leka jaku “mata” ti mai reti utai ti bedau mansau. Nemiak tebal agi nyepil leka jaku nya enggau chara nambahka urup “k” ba ujung leka jaku nya. Asil sepil sida pan nyadi “matak”.

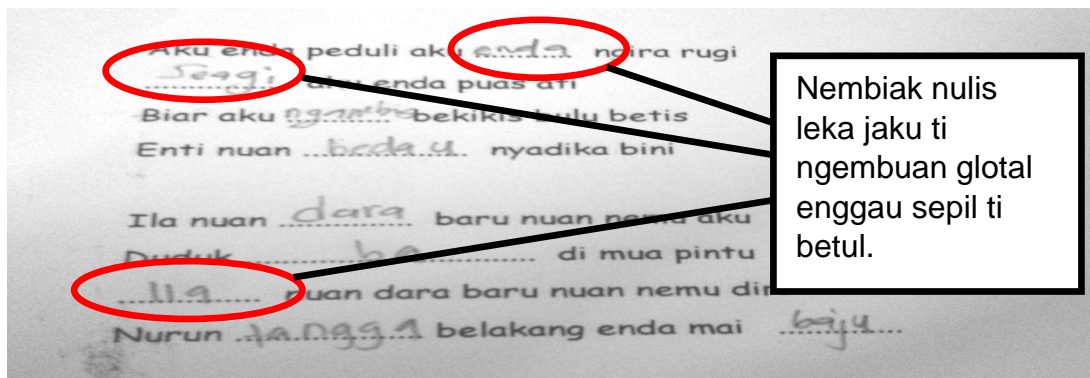


Diagram 2. Kereja latih nemiak A (2 Oktober 2018)

Pekara ti sebaka mega bisi ditunjukkan nemiak C ti bisi nunjukka gaya tulis ti sebaka enggau nemiak A. Semua leka jaku ti ngembuan glotal ditulis iya enggau sepil ti engkeman. Leka jaku “enda”, “seagi”, “ba” enggau “ila” ditulis iya nena sistem sepil ti betul baka ti ditunjukka ba *Diagram 3*. Tu mega nunjukka daya mending nemiak tu chukup tajam lebu may mendingka leka lagu ti dipasang pengajar.

Taja pia, bisi mega nemiak tu ngaga penyilap baka salah sepil leka jaku ti ngembuan sepil “ch” baka leka jaku “puchau”. Nemiak ukai bansa Iban tu teleba agi nyepil leka jaku ti ngembuan urup “c” nena sistem sepil jaku Melayu. Kebendar iya leka jaku Iban ti ngembuan urup “c” patut disepil nena chara nambahka urup “h” dipejantilka enggau urup “c”. Chunto

leka jaku ti baka tu iya nya “chunto”, “bacha”, “puchau” enggau “machis”. Nya alai, nembia ukai bansa Iban tu ngembuan penyilap ba nulis sepil urup ti ngembuan “c” ba dala leka jaku nya tajapan pekara ti didinga sida betul.

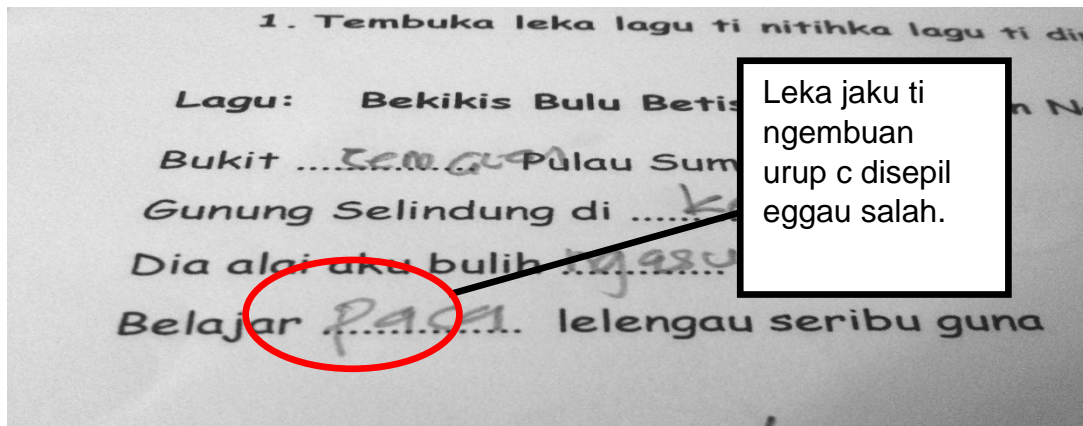


Diagram 4. Kereja latih nembia C (2 Oktober 2018)

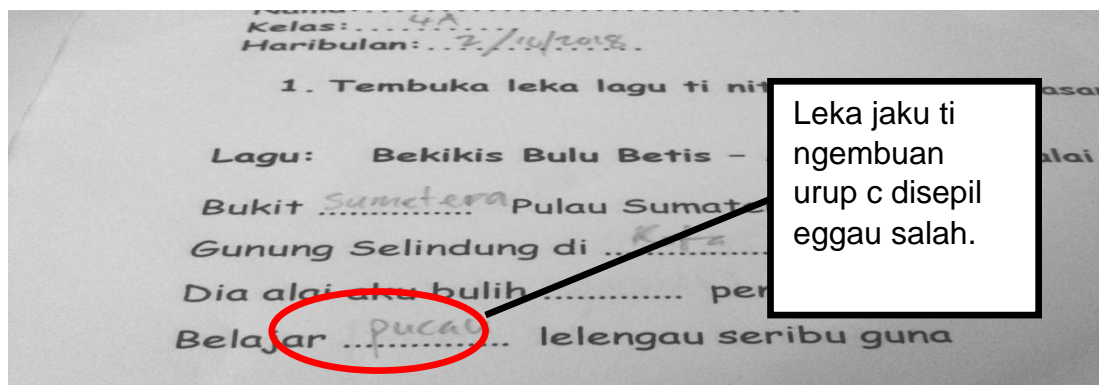


Diagram 5. Kereja latih nembia B (2 Oktober 2018)

Diagram 4 enggau Diagram 5 nunjukka nembia C enggau nembia B ngaga penyilap nyepil leka jaku ti ngembuan urup “c” ba dalam leka jaku nya. Nembia C nyepil leka jaku “puchau” ngena sepil “paca” taja pan leka jaku ti dipilih iya betul, tang mih sepil iya enda engkeman. Pia mega nembia B. Leka jaku ti dipilih iya kena ngisi puang nya chukup engkeman. Taja pia, sepil leka jaku nya enda nitihka sistem sepil jaku Iban ti bendar. Nembia ngembuan penyaru nyepil leka jaku nya enggau sistem sepil Bahasa Melayu.

Pekara ti kepenudi bendar asil ari analisis dokumen iya nya nemiak bedau ulih nangkap leka jaku ti bertandu dalam audio lagu. Pekara tu bisi ditunjukka ba asil kereja latih nemiak A enggau B baka ti dipadah ba dalam *Diagram 6* enggau *Diagram 7*.

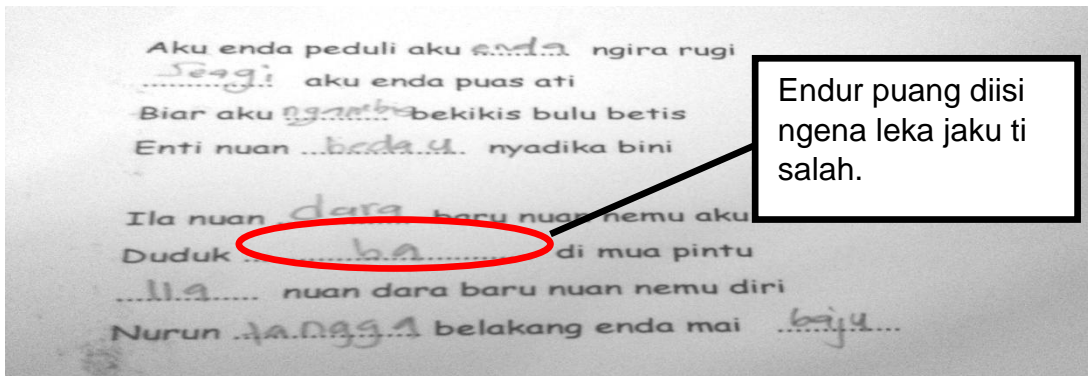


Diagram 6. Kereja latih nemiak A (2 Oktober 2018)

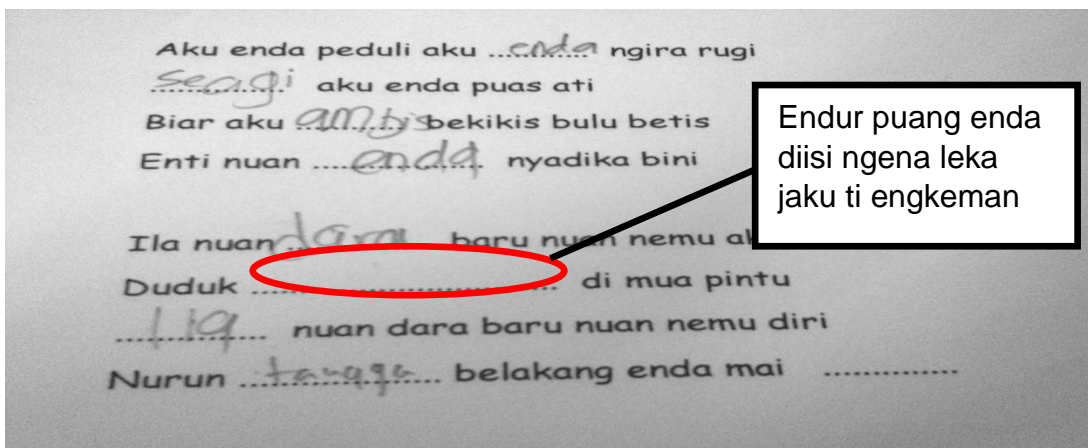


Diagram 7. Kereja latih nemiak C (2 Oktober 2018)

Asil Data Intebiu

Asil ari intebiu tu ditusun nyadi data ti nyukung objektif pansik. Tanya ti dikena dalam intebiu tu betukuhka tanya saut ti enda bestruktur. Saut ari nemiak nitihka penemu sida empu ditusun ngambika meda penyemitan ripih jalai lagu lebuah udah dikena ba nemiak tu. Semua saut nemiak ti udah diintebiu nya dianalisis nyemaka seriran enggau pengulih objektif pansik. Bisi lima bengkah tema ti bebida asil ari analisis data intebiu tu. Tema nya tau dipeda ba Pitak 3.

Pitak 4

Tema ari asil intebiu.

Tema	Nembiak
Rindu belajar ngena ripih jalai lagu	A, B, C, D, E, F, G, H, I
Belajar ngena lagu enda bosan	A, D, E, H, I
Mantu bejaku enggau manah	B, C, E, F, H, I
Jompat ngingat utai ti dipelajar	C
Mark ujian bisi berumah manah agi.	B, C, E, I

Bepelasarka asil analisis data intebiu ti dibantaika dalam Pitak 3, nembiak bisi madahka pengasai ati sida ti rinduka ripih jalai lagu tu lebuh maya sida belajar dalam kelas. Pekara tu disukung ari penemu ti dibantaika nembiak A, nembiak B, nembiak C, nembiak D, nembiak E, nembiak F, nembiak G, nembiak H enggau nembiak I ti madahka sida rindu belajar ngena ripih jalai lagu.

Kelimpah ari nya, bisi mega tema madahka ripih jalai lagu tu ulih mantu nembiak bejaku enggau manah. Reti iya ba ditu iya nya, nembiak ulih belajarka chara bejaku Iban enggau manah nengah lagu ti didinga sida. Maya proses belajar tu mega nembiak ulih ngelala ni bagi jalai jaku ti engkeman dikena lebuh maya bejaku Iban. Tema siti tu ulih nyaut tanya objektif ti lumur dua iya nya baka ni ripih jalai lagu mantu nembiak ukai bansa Iban napi penanggul mending enggau bejaku Iban ti engkeman.

Simpul ngagai analisis intebiu tu iya nya bisi tiga pekara ti bebatang nyadika garuh dikena nyaut tanya objektif lumur dua dikena nerangka chara ripih jalai lagu tu mantu nembiak ukai bansa Iban napi penanggul mending enggau bejaku Iban ti engkeman. Tiga tema tu iya nya:

- i. Mantu nembiak bejaku Iban enggau manah.
- ii. Mantu nembiak ngingatka pekara pelajar enggau jompat.
- iii. Mai ubah ti manah ngagai pemutus peresa nembiak.

REFLEKSYEN ASIL PANSIK

Pansik senentang ripih jalai lagu dikena ngajar nembiaik ukai bansa Iban pengelandik mending enggau bejaku tu udah mujur meri pemanah ngagai chara ngajar jaku Iban enggau engkeman. Keterubah, ripih jalai lagu tu mujur dikena narit ati nembiaik ngambika rindu belajar jaku Iban. Kelimpah ari nya, chara belajar ti dikemeratka dalam ripih jalai lagu tu tau dikena mantu nembiaik ari sukut ngemetulka sebut sida ti enda entu engkeman kelebihan agi leka jaku Iban ti enda ditemu sida. Ripih jalai lagu ti bekenaka lagu ngambika didinga nembiaik ulih meransang daya runding sida ngambika dipending sereta dikingatka baka ni munyi ti bendar pansut ari lagu nya. Ripih jalai lagu tu mayuh udah mantu pengajar ngambika kreatif agi nengkebang proses ngajar enggau ngemudahka chara belajar ba dalam kelas. Nembiaik mega ulih neresa pelajar sida empu nengah embing pengajar.

TUDUH PENEMU TELUSUR

Ripih jalai lagu tu dipeda udah mujur bendar dikena mantu nembiaik ukai bansa Iban belajarka pengelandik mending enggau bejaku. Nya alai, ba bagi tuduh penemu senentang pansik tu, chara ngajar ti bekenaka ripih jalai lagu tu mega tau dikena mansik chara ngajar pengelandik jalai jaku ngagai nembiaik ukai bansa Iban. Kebuah pia, nengah ripih jalai lagu tu ulih mantu nembiaik ukai bansa Iban mending sereta beratika tusun ayat dalam siti-siti lagu ti didinga sida ngambika ulih nyadi chuan ngaga ayat ngena jalai jaku ti engkeman. Ripih jalai lagu tu dipeda engkeman dikena ngajar jalai jaku Iban laban iya ngembuan leka lagu ti ditengkebang bepelasarka cerita dalam lagu Iban ti ngembuan tusun ayat ti berurun sereta nyemetak ngenataika pekara ti bebatang dalam lagu. Kelimpah ari nya, belajar ngena lagu tu mega ulih narit ati nembiaik lebu mayu proses belajar dipejalaika. Pekara tu ulih nyadika siti chara dikena pengajar narit ati nembiaik ngambika fokus agi dalam pelajar. Penemu tu disukung Rafizah Mohamed Saleh (2011), ti madahka pengelandik ngajar bisi empat iya nya interaksyen, ngenataika isi pelajar, ripih jalai ngajar sereta pementin kelas. ripih jalai lagu tu mega ulih dikena pengajar nyadika siti medium dikena nembiaik belajarka chara nengkebang ayat mudah ti ngembuan jalai jaku ti engkeman.

KEREBAN SANDING

- Creswell, J.W. (2005). *Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research*. 2nd ed. Upper Saddle River, NJ: Pearson Prentice Hall.
- Heinrich. P. (1951). *The Education Of Man – Aphorisms*. New York. Philosophical Library.
- Kemmis & Taggart. M. (1988). *Manual Kajian Tindakan, Bahagian Perancangan dan Penyelidikan Dasar Pendidikan*. Kuala Lumpur. BPPDP, KPM.
- Mok, S, S. (2008). *Murid dan Alam Belajar*. Puchong: Penerbitan Multimedia Sdn.Bhd.
- Noran Fauziah Yaakub. Ahmad Mahdzan Ayob. (1993). “*Guru dan Perguruan.*” Edisi Kedua. Kuala Lumpur. Dewan Bahasa Dan Pustaka–Kementerian Pendidikan Malaysia.
- Rafizah Mohamed Salleh. (2011). *Model Guru Contoh Pendidikan Islam. Tesis Sarjana*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya Kuala Lumpur.
- Raminah Hj. Sabran. (1993). *Kecekapan Komunikasi Dalam Bahasa Melayu*. Kuala Lumpur: Fajar Bakti.
- Rosinah Edenin. (2011). *Penyelidikan Tindakan: Kaedah dan Penulisan (Edisi kedua)*. Kuala Lumpur. Freemind Horizons Sdn. Bhd.

TEKNIK IMEJ VISUAL DIKENA NERIKIKA PENGELANDIK NULIS JAKU NAMA UNGKUP NEMBIAK PRIMARI 3

Jessica Alleycia Sendi anak Mujah
PISMP Jaku Iban
Jessicaalleycia@gmail.com

ABSTRAK

Pansik tu digaga dikena nerikika proses ngajar enggau ngemudahka chara ngajar pengelandik nulis jaku nama ungkup nembiaik primari 3. Tuju pansik tu dipejalaika iya nya dikena napi pengelemi nembiaik ti agi saru lebu ti nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap. Pansik tu ngena Model Kemmis enggau Mc Taggart (1988) ti nyadi pelasar ngagai pansik aksyen tu. Data pansik digumpul nengah perati, analisis dokumen enggau intebiu. Data pansik dianalisis sereta diayanka sechara kualitatif. Pemansik meri dua iti latih ngagai nembiaik. Asil ari latih tu mandangka tetiap iku raban pansik nunjukka insur mark ti manah bepelasarka penyampau mark ba latih dua niki enti dibandingka enggau penyampau mark ba latih satu. Analisis data pansik ti diulih nunjukka ngena teknik Imej Visual semitan dikena mantu nembiaik ke ngembuan penanggul nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap. Raban pansik nadai agi penyaru ngelala enggau nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap enggau betul. Teknik Imej Visual udah mujur meri segang positif ngagai raban pansik laban semua raban pansik ulih mujur pas enggau manah nengah latih ti diberi lalu bulih insur mark ti ngemuaska ati pemansik. Teknik tu ulih nyadika malin ngagai pengajar bukai enti nyema bisi ngembuan nembiaik ke bisi penanggul nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap.

Jaku Kunchi: pansik aksyen, Teknik Imej Visual, pengelandik nulis, jaku nama, ngumpul data

ABSTRAK

Kajian ini dijalankan untuk menambahbaik proses pengajaran dan pemudahcaraan menulis kata nama bagi murid tahun 3. Tujuan kajian ini dijalankan ialah untuk menghadapi kelemahan murid yang masih keliru menulis kata nama am dan kata nama khas. Kajian ini menggunakan Model Kemmis enggau Mc Taggart (1988) sebagai reka bentuk yang digunakan dalam kajian. Cara pengumpulan data bagi kajian ini adalah melalui analisis dokumen, pemerhatian dan temu

bual. Data kajian ini dianalisis dan dibuat secara kualitatif. Pengkaji memberi dua latihan yang berbeza. Hasil daripada latihan ini menunjukkan peningkatan markah yang dicapai oleh peserta kajian pada latihan dua jika dibandingkan dengan latihan satu. Analisis data kajian yang diperolehi ini menunjukkan teknik Imej Visual sesuai digunakan untuk membantu murid yang mempunyai masalah menulis kata nama am dan kata nama khas. Peserta kajian tidak lagi menghadapi masalah mengenal dan menulis kata nama am dan kata nama khas. Teknik Imej Visual telah berjaya memberi kesan positif kepada peserta kajian kerana semua peserta kajian dapat lulus dengan baik dan jayanya serta mendapat peningkatan markah yang dapat memuaskan pengkaji. Teknik ini boleh dijadikan sebagai panduan dan rujukan kepada guru di sekolah jika menghadapi masalah yang sama iaitu menulis kata nama am dan kata nama khas.

Kata Kunci: *kajian tindakan, Teknik Imej Visual, kemahiran menulis, kata nama, mengumpul data*

PUN JAKU

Nitihka penemu Kamarudin Husin (2012), nulis tu dikena mantaika pengasai ati, pikir, runding enggau penemu dalam tujuk lambang urup. Nyadi, lambang tu tadi ditusun nyadi bunyi jaku ke ulih dibacha sereta diperetika reti. Dalam proses pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar, nulis nya pengawa ti beguna dikena ngayanka buah pikir. Nya alai udah nemiak ulih nengkua pengelandik macha, pengawa nulis diajar dikena mantaika buah runding enggau pengasai ati sida iya.

TUMPU PANSIK

Nitihka penemu Chuan Yan Piaw (2011), tumpu pansik tu iya nya diambi ari penanggul ti nyadi lalu milih siti batang fokus ke patut diberi aksyen. Tu mai reti iya begunaka pemansik meri fokus ngagai apak gregayak iya nya penanggul ti ditapi nemiak dalam pelajar sida. Nya alai, jalai ti keterubah dikena nentuka fokus pansik iya nya nentuka dulu penanggul tauka pekara ti bepun ari pengirau ati pemansik dalam aktiviti ti dipejalaika.

OBJEKTIF PANSIK

- i. Nerangka langkah rapat Imej Visual dikena ngembing nembiaik nulis jaku nama rama enggau jaku tetap enggau betul.
- ii. Nunjukka langkah rapat Imej Visual dikena ngajar nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap enggau betul.

TANYA PANSIK

- i. Baka ni langkah rapat Imej Visual ulih ngembing nembiaik nulis jaku nama rama enggau jaku tetap enggau betul?
- ii. Baka ni langkah rapat Imej Visual dikena ngajar nulis jaku nama rama enggau jaku tetap enggau betul?

RABAN PANSIK

Ba pansik tu, pemansik milih lima iku nembiaik Primari 3 ba siti sekula ba Miri nyadika raban pansik. Lima iku tu iya nya dua iku nembiaik indu lalu tiga iku nembiaik lelaki. Nembiaik ke dipansik tu datai ari raban bansa ti bebida iya nya, siku kayan, siku kenyah, siku bidayuh lalu dua iku Iban tulin. Pemansik milih lima iku nembiaik tu nengah kereja latih ke udah digaga nembiaik.

PEJALAI PANSIK

Pejalai pansik ngenang metodologi pansik nyengkaum chara bejalaika pansik, ngumpul data enggau ngeanalysis data (Mohamad Majid, 2000). Metodologi pansik mega ulih dikena ngayanka objektif pansik ulih dijapai bepelasarka data ti betul enggau bendar (Abdul Ghaffar & Mohamad Najib, 1999). Model ti dipilih pemansik dikena bejalaika pansik tu iya nya Model Stephen Kemmis enggau Mc Taggart (1988) lalu ngembuan empat rurun model pansik aksyen iya nya refleksyen, ngelanggur, aksyen enggau perati.

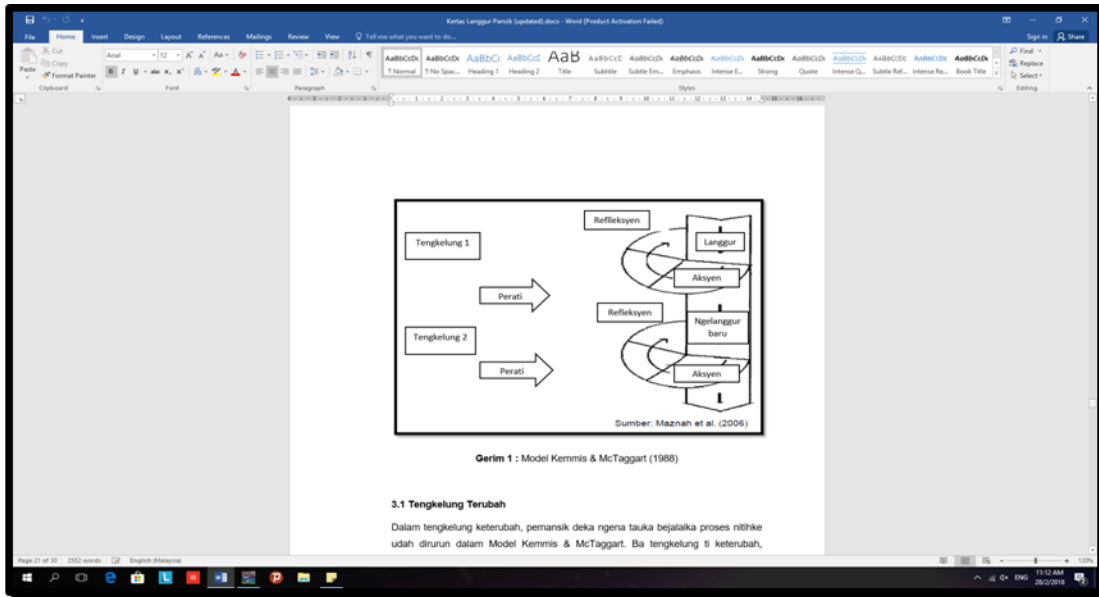


Diagram 1. Diubah ari Model Kemmis enggau Mc Taggart (1988)

Pengawa pansik aksyen tu bepun ari proses ngaga refleksyen senentang penanggul ti nyadi sepengudah ngajar. Uдах nya, pemansik ngelanggur chara dikena mutarka penanggul ti ditapi. Leбуh ngelanggur tu, dia pemansik berundingka teknik ti nemban. Nangkanka nya, pemansik pemansik meratika tikas penguasa nembiaк nengah kereja latihan ke diberi. Dalam atur pejalai pansik tu, pemansik udah ngaga dua iti pusin bepelasarka Model Kemmis enggau Mc Taggart (1988).

Teknik imej visual tu ditempa dikena mantu nembiaк ke napi penanggul nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap. Jalai ngena teknik tu dikena bebantuka gambar ti disediakan. Teknik tu bepun ari nerangka Jaku Nama Rama enggau Jaku Nama Tetap. Uдах nya, pemansik nerangka fungsyen visual indu enggau lelaki. Nangkanka nya, pemansik madahka ngena visul indu nerangka Jaku Nama Rama lalu ngena visual lelaki nerangka Jaku Nama Tetap. Kepenudi, nembiaк diasuh ngaga latihan bebantuka imej visual. Teknik tu ulih dipeda ba pitak di baruh tu:

Pitak 1

Teknik Imej Visual

Jaku Nama Rama (JNR)	Jaku Nama Tetap (JNT)
Ditulis ngena urup mit ba pun leka jaku kelimpah ari	Ditulis ngena urup besai ba pun leka jaku.



ba pun ayat.

Chunto: pengajar, adi, aka



Chunto: Kendawang,
Sekolah Kebangsaan Nanga
Ajau

Pemansik bejalaika aktiviti ngajar enggau belajar ngambika nemiak ulih nguasa pengelandik nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap. Gambar 2 di baruh tu nunjukka pejalai pansik ngena Teknik Imej Visual genap aksyen.

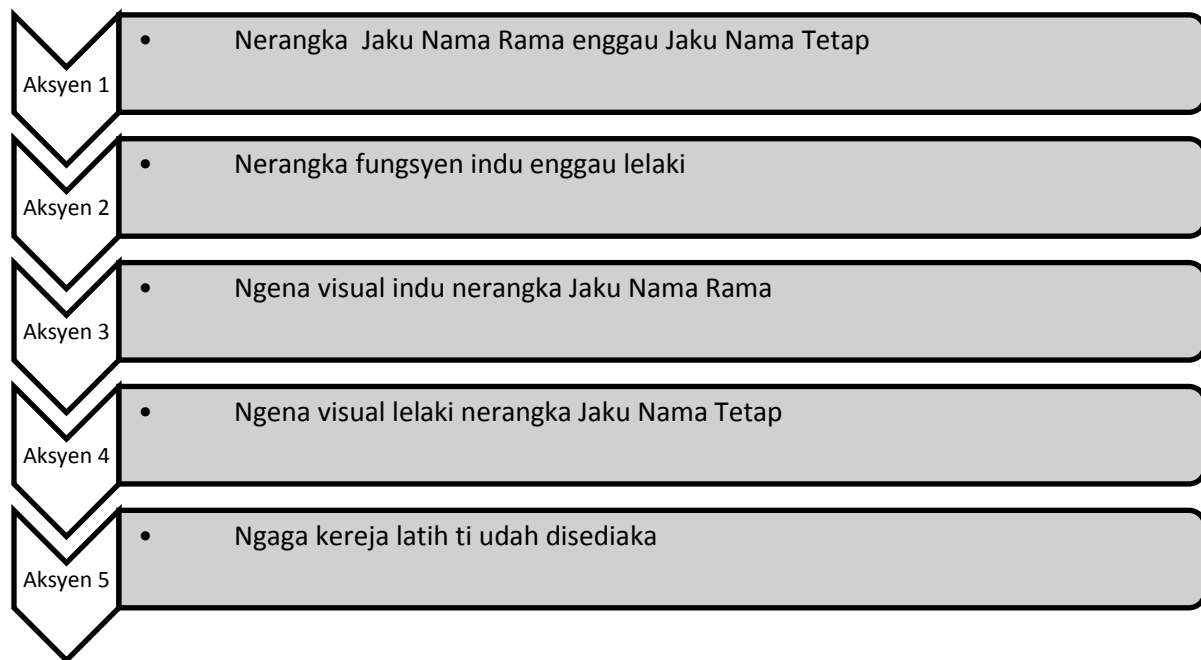


Diagram 2. Rurun Aksyen

Ripih Jalai Ngumpul Data

Nitihka penemu Chow Fook Meng (2011), ngumpul data ke betul sereta ngembuan penteba ti ulih dipechaya siti ari kereban pugu dikena meri garuh ngagai sesebengkah penanggul ke dipansik ngambika ulih nyaut objektif enggau tanya pansik. Pemansik ngumpul data ngena ripih jalai data kualitatif. Nitihka penemu Marriam (2001), ripih jalai data kualitatif iya nya analisis dokumen, perati enggau intebiu ulih mantu negapka agi tikas pemendar data.

Semua ripih jalai ngumpul data dikena pemansik tu dikena beratika penyemitan teknik ke dikena mutarka penanggul nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap. Bepelasarka ari tu,

pemansik udah bejuraika langgur ripih jalai ngumpul data beduduk ari ngulihka data ari pengawa analisis dokumen, perati enggau intebiu.

Chara Ngenalisis Data

Nitihka penemu Noraini Idris (2010), analisis data siti ari pengawa beratika enggau lenak, meresa, belajar, ngaga banding data ke bisi enggau ngaga jurai ke diguna ba dalam sesebengkah pansik. Analisis data tu dikena bejuraika penanggung ke ulih diuse sereta diterang enggau lenak sereta betul. Ba dalam pansik tu, pemansik udah ngena analisis data ari mayuh chara iya nya ari analisis dokumen, perati enggau intebiu. Analisis data tu digaga ngena analisis data kualitatif.

ASIL PANSIK

Asil pansik beduduk ari pengawa analisis dokumen, perati enggau intebiu meseti dianalisis dulu kena nyaut sesebengkah objektif pansik ke bisi dikena dalam pansik aksyen (Noraini Idris, 2010). Pemansik udah ngena langkah rapat ngumpul data kualitatif nengah tiga iti instrumen iya nya analisis dokumen ari kereja latihan nemiak, perati ari lis perati enggau intebiu nemiak. Pemansik udah ngena teknik imej visual dikena mantu raban pansik nerikika pengelandik ngelala enggau nulis enggau betul jaku nama rama enggau jaku nama tetap.

Baka ni nemiak ulih nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap enggau betul ngena teknik Imej Visual?

Pitak 2

Asil kereja latihan

Raban Pansik	Kereja Latihan 1	Kereja Latihan 2	Insur Mark
RP1	4/10	8/10	4
RP2	5/10	9/10	4
RP3	3/10	10/10	7
RP4	2/10	8/10	6
RP5	4/10	9/10	5

Bepelasarka pitak 2, nemiak ulih nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap enggau

betul ngena teknik imej visual. Teknik tu engkeman dikena laban ulih dibuktika nengah insur mark ti diulih tiap iku raban pansik.

Pitak 3

Pom perati ulah nemiak dalam kelas

Item Perati	Penyampau	
	Ya	Enda
Jaku Nama Rama ditulis ngena urup mit	3	2
Jaku Nama Tetap ditulis ngena urup besai	3	2
Jaku Nama Rama ditulis ngena urup besai ba pun ayat	2	3
Visual indu jaku nama rama	2	3
Visual laki jaku nama tetap	2	3

Bepelasarka ari asil pengawa perati, dia kitai ulih tepedaka gaya nemiak lebu nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap.

Pitak 4

Simpul Transkripsyen ari Tanya Intebiu

Tanya	Simpul Transkripsyen
Jaku nama bisi dua iti iya jaku nama rama enggau jaku nama tetap. Padahka baka ni nuan ngelala jaku nama tetap	Jaku nama tetap ditulis ngena urup besai ba pun leka jaku
Uji nuan meri chunto jaku nama tetap.	Sk Merbau, Pengajar Philip Gira, Hospital Miri, Ensera Tekura enggau Kenyalang, Pustaka Miri ulih mih nih pengajar
Baka ni enti jaku nama rama nya ditulis ba pun ayat	Enti ba pun ayat, ditulis ngena urup besai.

Bepelasarka simpul transkripsyen nya, raban pansik udah nunjukka teknik imej visual mantu nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap.

REFLEKSYEN

Nitihka penemu Noraini Idris (2010), refleksyen tu siti ari pengawa ngelala tiap iti pengelemi tauka pengurang sereta pemanah ke deka diteriki manah ke agi ngena ripih jalai ke dikena mutarka sesebengkah penanggul. Nya alai, ba refleksyen tu pemansik deka bejuraika asil pansik dikena nyaut objektif pansik.

Teknik imej visual ngembing nemiak nulis jaku nama rama enggau jaku tetap enggau betul

Sepengudah ngena teknik imej visual tu, dia nemiak ulih nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap enggau betul. Segang positif tu ulih dipeda ari insur mark ti ulih raban pansik nengah kereja latih 1 enggau kereja latih 2. Bepelasarka insur mark ba tiap iku raban pansik nya udah mujur nunjukka teknik imej visual tu ulih mantu sereta ngembing nemiak nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap enggau betul. Nyadi, chara teknik tu ngembing raban pansik iya nya nengah urup, visual penempa enggau penuduk.

Langkah rapat Imej Visual dikena ngajar nulis jaku nama rama enggau jaku tetap enggau betul

Dalam chara ngena teknik tu bisi lima bengkah aksyen. Dikena nyadika langkah rapat teknik tu ulih mantu nemiak ulih nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap enggau betul iya nengah penerang, ngena gambar lalu meri kereja latih. Ba aksyen 1 pemansik nerangka dulu nama utai ti dikumbai orang jaku nama rama enggau jaku nama tetap. Ba aksyen 2, dia pemansik nerangka fungsyen visual indu enggau lelaki ke bisi dikena dalam teknik ti ditempa nya. Ba aksyen 3, pemansik madahka ngagai raban pansik ngena visual indu dikena nulis jaku nama rama. Ba aksyen 4, pemansik nerangka ngena visual lelaki dikena madahka jaku nama tetap. Kepenudi iya nya aksyen 5, pemansik deka nisih naka ni pemereti raban pansik nengah kereja latih ti udah disediaka iya nya kereja latih 1 enggau kereja latih 2. Aksyen ti udah dipejalaika tu udah mujur nyaut objektif kedua iya nya nunjukka langkah rapat imej visual dikena mantu nemiak nulis jaku nama rama enggau jaku nama tetap.

TUDUH PENEMU TELUSUR

Nitihka penemu Noriani Idris (2010), pansik aksyen mantu pengajar ngelala penanggul ti bisi nyadi ba nemiak.

1. Teknik tu ulih dikena mantu ngemetulka jalai jaku ke bisi ditapi bala nemiak dalam semua pelajar jaku baka Melayu enggau Inggeris.
2. Ngemayuhka agi imej visual lalu ukai semina ngena dua iti gambar aja iya nya indu enggau lelaki.
3. Ngena teknik imej visual tu dikena ngaga ayat tauka nengkebang karang.
4. Ngerembaika teknik imej visual tu mega ulih dikena ngajar jaku nama pengawa.
5. Ulih dipejalaika ba sekula primari bukai kelimpah ari sekula ke endur pemansik bejalaika pansik nya tadi.

KEREBAN SANDING

Abdul Ghaffar & Mohamad Najib. (1999). *Penyelidikan Pendidikan*. Johor Bahru: Penerbit UTM.

Akhiar & Shamsina (2013). *Pengantar Penyelidikan Tindakan dalam Penyelidikan Pendidikan*. Selangor: Penerbitan Multimedia Sdn. Bhd.

Chow Fook Meng. (2011). *Kajian Tindakan: Konsep dan Amalan dalam Pengajaran*. Selangor Darul Ehsan: Penerbitan Multimedia Sdn. Bhd.

Chuan Yan Piaw. (2011). *Kaedah Penyelidikan (Ed. Ke-2)*. Kuala Lumpur: McGraw Hill Education.

Kamarudin Husin. (2012). *Pedagogi Bahasa*. Petaling Jaya: Longman.

Kemmis, S. & Taggart, M. (1988). *Manual Kajian Tindakan*. Kuala Lumpur: Bahagian Perancangan dan Penyelidikan dasar Pendidikan Kementerian Pendidikan Malaysia.

Marriam. (2001). *Bahasa, Konsep, Fungsi dan Penguasaannya*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Mohamad Majid. (2000). *Kaedah Penyelidikan Pendidikan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Noraini Idris. (2010). *Penyelidikan dalam Pendidikan*. Kuala Lumpur: McGraw Hill Education.

**TEKNIK TIPAK MUTARKA PENANGGUL NULIS KONSONAN TURU CH UNGKUP
NEMBIAK PRIMARI 3.**

LORETTA ANAK BUKING

PISMP Bahasa Iban

loemyt@gmail.com

ABSTRAK

Pansik tu dipejalaika laban nembia bisi penanggul nulis konsonan turu ch dalam pelajar jaku Iban. Tuju pansik tu digaga awakka ulih mantu nembia nerikika pengelandik nulis konsonan turu ch dalam leka jaku Iban. Metadologi pansik tu ngena desain Pansik Eksyen ti belalauka model Kurt Lewin (1946). Nembia dipeda sedang pemujur ti nunjukka 6 iku nembia ulih ngena teknik Tipak maya nulis konsonan turu ch ba leka jaku tang 4 iku nembia enda ulih diputarka ngena teknik tu. Beduduk ari asil pansik tu, pansik tu ngempu segang ti ulih nerikika pengelandik nulis ba pelajar jaku Iban. Kelimpah ari nya, pansik tu mega ulih nulung bala pengajar mutarka penanggul penyaru nembia nulis konsonan turu ch ti bisi nyadi ba pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar. Taja pia, pansik tu mega ngembuan pengurang iya nya bisi enda tentu semitan ba sukut riph jalai ngena teknik Tipak. Beduduk ari nya enggau naka ulih pansik tu ulih nulung bala pengajar mutarka penanggul nulis konsonan turu ch ba sekula. Kelimpah ari nya, pansik tu mega dikarapka ulih nyadika malin pansik orang ke dudi ti deka mansik penanggul ti bisi nyadi ba sukut pelajar jaku.

***Leka Jaku Kunchi:** Teknik Tipak, Konsonan turu “ch”, Ngajar enggau Ngemudahka Chara Belajar, Pansik Eksyen, Riph Jalai*

ABSTRAK

Kajian ini dijalankan kerana murid menghadapi masalah menulis konsonan turu ch pada perkataan yang terdapat dalam mata pelajaran Bahasa Iban. Tujuan kajian ini dijalankan adalah untuk membantu murid membuat penambahbaikan dalam kemahiran menulis konsonan turu ch yang terdapat pada perkataan Bahasa Iban.. Metadologi kajian ini adalah menggunakan Kajian Tindakan yang berpandukan Model Kurt Lewin (1946). Dalam kajian ini, murid-murid menunjukkan peningkatan yang baik iaitu 6 orang murid berjaya manakala 4 orang murid tidak

berjaya menggunakan teknik Tipak dalam menyelesaikan masalah menulis konsonan turu ch dalam perkataan. Berdasarkan hasil dapatan tersebut, kajian ini dilihat dapat memberi kesan positif untuk menambahbaik kemahiran menulis dalam mata pelajaran Bahasa Iban. Selain itu, kajian ini juga boleh membantu guru-guru menyelesaikan masalah kekeliruan murid semasa menulis konsonan turu ch yang berlaku ketika aktiviti pengajaran dan pemudahcaraan berlaku di dalam kelas. Namun begitu, kajian tindakan ini mempunyai kelemahannya sendiri iaitu kaedah yang digunakan dalam teknik Tipak kurang sesuai semasa murid mengaplikasikannya. Rentetan itu, kajian ini sedaya upaya membantu guru menyelesaikan masalah menulis konsonan turu ch yang berlaku di sekolah. Di samping itu juga, kajian ini diharapkan dapat menjadi rujukan generasi yang akan datang sekiranya masalah seperti ini masih berlaku dalam aktiviti pengajaran dan pemudahcaraan di sekolah.

Kata Kunci: Teknik Tipak, Konsonan Turu Ch, Pengajaran dan Pemudahcaraan, Kajian Tindakan, Kaedah

PUN JAKU

Pelajar jaku Iban nyerangkum mayuh macham pengelandik ti diajar ba pengawa ngajar enggau belajar (NeB). Entara pengelandik ke diajar ba sekula iya nya pengelandik macha, mending, bejaku, enggau nulis besenutuk enggau Dokumen Kurikulum Standard Sekula Primari (DKSSP). Semua pengelandik tu meseti ditengkua bala nemiak ba primari 1 ngambika sida ulih mujur ngagai primari 6. Ba pengawa ke dirintaika dalam pansik tu iya nya tumpu pansik lebih agi ngagai pengelandik nulis. Pengelandik nulis tu siti ari pengelandik ke beguna bendar ti dipelajarka ba sekula. Pengelandik nulis tu betukuhka pengelandik bejaku tauka bekomunikasyen ke beguna laban pengelandik nulis tu dikena mantaika buah penemu tauka buah runding awakka ulih dibacha (Siti Hajar Abdul Aziz, 2009). Pengelandik tu begunaka lambang tulis dikena nulis semua buah runding nya tadi. Chemaline Osup (2011), madahka nulis tu siti proses dikena ngenataika buah pikir, runding tauka penemu enggau engkeman sereta meri empas ngagai orang mayuh enggau orang ti macha ngena tujuk grafik. Nya alai, nemiak enda tau enda nengkua pengelandik nulis ari primari 1 nyentukka primari 6 awakka sida enda napi penanggul ba pengawa pelajar sebedau masuk ngagai sekula sekondari.

Entara semua pengelandik tu, pengelandik nulis tusah deka ditengkua bala nemiak. Leka jaku nulis tu datai ari urat jaku tulis ti ngemai reti mandangka alphabet tauka tanda-tanda bukai ti digaga ba lambar keretas tauka utai bukai kesuah agi ngena pinsil enggau pen (Janang Ensiring *et al*, 2011). Maya pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar, pemansik meda penanggul nemiak maya nulis urup konsonan turu ch ke suah nyadi maya nulis ba sukut nulis leka jaku tauka leka jaku ke ditulis dalam ayat. Dalam jaku Iban urup konsonan tulin bisi dua puluh tiga iti, tang nemiak nadai penanggul nulis sereta nyepil ngena dua puluh tiga iti urup konsonan tulin tu (Sistem Jaku Iban Di Sekula, 2007). Taja pia, nemiak ngembuan penanggul maya nulis konsonan turu ch maya ngena sereta ngaga aplikasyen ba kelas dalam proses ngajar enggau ngemudahka chara belajar.

TUMPU PANSIK

Tumpu pansik tu deka ngemeratka chara mutarka penanggul nulis konsonan turu ch ba leka jaku ungkup nemiak ke agi saru nulis leka jaku ke ngembuan konsonan “c” ba siti sekula ti dipegai Opis Pelajar Daerah Miri. Belalauka penanggul tu, pemansik deka ngiga chara ke semitan dikena mantu nemiak mutarka penanggul tu lebuah belajar dalam kelas. Ba tumpu pansik tu, pengajar endang ngemeratka pengelandik nulis sepil leka jaku enggau betul. Berindik ari nya, ketegai penanggul nulis konsonan turu ch enda dikemeratka ba pengawa nulis nemiak, penanggul tu ulih meri empas ngagai nemiak maya ngaga ayat sereta ngaga karang ba kereja latih enggau ba peresa penuh. Nya tau ngujungka sida bulih mark ke baruh ba subjek jaku Iban di sekula. Nemiak suah agi bisi penanggul maya nulis leka jaku ngena konsonan turu baka konsonan ch. Nemiak suah ninggalka urup konsonan “h” maya nulis leka jaku ke ngembuan urup konsonan “c”. Ba sepil leka jaku Iban, leka jaku ke ngembuan konsonan “c” meseti disepil begulai enggau urup konsonan “h”. Dua iti urup konsonan tu enda tau beserara ari pangan diri. Kebuah pia, dalam jaku Iban konsonan “c” dilambang ngena konsonan turu ch ti dikena ngayanka identiti enggau penulin jaku Iban (Mamat Unggat *et al*, 2014). Bepun ari nya, pemansik mikirka chara mantu bala nemiak awakka ulih mutarka penanggul ti nyadi ba pengelandik nulis leka jaku ba mata pelajar jaku Iban. Pansik tu deka mantu pemujur nemiak kelebih agi ba pengawa ngajar enggau belajar.

OBJEKTIF ENGAU TANYA PANSIK

Nitihka Ho Ho Tong enggau bala kaban iya (2013), objektif pansik ke dilanggur meseti semitan enggau penanggung tauka isu ti deka dipejuraika enggau lenak.

1. Teknik Tipak mantu nemiak nulis konsonan turu ch enggau betul nengah aktiviti bemain sambil belajar.
2. Teknik Tipak mantu pengajar nerikika chara ngajar konsonan turu ch nengah chara ti ngerinduka nemiak.

Tanya pansik ke ditaga iya nya baka tu:

1. Baka ni chara teknik Tipak mantu nemiak nulis konsonan turu ch enggau betul?
2. Baka ni teknik Tipak mantu pengajar nerikika chara ngajar konsonan turu ch?

RABAN TUMPU PANSIK

Raban ti ngambi bagi dikena ngemujurka pejalai pansik tu iya nya nemiak primari 3 ba siti sekula ti dipegai Opis Pelajar Daerah Miri. Penyampau nemiak ti belajarka pelajar jaku Iban ba sekula nya enda kurang ari 30 iku nemiak tang enda semua nemiak tu ngambi ba pansik tu. Semina 10 iku aja nemiak nyadika raban pansik dikena ngemujurka pejalai pansik tu. Sida ti dipilih tu iya nya nemiak ke bepenanggung nulis sepil leka jaku ke bepun enggau konsonan “c”. Kriteria nemiak ke dipilih iya nya dipilih ari sukut tikas pengulih sekula sida. 10 iku nemiak tu ngembuan tikas pengulih ke sedang-sedang aja ba semua mata pelajar. Ari 10 iku nemiak nya tadi, 6 iku nemiak indu lalu 4 iku nya nemiak lelaki. Sida tu dipilih ketegal ari bup kereja latih sida ngembuan penanggung nulis leka jaku ti bekenaka konsonan turu ch.

PEJALAI PANSIK

Pansik tu dipejalaika ba pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar dalam kelas. Pansik tu dipejalaika bemalinka model pansik eksyen Kurt Lewin (1946). Pansik tu dipejalaika ngena dua pusin. Belalauka penanggung ke dilansa ba refleksyen ke udah nyadi ba pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar, dia pemansik bejalaika pansik enggau tegut agi awakka pansik tu ulih mutarka isu enggau penanggung ke ditapi nemiak. Ba bagi tu, pemansik deka bejuraika senentang proses eksyen, chara ngumpul data, chara ngeanalysis data enggau bejalaika pansik.

ASIL PANSIK

Baka ni chara teknik Tipak mantu nemiak nulis konsonan turu ch enggau betul?

Asil Data Perati

Perati dipejalaika maya nemiak ngambi bagi ba pengawa ngajar enggau ngemudahka chara dalam kelas. Perati dipejalaika dikena meratika ulah enggau pengawa nemiak maya pengawa pansik benung dipejalaika.

Pitak 9

Asil Data Perati

No.	Item Perati	Penyuaah (kekerapan)	Peratus
1.	Ngena konsonan turu ch ba mua.	10	100%
	Ngena konsonan turu ch ba tengah.	6	60%
2.	Meri respon	7	70%
3.	Bekerejasama	6	60%
4.	Rindu	10	100%

Bepelasarka pitak 9, ulih diperatika raban pansik bisi ngambi bagi dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar dalam kelas. Ba data perati pemansik ngengkahka empat iti tema baka ke dipeda ba pitak 9. Bepelasarka tema keterubah iya nya 'ngena konsonan turu ch ba mua enggau tengah leka jaku', semua raban pansik tauka 10 iku nemiak nya tadi seratus peratus nulis konsonan turu ch ba muka leka jaku tang semina enam ari sepuluh iku nemiak nya tadi ngena konsonan turu ch be tengah leka jaku. Empat iku nemiak ke enda nulis konsonan turu ch ba tengah leka jaku laban nyau enda entu ibuhka penerang ari pengajar. Chunto leka jaku ti ngena konsonan turu ch ba mua iya nya 'chabi' lalu leka jaku ke ngena konsonan turu ba tengah iya nya 'tachu.'

Tema ti kedua dikena pemansik iya nya 'meri respon' maya pengawa ngajar enggau negmudahka chara belajar dalam kelas. Ari 10 iku raban pansik semina tujuh iku aja aktif meri respon balas ngagai pengajar. Tiga iku raban pansik ke enda meri respon balas maya pengajar

nanya laban enda rindu nyaut pengajar dalam kelas. Tiga iku raban pansik tu semina aktif ngena aksyen maya aktiviti bemain sambil belajar dipejalaika. Tema ti ketiga iya nya ‘bekerejasama’. Maya pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar ngena teknik Tipak tu semina enam iku nemiak bejalaika tanggung pengawa diri bepelasarka penerang sereta lalau ari pengajar. Empat iku ari 10 iku raban pansik nya tadi dipeda lubah ngereja tanggung pengawa diri empu.

Tema ti kepenudi bendar dikena pemansik iya nya tema ‘rindu’. Ba aktiviti ti dipejalaika pemansik tu 10 iku raban pansik rindu ngambi bagi ba pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar laban bisi elemen bemain sambil belajar dikena pemansik. Bepelasarka penerang nya tadi, asil data perati tu mujur madahka teknik Tipak ulih mantu nemiak nulis leka jaku ke ngena konsonan turu ch enggau betul ba leka jaku Iban.

Asil Data Intebiu

Pitak 10

Asil Data Intebiu

No.	Tema	Penyampau nemiak nyaut	
		Au	Enda
1	Tumpu pengajar ngagai raban pansik.	7	3
2	Penemu senentang chara nguna konsonan turu ch.	6	4
3	Pengerindu belajar.	10	0

Asil data intebiu ba pitak 10, pemansik ngeletak tiga iti tema tanya ba intebiu tu. Tanya intebiu ke ditanya pemansik iya nya lebih agi ngagai intebiu enda berstruktur. Ari analisis data intebiu nunjukka teknik Tipak mujur mantu nemiak nulis leka jaku ke ngena konsonan turu ch enggau betul sereta mujur dikena nyaut tanya pansik ti keterubah.

Tema ti keterubah iya nya ‘tumpu pengajar ngagai raban pansik’. Tanya ke ditanya pemansik ngagai nemiak ba baruh tema keterubah iya nya baka tu; “Penerang ari pengajar terang sereta ulih diperetika nuan?” lalu tanya ti kedua iya nya “Embing ari pengajar ba pengelandik nulis ngena konsonan turu ch chukup ba nuan?” Ari sepuluh iku raban pansik semina tujuh iku sida madah penerang sereta embing ari pengajar terang sereta ulih diperetika.

Taja pia tiga iku raban pansik nyaut enda terang. Kebuah tu tau nyadi laban tiga iku raban pansik tu berandau enggau pangan diri maya pengajar nerangka atur sereta tanggung pengawa ke patut dikereja sida maya aktiviti bermain sambil belajar dipejalaika.

Tema ti kedua dikena pemansik ba tanya intebiu iya nya ‘penemu senentang chara nguna konsonan turu ch’. Tanya ba baruh tema tu ti ditanya pemansik ngagai raban pansik iya nya baka tu; ”Nemu nuan baka ni chara nulis leka jaku ke ngena konsonan turu ch?” Ari asil data intebiu ba pitak 10 nunjukka semina enam iku aja nemiak nyaut nemu ngena konsonan turu ch ba leka jaku Iban. Ari sepuluh iku raban pansik, empat iku sida agi enda mereti baka ni chara nguna konsonan turu ch. Kebuah sida nyaut enda nemu laban agi kakang ati baka ni nyaut pengajar senentang chara nguna konsonan turu ch ba leka jaku Iban maya pengawa intebiu enggau sida dipejalaika. Maya pengajar nerangka senentang konsonan turu ch dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar, empat iku nemiak nya tadi rindu agi berandau enggau kaban iya ari ningaka penerang ari pengajar.

Tema ti kepenudi bendar ba tanya intebiu iya nya ‘pengerindu belajar’. Tanya intebiu ba baruh tema tu iya nya baka tu; “Pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar nya tadi ngerinduka nuan?” Sepenyampau sepuluh iku raban pansik madahka diri rindu maya pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar tu dipejalaika. Kebuah sepuluh iku raban pansik tu madahka diri rindu maya pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar laban pengajar ngena elemen bermain sambil belajar dalam kelas maya bejalaika teknikTipak. Ari asil data perati tu, teknik tipak dipeda mujur mantu nemiak mutarka penanggul sida nulis konsonan turu ch enggau betul ba leka jaku Iban tulin.

Asil Data Analisis Dokumen Kereja Latih Raban Pansik

Pitak 11

Pemutus Tikas Penengkua Raban Pansik

Tikas Penengkua	Kereja Latih 1 (Pusin 1)	Kereja Latih 2 (Pusin 2)	Peratus
Mujur	3	6	60%
Enda Mujur	7	4	40%

Bepelasarka pitak 11 di atas, asil kereja latihan keterubah enda nunjukka pemujur ba pusin keterubah pansik tu dipejalaika ngena teknik Tipak. Asil kereja latihan keterubah nunjukka tiga ari sepuluh iku nemiak nya mujur nembuka kereja latihan nya enggau betul. Tujuh iku nemiak enda mujur ngaga kereja latihan nya enggau betul ba pusin keterubah.

Bepelasarka asil data dokumen kereja latihan tu ba pusin ti kedua, teknik Tipak ulih mantu nemiak nulis ngena konsonan turu ch ba leka jaku Iban enggau betul. Taja pan agi bisi empat iku raban pansik enda nengkua chara nulis konsonan turu ch tu enggau mujur tang nya nadai pulaika penanggul sida enda nemu nguna konsonan turu ch tub a leka jaku Iban tulin. Penanggul iya nemiak enda inget sereta enda beratka sepil siti-siti leka jaku enggau betul.

Baka ni teknik Tipak mantu pengajar nerikika chara ngajar konsonan turu ch?

1. Teknik Tipak ulih mantu pengajar nerikika chara ngajar konsonan turu ch nengah chara ti ngerinduka nemiak. Kebuah pemujur tu tau nyadi laban ba asil perati pitak 9, 10 iku nemiak dipeda ngayanka gregayak mua ke gaga sereta enda dipeda ngantuk maya bejalalaika pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar dalam kelas. Ambika chunto, ari sepuluh iku nemiak, 70% sida meri respon balas ngagai pengajar.
2. Ari asil data perati nya mega lebih ari lima iku raban pansik nunjukka pemereti gaya ulah ti dipandangka nitihka empat iti tema perati ba pitak 9. Tu nunjukka nemiak tauka raban pansik aktif lalu ngemudahka pengajar ngatur sida maya teknik Tipak tu dipejalaika dikena napi penanggul nulis konsonan turu ch ba leka jaku Iban tulin.
3. Teknik Tipak mujur mantu pengajar nerikika chara ngajar konsonan turu ch iya nya ulih dipeda nengah asil data ari intebiu ba pitak 10. Asil data intebiu tu data ti dikena nyukung garuh ti nunjukka pemujur bekenaka teknik Tipak mutarka penanggul ti ditapi nemiak senentang nulis ngena konsonan turu ch enggau betul. Ba sukut intebiu ke udah dipejalaika begulai enggau nemiak, pemansik nemu pengasai runding nemiak nengah tanya ti dikerandauka enggau sepuluh iku raban pansik nya. Nengah tiga iti tema tanya intebiu, lebih ari lima iku raban pansik nyaut 'au' ti nunjukka sida udah bulih penemu senentang chara nguna konsonan turu ch ba leka jaku Iban tulin.

4. Asil intebiu tu mega nunjukka pemujur teknik Tipak ulih nulung pengajar nerikika chara ngajar konsonan turu ch nengah aktviti ti ngerinduka nembaliak. 100% raban pansik besetuju madahka sida rindu belajar maya ngambi bagi ba aktiviti bermain sambil belajar maya teknik Tipak dipejalaika dalam kelas.
5. Teknik Tipak mujur dikena mantu pengajar nerikika chara ngajar konsonan turu ch ba pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar iya nya bepelasarka garuh asil dokumen kereja latihan nembaliak ba pitak 7 enggau pitak 11. Elemen bermain sambil belajar ba teknik Tipak ngemuntangka pengajar narit ati nembaliak awakka rindu maya ngambi bagi bejalaika pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar dalam kelas. Pemujur tu ulih dipeda ba tikas pungulih nembaliak ba kereja lati ke diberi. Berindik ari kereja latihan keterubah, nembaliak bedau tentu teleba ngena teknik Tipak dikena mutarka penanggul nulis ngena konsonan turu ch. 10 iku nembaliak tauka raban pansik semina tiga iku aja sida mujur ngaga kereja latihan enggau betuk sereta nyemetak. Ketegal ti enda teleba enggau teknik Tipak, tujuh iku nembaliak enda mujur nyaut kereja latihan keterubah. Taja pia, pemujur sepuluh iku raban pansik tu ulih dipeda ba kereja latihan ti kedua. Enam iku raban pansik mujur nyaut sembilan iti tanya enggau betul. Semina empat iku enda nyaut sembilan iti tanya enggau betul. Taja pia, empat iku raban pansik tu dipeda niki mark sida ba kereja latihan ti kedua. Nya nunjukka sida mega ulih mujur mutarka penanggul ke ditapi ba diri empu taja enda datai ba tikas ti lati.

REFLEKSYEN

Teknik Tipak mantu nembaliak nulis konsonan turu ch enggau betul nengah aktiviti bermain sambil belajar.

1. Asil ari pansik ke udah dipejalai nunjukka nembaliak ulih nengkua pengelandik nulis sepil leka jaku ke ngena konsonan turu ch enggau betul sereta meri segang ba pelajar nembaliak sepengudah ngena teknik Tipak.
2. Pemujur enam iku raban pansik bulih tikas pengulih ti lati laban ulih nyaut sembilan iti tanya enggau betul sereta engkeman bepelasarka asil ari analisis dokumen kereja latihan nembaliak.

3. Pemansik mega ngena teknik Tipak ngembing nemiak bepelasarka chara Campbell (1989), ti ngena *Teori Kecerdasan Pelbagai* nyadika chara dikena narit pengerindu nemiak ba pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar dalam kelas. Asil ari bepelasarka teori nya tadi, nemiak bisi nunjukka pemanah enggau pemujur ba dalam pelajar sereta ba sukut pengelandik enggau pemanah ulah nemiak.

Teknik Tipak mantu pengajar nerikika chara ngajar konsonan turu ch nengah chara ti ngerinduka nemiak.

1. Teknik Tipak ulih mantu pengajar nerikika chara ngajar konsonan turu ch nengah chara ti ngerinduka nemiak. Pemujur tu bepun ari pemansik ke ngemasukka elemen bemain sambil belajar dalam teknik Tipak ke dipejalaika ba pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar dalam kelas. Penemu tu disukung Vygotsky (1967), ti madahka pengawa bemain tu ulih mantu pengerembai jaku enggau runding nemiak. Pengawa bemain sambil belajar tu siti teknik ngajar ti meri peluang ngagai nemiak ngaga aktiviti dalam situasyen ti bisi atur (Mok Soon Sang, 2006). Belajar nengah chara bemain mega diperansang Pusat Perkembangan Kurikulum (2003).
2. 100% raban pansik rinduka pengawa bemain sambil belajar ke dikena pemansik maya bejalaika teknik Tipak. Berindik ari nya, pemujur teknik Tipak tu ulih dipeda mantu pengajar ngemanahka chara ngajar nengah pengawa ti dikerindu nemiak ba pengawa ngajar enggau negmudahka chara belajar dalam kelas.

Simpul Refleksyen Pansik

1. Pansik tu mantu pemansik ngemanahka kualiti enggau gaya ngajar dalam kelas.
2. Teknik Tipak mujur dikena mutarka penanggul nulis konsonan turu ch ke ditapi nemiak.
3. Teknik Tipak tu ngembuan pengelemi ba senentang riph jalai. Pemansik nambahka chara tengkerung urup ch ba leka jaku dalam riph jalai teknik Tipak.
4. Teknik ke dikena ba pansik tu ulih nerikika pengelandik nulis nemiak ba sepil leka jaku Iban. Teknik Tipak ulih mantu nemiak ngaga pemetul tulis sepil leka jaku ke ngena konsonan turu 'ch'.

TUDUH PENEMU

1. Pansik tu mujur nyapai objektif ke udah dilanggur iya nya teknik Tipak mantu nembiah nulis konsonan turu ch enggau betul nengah aktiviti bermain sambil belajar sereta mantu pengajar nerikika chara ngajar konsonan turu ch nengah aktiviti ti ngerinduka nembiah.
2. Pansik tu ulih ngemudahka sebagai ari tanggung pengawa pengajar mutarka penanggul ti nyadi ba nembiah maya nulis leka jaku Iban tulin ke ngena konsonan turu ch.
3. Pekara ke ulih dikena dalam pansik tu iya nya ngena kereban teknologi, komunikasyen enggau informasyen lebuah bejalaika pengawa pansik. Pemansik ulih ngena kereban baka video pandak, gambar, enggau kereban teknologi ke bukai dikena ngemanahka pejalai pansik.
4. Elemen Pelajar Abad ke 21 tu ulih ngerembaika tikas pengulih enggau penengkua nembiah ba pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar dalam kelas.

Kereban Sanding

- Campbell, N. A., Mitchell, L. G., & Reece, J. B. (1989). *Concept and Connections*. San Francisco, CA: Addison & Wesley Longman, Inc.
- Ensiring, J., Uambat, J., & Salleh, R. M. (2011). *Bup Sereba Reti Jaku Iban*. Kuching, Sarawak: Tun Jugah Foundation.
- Ho. H. T, Rahmah Murshidi, Gan W.L, Zaliha Musa, Ahap Awal, Lee H. Y, John Brodi, Sapiee Saidi & Stanley Abang. (2013). *Asas Penyelidikan Tindakan: Teori dan Amalan*. Kota Samarahan, Kuching: Institut Pendidikan Guru Kampus Tun Abdul Razak.
- Lewin, K. (1946). "Action Research and Minority Problems". Germany: University of Siegen.
- Mok, S. S. (2006), *Nota Pengurusan Pengajaran – Pembelajaran*. Subang Jaya: Multimedia-ES Resources Sdn. Bhd.
- Osup, C. (2011). *Pengelandik Jaku*. Bintulu: Pegari Iban Production.
- Pusat Perkembangan Kurikulum. (2003). *Huraian Sukatan Pelajaran Kurikulum Bersepadu Sekolah Rendah Bahasa Melayu Tahun 4*. Kuala Lumpur: Kementerian Pendidikan Malaysia.
- Sistem Jaku Iban Di Sekula. (2007). Kuala Lumpur: Kementerian Pendidikan Malaysia.
- Siti Hajar Abdul Aziz. (2009). *Siri Pendidikan Guru: Bahasa Melayu II*. Selangor: Oxford Fajar Sdn. Bhd.
- Unggat, M., Stephen, C., Meggong, P., Angking, L.S. & Brodi, J. (2014). *Modul Sistem Jaku Iban: Kus Penyungkek Profesionalism Pengelicha Jaku Iban*. Sibul, Sarawak: Sendirian Printing Press Sibul.
- Vygotsky. (1967). *The Development of Higher Psychological Processes*. Cambridge, MA: Harvard University Press.

**PENANGGUL NEMBIAK TAHUN 4 NYEPIL LEKA JAKU TI
NGUNDAN VOKAL SENGIAN.**

MORIS ANAK GENDAL
PISMP Bahasa Iban (SK)
morrisgendal1995@gmail.com

ABSTRAK

Pansik tu dipejalaika dikena mutarka penanggul nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian enggau engkeman. Tuju pansik tu dipejalaika iya nya dikena mutarka penanggul nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian ngambika ulih nerikika chara nembiaik nyepil leka jaku Iban enggau menyana. Pemansik bejalaika pansik tu nekanka senentang model pelajar Thorndike (ukum latih). Pansik tu milih desain pansik aksyen dikena bejalaika pansik belalauka Model Kurt Lewin (1948). Pemansik ngumpul data ngena tiga iti chara iya nya perati, intebiu enggau analisis dokumen. Ba pusin ti keterubah, nunjukka teknik tu bedau ulih mutarka penanggul nembiaik nyepil enggau manah laban raban pansik mayuh saru sepil enggau jaku bukai. Ba pusin ti kedua nunjukka pemujur teknik tu laban enam iku raban pansik udah ulih nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian tu enggau engkeman. Bepelasarka asil pansik ba pusin keterubah enggau kedua nunjukka teknik Latih Tandu tu ulih dikena mutarka penanggul nembiaik nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian tu enggau engkeman.

Jaku Kunchi: *Vokal Sengian, Nyepil, Teknik Latih Tandu*

ABSTRAK

Kajian ini dijalankan adalah untuk mengatasi masalah murid mengeja perkataan yang mengandungi huruf yang tidak dibunyikan dengan betul. Fokus kajian ini ialah untuk membantu masalah murid dalam mengeja perkataan dengan betul. Disamping itu, kajian ini dijalankan dengan menggunakan Teknik Latih Tandu sebagai langkah untuk mengatasi masalah ini. Pengkaji juga menerapka Teori Pembelajaran Thorndike dalam melaksanakan kajian ini. Metodologi kajian ini ialah pengkaji memilih untuk menggunakan Penyelidikan Tindakan dengan berpandukan Model Kurt Lewin (1948). Pengkaji mengumpul data kajian menggunakan tiga cara iaitu pemerhatian, temubual dan analisis dokumen. Dalam pusingan yang pertama, menunjukkan bahawa teknik ini masih belum dapat mengatasi masalah ini kerana peserta kajian keliru ejaan Bahasa Iban dengan bahasa lain. Pada pusingan yang kedua kajian ini telah menunjukkan enam peserta kajian dapat mengeja perkataan yang

mengandung huruf yang tidak dibunyikan dengan baik. Berdasarkan dapatan kajian pusingan pertama dan kedua menunjukkan bahawa teknik Latih Tandu ini dapat mengatasi masalah murid dalam mengeja perkataan yang mengandung huruf yang tidak dibunyikan dengan betul.

Kata Kunci: Mengeja huruf yang tidak dibunyikan, Mengeja, Teknik Latih Tandu

PUN JAKU

Pelajar Jaku Iban endang bediri ba menasan ti betul. Kurikulum Standard Sekula Primari (KSSR) disikap enggau standard elemen ke ditagaka patut dipasukka dalam kurikulum nasional. Dikena nentuka kurikulum jaku Iban nampun dikena meransang sereta ngangkatka jaku enggau daya idup semua raban bansa etnik asal dia elemen setempat ke betatatika adat basa, kaul, penyerakup sereta elemen estetik endang meruan dipasukka dalam kurikulum.

Padang Luna (2013) madahka pengelandik nulis siti ari pekara tauka proses dikena ngenataika buah runding, idea tauka penemu enggau engkeman sereta semitan ngagai pemacha. Nambahka nya, belajarka pengelandik nulis enggau manah nya ngembuan reti ngagai nembia ngambika ulih nyapai pemujur dalam pelajar sekula (Cowley, 2012). Nitihka Chemaline Osup (2011), madahka pengawa nulis tu mih siti ari pengawa ke ngasilka lambang grafik ti ditusun nyadi leka jaku enggau ayat.

Pansik tu meri tumpu ngagai penanggul nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian dalam belajarka jaku Iban enggau engkeman. Siti Hajar (2009) madahka penyilap nyepil nya siti ari penanggul ke tebal nyadi dalam pengawa nulis taja pan orang nya ulih nengkua pengelandik nulis enggau manah. Iya mega madahka antara penyalah nyepil nyadi tegal ari tinggal tauka nambah urup maya nulis leka jaku, ngena urup ti salah enggau ngabungka jaku turu ti sepatut iya dipisahka lebuh maya nulis.

Sekula endur pemansik bejalaika intership iya nya SK Tudan Miri. Pemansik bejalaika intership ba sekula nya sepengelama sebulan. Lebuh pemansik ngajar primari 4, pemansik tetemuka penanggul nembia nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian enggau engkeman baka ke ditapi pemansik lebuh bejalaika praktikum ba sekula bukai iya nya SK Temengong Datuk Muip, Miri. Nembia ngembuan penanggul nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian enggau engkeman.

TUMPU PANSIK

Pemansik udah bejalaika dua kali pratikum ba sekula di menua Miri ke bisi ngambi pelajar Jaku Iban. Beduduk ari peneleba sepemanjai bejalaika praktikum nya, pemansik nemu mayuh macham penanggul nemiak belajarka jaku Iban maya proses ngajar enggau belajarka. Antara penanggul ke balat nyadi dipeda pemansik iya nya penanggul nemiak nyepil leka jaku Iban standard enggau engkeman. Penanggul tu asil refleksyen ngajar enggau belajar pemansik ke bekait enggau chara ngaga ayat enggau karang ti diberi. Pansik tu mega bepelasar ari perati enggau peneleba pemansik maya bejalaika Pratikum ba sebuah sekula.

Ari asil meresa bup latih nemiak, dia pemansik meratika asil kereja siku-siku nemiak lalu milih bagi nemiak ke endang bepenanggul nyepil leka jaku enggau engkeman. Pemansik milih nemiak ke sedang enggau kurang dipilih nyadi raban pansik. pemansik milih enam iku aja nemiak ke diambi nyadi raban pansik.

OBJEKTIF PANSIK

Pansik tu dipejalaika dikena mutarka penanggul nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian enggau engkeman ba nemiak primari 4. Objektif pansik ke ditagaka iya nya:

1. Bejuraika riph jalai latih tandu dikena mutarka penanggul nyepil leka jaku Iban ti ngundan vokal sengian.
2. Nerikika penemu nemiak nyepil leka jaku Iban ti ngundan vokal sengian enggau engkeman.

TANYA PANSIK

Tanya pansik tu iya nya bekaul enggau objektif ti deka dijapai ba pansik tu. Tanya pansik ke ditagaka iya nya:

1. Baka ni Teknik Latih tandu dikena dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian?
2. Baka ni Teknik Latih tandu mantu nemiak nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian enggau engkeman?

RABAN DIPANSIK

Bepelasarka ari meratika bup kereja latih nemiak, pemansik milih enam iku nemiak nyadika raban pansik. Nemiak ked iambi nyadi raban pansik iya nya nemiak ke endang bepenanggul nyepil lalu ke kurang sereta sedang tikas pemandai. Pemansik milih tiga iku sida nya indu lalu tiga iku agi sida nya lelaki lalu dipilih nyadika raban pansik dalam pansik aksyen mutarka penanggul nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian.

AKSYEN

Model ke dipilih dikena mutarka penanggul nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian iya nya Kurt Lewin 1948 Rurun model tu bepun enggau pengawa ngaga langgur, udah nya bejalaika pengawa, udah nya merati lalu kepenudi endar iya nya ngaga refleksyen. Dalam model tu, nyema pejalai pansik enda mujur ba tengkelung keterubah, pemansik ulih ngena tengkelung ti kedua.

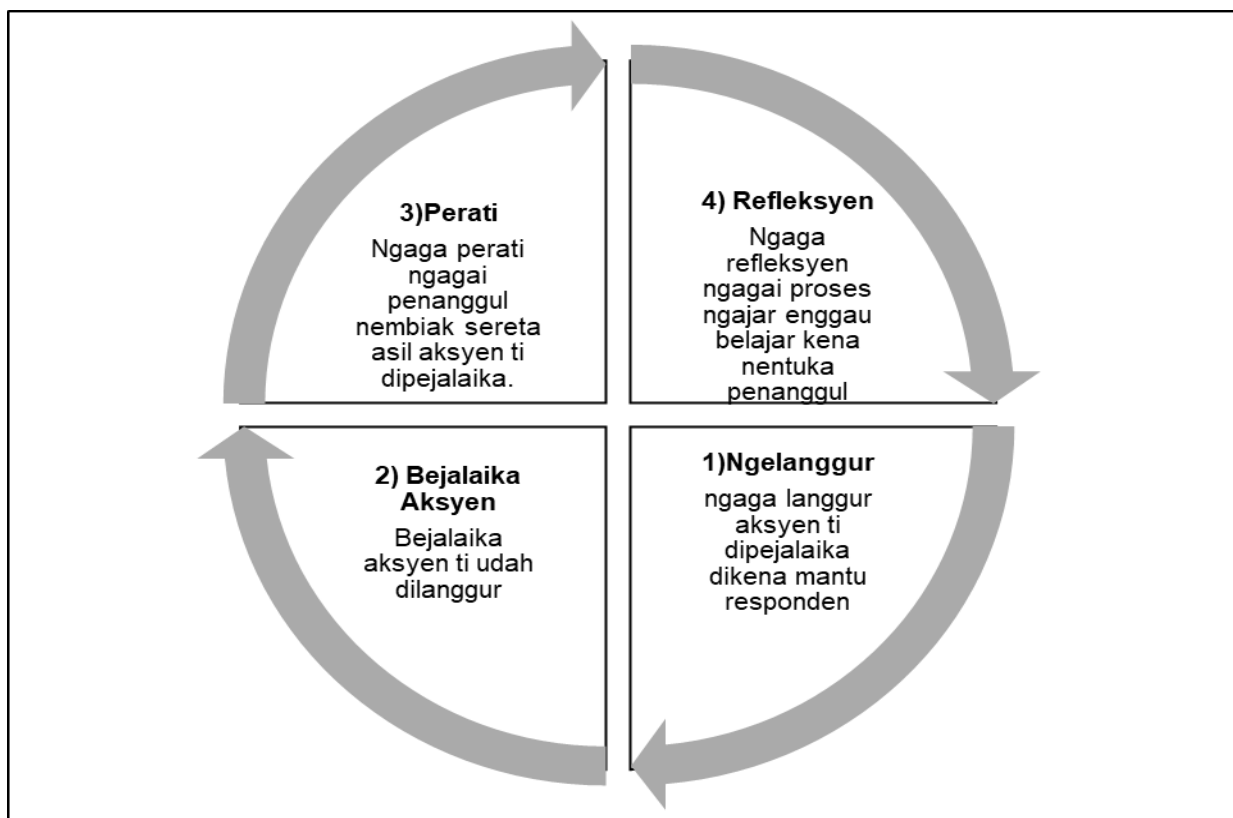


Diagram 1. Model Kurt Lewin (1948) dibali ari Bup Literatur dan Kaedah Penyelidikan, dlm Mok Soon Sang, (2014)

Ba aksyen ti keterubah pemansik meri nembiah latih nempa ayat bepelasarka gambar ti disediaka. Pengudah nembiah ngaga ayat, pemansik meresa latih nembiah nya lalu ngemeratka agai sukut sepil leka jaku. Nembiah diberi awakka ngemetulka sepil ti enda engkeman ditulis ba dalam keretas ti disediaka pemansik. Udah nya, pemansik nisih peneriki raban pansik tu nengah kuiz nyepil leka jaku. Ba aksyen ti keterubah sida raban pansik semina diasuh nyepil leka jaku ti enda engkeman disepil sechara betandu. Ba aksyen ti kedua, sebaka diasuh ngena teknik latih tandu iya nya nyepil leka jaku ti salah digaga enggau chara betandu.

Aktiviti ke dipejalaika ba genap aksyen nya sebaka magang iya nya ngena Teknik Latih Tanduh. Mina kereja latih aja ti diberi bebida lalu leka jaku ti dikena dalam kuiz nyepil mega sebaka magang. Nyadi ba aksyen ti ketiga, pemansik meri kuiz nyepil leka jaku ngagai bala raban pansik. udah abis kuiz nyepil leka jaku tu, pemansik meri raban pansik siti keretas dikena ngaga pemetul sepil. Ba aksyen ti keempat tu digaga kira beberapa ari takah iya. Raban pansik diberi baru kuiz nyepil leka jaku dikena meda peneriki sida ari sukut sepil.

ASIL PANSIK

Baka ni Teknik Latih tandu dikena dalam pengawa ngajar enggau ngemudahka chara belajar nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian?

Bepelasarka pansik ti udah dipejalaika, kebuah penanggul nembiah nyepil leka jaku Iban ti ngundan vokal sengian enggau engkeman nyadi ketegal beberapa pekara ti dirintai ba pitak 1.

Pitak 1

Asil Perati Pemansik

No	Item	Penengkua (Catatan)	
		Pusin Keterubah	Pusin Kedua
1	Nembiah nyepil leka jaku ti ngundan <i>vokal sengian</i> enggau engkeman.	Bedau ulih nengkua sepil leka jaku ti ngundan vokal sengian.	Nemu nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian enggau menyana.

2	Penyaru nyepil leka jaku Iban ti ngundan vokal sengian enggau jaku Melayu.	Semua raban pansik mayuh saru nyepil leka jaku antara jaku Iban enggau jaku Melayu	Ulih ngemidaka sepil jaku Iban enggau jaku bukai.
3	Nerenakka nembiaik chara nyepil leka jaku enggau menyana.	Nembiaik enda ngemeratka pemanah sepil dalam kereja latih.	Nembiaik ulih nguasa pemanah sepil leka jaku sereta ngemeratka sepil dalam kereja latih ukai semina sepil vokal sengian tang mega sepil ti Iban ti standard.
4	Ngenataika reti ti menyana agai sebengkah leka jaku.	Mayuh sepil nembiaik nadai ngenataika reti ti enda menyana tauka jaku bechampur.	Nyepil leka jaku enggau manah sereta ulih ngenataika reti ti engkeman. Nadai bekenaka jaku ti bechampur dikena ngenataika reti.
5	Sebut leka jaku ti enda nyengala.	Semua nembiaik enda entu nemu nyebut leka jaku enggau manah.	Leka jaku disebut enggau menyana nitihka leku dilah Iban ti engkeman.

Teknik ke dikena mutarka penanggung nembiaik nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian iya nya Teknik Latih Tandu. Teknik tu seriran dikena mutarka penanggung nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian enggau engkeman. Pemujur teknik tu ulih dipeda ba insur mark ke ulih sida ari kuiz nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian.

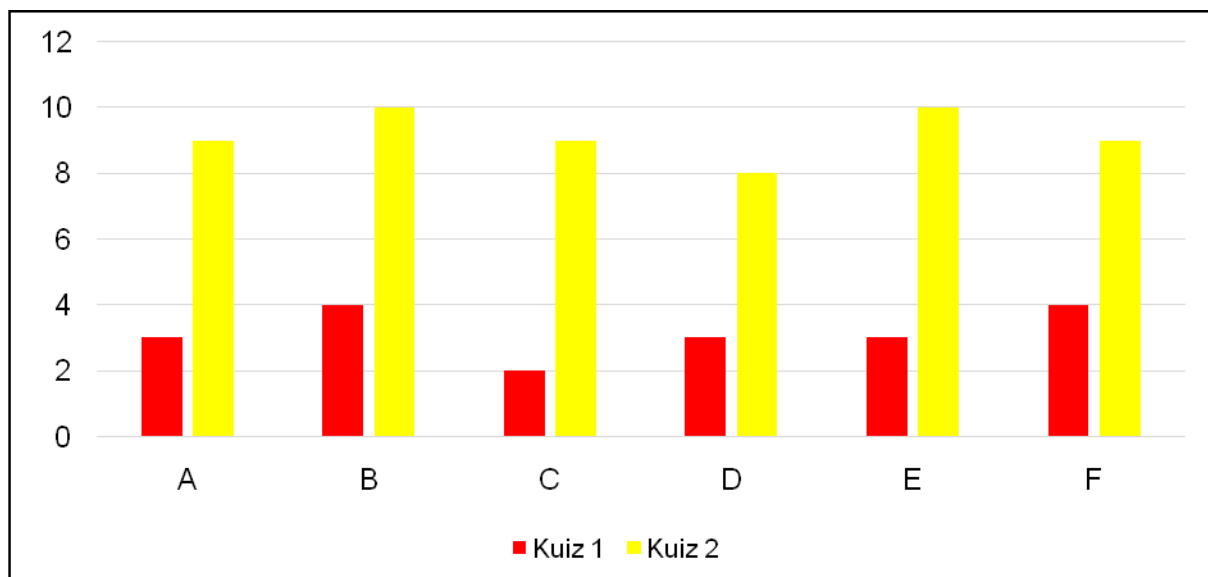
Baka ni Teknik Latih tandu mantu nemiak nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian enggau engkeman?

Pitak 2

Insur Mark Kuiz Nyepil Leka Jaku

Raban pansik	Kuiz 1 Pusin Keterubah	Kuiz 2 Pusin Kedua
<i>A</i>	3 / 10	9 / 10
<i>B</i>	4 / 10	10 / 10
<i>C</i>	2 / 10	9 / 10
<i>D</i>	3 / 10	8 / 10
<i>E</i>	3 / 10	10 / 10
<i>F</i>	4 / 10	9 / 10

Diagram 3: Insur Mark Kereja Latih



Baka ni Teknik Latih tandu mantu nemiak nyepil leka jaku ti ngundan vokal sengian enggau engkeman?

Pitak 3

Intebiu dipejalaika enggau bala raban pansik

Item	Tanya	N1	N2	N3	N4	N5	N6
1	Ulih ke enda teknik latihan tandu mantu kita nyepil leka jaku Iban enggau engkeman?	Ya	Ya	Ya	Ya	Ya	Ya
2	Ulih ke enda teknik latihan tandu mantu kita ngingatka sepil leka jaku Iban ti udah dipelajarka?	Ya	Ya	Ya	Ya	Ya	Ya
3	Ulih ke enda teknik latihan tandu mantu kita nengkua pengaya leka jaku Iban enggau lebih agi?	Ya	Ya	Ya	Ya	Ya	Ya
4	Rindu ke enda kita ngena teknik latihan tandu dikena ngajar Jaku Iban?	Rindu belajar nyepil	Kami ka nyepil leka	Rindu nyepil	Aku nemu belajar jaku Iban.	Rindu belajar nyepil	Rindu kami nyepil

REFLEKSYEN

Sechara selampur, asil pansik tu mandangka Teknik Latih Tandu udah nyungkakka pengelandik nemiak nulis leka jaku ti ngundan vokal sengian enggau engkeman ari sukut

sepil ungkup Primari 4. Pengelebi teknik Latih Tandu tu iya nya, iya disempulangka kereja latih ti ngemeratka Ukum Thorndike ti nyadika nemiak lebih ngemeratka sepil. Reti iya ditu, nemiak deka lebih bejimat agi lebu ngaga kereja latih sereta meresa sepil ngambika ngenataika reti ti menyana.

Kelimpah ari nya, leka jaku ti dikena belajarka jaku ba sekula mega standard, nya alai sida endang patut ditarak enggau ngemeratka sepil ngambika enda ngemuntangka pelajar jaku Iban. Teknik ti dikena tu endang seriran enggau penanggul ti diputarka pemansik.

TUDUH PENEMU

Pemansik udah mikirka sekeda telusur pengawa dikena nyungkakka pemanah pansik. sekeda langgur telusur pengawa nya baka pansik ti sebaka tau mega dipejalaika ba sekula primary ti bukai awakka pemansik ulih bejalaika pansik dalam situasyen ti bebida, pansik tu mega tau dipejalaika ngagai mayuh agi nemiak sereta ulih dipejalaika ngena awak ti lama sereta ukai semina meri fokus ngagai vokal sengian dalam sepil ngambika ulih nyungkakka tikas pengelandik nemiak nyepil leka jaku enggau engkeman.

Pansik tu mega ulih dipejalaika dudi ari ila ngena mayuh bengkah kereban sereta teknik ti interaktif ngambika ulih narit ati nemiak belajarka jaku Iban. Entara teknik interaktif ti ulih dipejalaika pemansik dudi ari ila iya nya baka kereban multimedia, teknik bekelulu enggau main jaku.

KEREBAN SANDING

Cowley, Sue. (2012). *The Road To Writing: A step-by-step Guide To Mark Making:3-7*. London. Continuum International Publishing Group.

Luna, P (2013). *Pemansang Jaku Iban: Tapi Pelajar Abad Ke-21 Enggau Gasas Bansa Iban*. Prosiding Seminar Bahasa Iban 2013. IPG Kampus Sarawak Miri. Pencetakan Nasional Malaysia Berhad

Mok Soon Sang. (2014). *Literatur dan Kaedah Penyelidikan*. Selangor. Penerbitan Multimedia Sdn. Bhd.

Osup. C. (2011). *Pengelandik Jaku*. Bintulu: Pegari Iban Production

Siti Hajar Abdul Aziz. (2009). *Bahasa Melayu ii*. Selangor. Oxford Fajar Sdn. Bhd.

**PENANGGUL NEMBIAK UKAI IBAN NGELALA JAKU SEMPAMA SEMA
BANDING**

PHILLOMENA ANAK NYANTAU
PISMP Bahasa Iban
phillomenanyantau@gmail.com

ABSTRAK

Pansik tu dikena mutarka penanggul nembiaik ukai Iban ngelala jaku sempama sema banding. Tuju pansik tu dikena ngemanahka aktiviti ngajar enggau ngemudahchara belajar nengah langkahrapat ti betul dikena ngelala bagi jaku sempama. Pansik eksyen tu digaga bemalinka Model Kemmis enggau Mc Taggart (1988). Pansik tu bechuanka aktiviti *FAN-N-PICK* ti sebagai ari aktiviti dalam Pendidikan Abad ke-21 (PAK21). Pemansik ngulihka data pansik tu nengah analisis dokumen, perati enggau intebiu. Pemansik meri dua latih ngagai nembiaik iya nya sebedau enggau sepengudah aktiviti *FAN-N-PICK* dipejalaika. Asil pansik tu, mandangka tetiap iku nembiaik ti dipansik bulih pemutus insur mark ti manah bepelasarka penyampau mark ba latih dua nyampau agi ari latih satu. Ari data perati mega pemansik ulih meda nembiaik meri respon, nunjukka pengerindu ngagai aktiviti *FAN-N-PICK* enggau nembuka limpir kereja latih. Data intebiu mega mandangka pengulih sida bejaku Iban enggau pengerindu sida ngagai aktiviti *FAN-N-PICK*. Nembiaik mega ulih meri keyword enggau chunto jaku sempama sema banding. Ambika simpul, aktiviti *FAN-N-PICK* engkeman dikena ngajar laban ulih narit ati enggau mantu nembiaik ngelala jaku sempama sema banding laban bisi ngena elemen pengelandik mending ti diterapka, kolaboratif enggau ulih narit ati nembiaik. Pansik tu mega dikarapka ulih dikemanah agi dikena nerikika pedagogi pengajar jaku Iban di sekula.

Leka Jaku kunchi: *FAN-N-PICK*, pansik eksyen, sempama sema banding

ABSTRAK

Kajian ini untuk menyelesaikan masalah murid bukan berbangsa Iban mengenal sempama sema banding. Kajian ini bertujuan membaiki aktiviti pengajaran dan pemudahcaraan (PdPc) melalui kaedah yang betul agar murid dapat mengenali jenis sempama. Kajian

tindakan ini berpandukan Model Kemmis dan Mc Taggart (1988). Kajian ini bertunjangkan aktiviti FAN-N-PICK yang merupakan salah aktiviti Pendidikan Abad ke-21 (PAK21). Bukan itu sahaja, pengkaji mendapatkan data kajian menggunakan analisis dokumen, pemerhatian dan temu bual. Pengkaji memberi dua latihan kepada murid sebelum dan selepas menjalankan aktiviti FAN-N-PICK. Dapatan kajian menunjukkan peserta kajian mendapat perbezaan markah dalam latihan dua lebih tinggi daripada latihan 1. Melalui pemerhatian, pengkaji dapat melihat murid dapat memberi respon, menunjukkan minat serta dapat menyiapkan menyiapkan lembaran latihan. Temu bual yang telah dibuat juga menunjukkan kebolehan murid berbahasa Iban dan murid berasa seronok belajar menggunakan aktiviti FAN-N-PICK. Murid juga dapat memberi kata kunci dan contoh jaku sempama sema banding. Refleksi daripada dapatan kajian menunjukkan aktiviti FAN-N-PICK sesuai digunakan kerana dapat membantu murid mengenal jaku sempama sema banding dan juga dapat menghasilkan situasi pengajaran dan pembedahan (PdPc) yang menarik. Aktiviti FAN-N-PICK ini sesuai kerana mempunyai kemahiran mendengar, kolaboratif serta dapat menarik minat murid. Kajian ini juga diharapkan dapat ditambahbaik bagi meningkatkan pedagogi guru bahasa Iban di sekolah.

Kata kunci: *FAN-N-PICK, kajian tindakan, sempama sema banding*

PUN JAKU

Jaku figuratif iya nya jaku ti bebungai-bungai dikena ngelagu pekara tauka orang. Jaku figuratif kitai Iban iya nya sempama tauka *simpulan bahasa* dalam jaku Melayu. Nembiak endang patut diajar senentang sempama tu awakka sida ulih ngelala lalu ngena sempama tu ba pengidup besehari-sehari. Bepelasarka peneleba pemansik lebu pemansik ngajar jaku Iban ba nembiak primari empat pemansik tetemuka penanggul nembiak ukai Iban ngelala jaku sempama sema banding. Lebu ngajar topik tu pemansik ngena riph jalai ngajar tradisional (*chalk and talk*) tauka penerang sereta nadai ngena kereban bantu ngajar (KBN). Penemu senentang jaku sema banding tu beguna dikena kitai bejaku alus enggau orang bukai kelebihan lebu mantaika pengasai ati. Penemu tu mega ulih dikena kitai meretika komunikasyen enggau orang bukai. Ba pelajar, jaku sema banding tu mega ulih diguna lebu ngaga isi karang. Data keterubah pansik tu digumpul ari kereja latih.

TUMPU PANSIK

Pemansik milih tumpu pansik tu bepelasarka perati sereta pemereti pemansik sechara silik senentang penanggul ti ditapi. Pansik tu deka meri tumpu ngagai aktiviti *FAN-N-PICK* ti dikena pemansik mutarka penanggul nembiah ukai Iban ngelala jaku sempama sema banding.

OBJEKTIF PANSIK

Objektif pansik ti dipejalaika iya nya :

- a) Ngiga aktiviti ti engkeman dikena ngajar nembiah ukai Iban ngelala jaku sempama sema banding.
- b) Mantu nembiah ukai Iban ngelala jaku sempama sema banding nengah aktiviti *FAN-N-PICK*.

TANYA PANSIK

Tanya pansik tu iya nya bekaul enggau objektif ti deka dijapai ba pansik tu:

- a) Nama aktiviti ti engkeman dikena ngajar nembiah ukai Iban ngelala jaku sempama sema banding?
- b) Baka ni aktiviti *FAN-N-PICK* ulih mantu nembiah ukai Iban ngelala jaku sempama sema banding.

RABAN PANSIK

Pitak 1

Raban Pansik

Raban pansik	Bansa	Penempa	Prestasi akademik	Pengulih Iban jaku
RPA	Lun Bawang	Indu	Sedang	Nemu mimit
RPB	Bidayuh	Indu	Sedang	Nemu mimit
RPC	Melanau + Kenyah	Laki	Sedang	Nemu mimit
RPD	Bidayuh	Indu	Sedang	Nemu mimit

RPE	Iban + Kenyah	Laki	Sedang	Landik
RPF	Cina + Iban	Laki	Sedang	Landik
RPG	Bidayuh + Iban	Indu	Sedang	Nemu mimit
RPH	Iban + Kenyah	Indu	Sedang	Landik
RPI	Kayan + Kenyah + Cina	Laki	Sedang	Nemu mimit

PEJALAI PANSIK

a) Refleksyen

Pemansik ngaga refleksyen ngagai proses ngajar enggau ngemudahchara belajar pemansik ti udah lalu lebuah timpuh praktikum. Ba tikas refleksyen tu mega pemansik bisi tetemuka penanggung nemiak ukai Iban enda ngelala bagi sempama ti bisi dalam teks.

b) Ngelanggur

Ba tikas ngelanggur tu pemansik nyendiaka langgur pelajar sehari (LPS). Ba tikas ngelanggur tu mega pemansik ngaga kereban bantu ngajar (KBN) ti dikena pemansik bejalaika aktiviti *FAN-N-PICK*. Ba tikas tu mega pemansik ngelanggur chara tauka riph jalai ti dikena pemansik ngumpul data. Riph jalai ti dikena pemansik ngumpul data iya nya ngena instrumen analisis dokumen, perati enggau intebiu.

c) Eksyen

Pitak 2

Atur aktiviti FAN-N-PICK

Raban pansik	Tanggung pengawa
1	Nusun kad baka kipas
2	Milih kad ti udah ditusun nemiak 1
3	Meri respon ngagai nemiak 2 sekalika kad ti dipilih nya jaku sema banding tauka ukai.

d) Perati

Ari perati nya tadi pemansik bejalaika chara ti dikena pemansik nisih data ti udah diulih. Perati tu mega deka nyaut tanya pansik tu.

ASIL PANSIK

a) Analisis dokumen

Pitak 3

Bida mark latih 1 enggau latih 2

Raban pansik	Mark latih		
	Latih 1	Latih 2	Bida mark latih 1&2 (+/-)
RPA	0	15	+15
RPB	6	15	+9
RPC	0	15	+15
RPD	5	15	+10
RPE	3	13	+10
RPF	6	15	+9
RPG	7	13	+6
RPH	5	12	+7
RPI	10	15	+5

b) Perati

Pengulih pansik tu mega diambi ari data instrumen perati. Rikot perati tu digaga bepelasarka item ti ditunjuk ba pitak di baruh tu:

Pitak 4

Lis Perati

Item perati
1. Meri respon
2. Nunjukka pengerindu (mua tuchum)
3. Nembuka limpir kereja latih

Pengulih pansik ari instrumen perati

Pitak 5

Pengulih pansik ari instrument perati

Item	RPA	RPB	RPC	RPD	RPE	RPF	RPG	RPH	RPI
1	7	9	7	9	8	9	10	10	15
2	15	15	15	15	15	15	15	15	15
3	2	2	2	2	2	2	2	2	2

c) Intebiu

Pengulih pansik ari intebiu tu diambi bepelasarka transkripsyen ti udah digaga. Isi ti beguna dalam transkripsyen digaga kategori tema sereta kod.

Pengulih bejaku Iban

Bepelasarka tema pengulih bejaku Iban, pemansik tetemuka dua saut nemiak. Keterubah, raban pansik madahka diri nemu bejaku Iban ari sekula.

“Em...maya belajar ba sekula enggau ari kaban.” [RPA]

“Ari kaban enggau maya ba sekula. Maya aku taun 1 suba pengajar.” [RPB]

“Maya belajar ba sekula enggau ari kaban.”[RPC]

“Ba sekula enggau ari kaban.”[RPD]

“Ba sekula maya kelas jaku Iban.”[RPI]

Bepelasarka transkripsyen intebiu nya mega raban pansik madahka diri nemu bejaku Iban ari apai indai.

“Kala bejaku mimit enggau apai indai.”[RPE]

“Ba rumah enggau apai indai.”[RPF]

“Ari apai indai.”[RPG]

“Ari rumah.”[RPH]

Pengerindu ngagai aktiviti *FAN-N-PICK*

Tema pengerindu dalam pansik tu iya nya senentang pengerindu raban pansik ngagai aktiviti *FAN-N-PICK* ti udah ditempuh sida. Pengerindu nembiak ngagai aktiviti tu ulih mandangka aktiviti tu engkeman tauka enda dikena ngajar. Keterubah, raban pansik madahka diri rindu.

“Rindu.”[RPA, RPF, RPG, RPH, RPI]

“Ya, rindu.”[RPB, RPD]

Taja pia, enda semua raban pansik madahka diri rindu ngagai aktiviti *FAN-N-PICK*. Pekara tu ditemu lebu raban pansik nunjukka saut ti nyebut leka jaku “em...” ba pun ayat. “Em...” ba pun ayat nya nunjukka raban pansik enda rinduka aktiviti *FAN-N-PICK*.

“Em...rindu.”[RPC, RPE]

Pemanah aktiviti *FAN-N-PICK*

Raban pansik bisi madahka aktiviti *FAN-N-PICK* tu ulih mantu sida ngelala jaku sema banding.

“Ulih.”[RPA, RPB, RPD, RPE, RPF, RPH, RPI]

“Au, ulih.”[RPC]

Tajapan nyau ka semua raban pansik madahka aktiviti *FAN-N-PICK* tu ulih mantu sida ngelala jaku sema banding tang bisi ga siku raban pansik madahka diri enda ulih.

“Enda. Ulih *faham* mimit aja.”[RPG]

Pemereti senentang jaku sempama sema banding

Pemereti raban pansik senentang jaku sempama sema banding lebuah sida ulih madahka *keyword* enggau chunto jaku sema banding. Pemansik tetemuka kesemua raban pansik ulih meri *keyword* jaku sema banding.

“Asai, baka enggau munyi”[RPA]

“Asai, munyi enggau baka”[RPB]

“Munyi, asai enggau baka”[RPC, RPI]

“Baka, asai enggau munyi”[RPD, RPE, RPF]

“Baka, munyi enggau asai”[RPG, RPH]

Kelimpah ari ulih meri *keyword*, pemansik mega minta nembiak meri chunto jaku sempama sema banding.

“Baka keranjai manuk.”[RPA]

“Baka ular kena palu.”[RPB, RPC, RPE, RPH]

“Baka tekura ngema kerubung.”[RPF]

“Baka keranjai manuk.”[RPI]

Bepelasarka transkripsyen nya mega, pemansik tetemuka dua iku raban pansik ti enda ulih meri chunto.

“Enda ingat aku pengajar.”[RPD]

“Em.. enda ingat ku pengajar. *Keyword* aja ingat ku.”[RPG]

REFLEKSYEN

Aktiviti *FAN-N-PICK*

Bepelasarka triangulasyen data ari analisis dokumen, perati enggau intebiu udah mujur nunjukka aktiviti *FAN-N-PICK* tu engkeman dikena ngajar. Penemu tu disukung enggau insur mark ba latih nunjukka sida ulih niki ngagai tikas lati magang. Ari data perati mega, pemansik ulih ngaga ngaga simpul aktiviti tu engkeman laban raban pansik bisi meri respon, nunjukka pengerindu lalu ulih nembuka limpir kereja latih ti diberi. Kepenudi, data intebiu mega mujur nunjukka pengerindu enggau pemanah aktiviti *FAN-N-PICK*. Ari pekara tu mega mujur nunjukka tikas pemereti nemiak semakin bertambah.

Aktiviti *FAN-N-PICK* mantu nemiak ukai Iban ngelala jaku sempama sema banding

Bepelasarka pengulih pansik, mandangka aktiviti *FAN-N-PICK* tu ulih mantu nemiak ukai Iban ngelala jaku sempama sema banding laban bisi pengelandik mending nyadi. Bepun ari pengawa mending deka meransang sida ngingatka leka jaku nya ba untak sida. Pekara tu disukung enggau data analisis dokumen ti nunjukka insur mark ba tiap raban pansik. Bepelasarka insur mark nya nunjukka bisi ubah prestasi ti postitif nyadi. Dikena nyukung penerang tu mega pemansik ngaga simpul ari data perati. Data perati nya mega bisi mandangka nemiak ulih meri respon. Bepelasarka pengawa mending nya ulih mantu nemiak meri respon ti positif. Kepenudi, data intebiu nyukung penemu lebu nemiak ulih madahka aktiviti aktiviti tu ulih mantu sida ngelala jaku sempama sema banding.

Nangkanka nya, aktiviti *FAN-N-PICK* tu ulih mantu nemiak ngelala jaku sempama sema banding laban ngembuan elemen kolaboratif tauka kerejasama. . Pengawa tu mega nekanka konsep nemiak ulih belajar ari nemiak bukai (Wan Zah Wan Ali, 2007). Nitihka penemu Smith enggau McGregor (1992), pengawa beraban tu deka mai asil ti manah. Nyadi, ari

pengawa kolaboratif nya nembiah ulih belajar ari kaban iya ti bukai dikena nambahka penemu iya senentang penanggul ti ditapi. Bepelasarka analisis dokumen, mujur mandangka pengawa kolaboratif mantu iya nikika mark ngagai tikas lati. Ari data perati mega kolaboratif tu dipeda lebu nembiah meri respon ti manah lebu bejalaika aktiviti. Respon ti manah ari nembiah deka nunjukka sida deka mujur dalam mayuh bengkah penemu sereta mereti topik ti dipelajar (Salleh, 2005). Pekara tu disukung enggau data intebiu lebu sida ulih meri *keyword* enggau chunto jaku sempama sema banding.

Aktiviti *FAN-N-PICK* tu ulih mantu nembiah ngelala jaku sempama sema banding laban aktiviti tu narit ati sida. Pekara tu disukung enggau insur mark ti bisi nyadi maya pemansik ngaga analisis ngagai instrumen analisis dokumen. Pekara ti ulih narit ati tauka ngerinduka nembiah lebu nembiah bisi nunjukka pengerindu mantaika mua tuchum. Pekara tu dipeda ba pengulih data perati. Kamus Dewan Edisi Keempat, rindu nya mai reti deka ngerejaka sesebengkah pengawa enggau ati ti tebuka. Pengerindu nembiah ngagai aktiviti tu mantu nembiah mutarka penanggul ti ditapi. Pengerindu tauka minat mega pekara ti pemadu beguna ti ulih meransang nembiah aktif dalam aktiviti ti dipejalaika (Omardin, 1996). Penemu tu mega disukung Ismail (1992) ti madahka minat ulih meransang nembiah belajar enggau lebih dalam agi. Bepelasarka mayuh penerang nya, pengerindu tauka minat nembiah ngagai aktiviti *FAN-N-PICK* tu ulih mantu nembiah ngelala jaku sempama sema banding. Pekara tu disukung enggau penemu Lee (1991) ti madahka pengerindu tauka minat ti dikembuan nembiah ulih ngasuh sida bulih prestasi ti lati dalam pelajar. Pemansik ngaga justifikasyen nembiah rinduka aktiviti *FAN-N-PICK* tu laban nembiah ngasaika diri bemain lalu pengawa bemain nya endang pengawa ti dikerinduka nembiah. Maya main tauka aktiviti nya nembiah berasai bebas, gaga enggau puas ati (Papalia, 2008). Nengah aktiviti tu mega ulih meransang pengerembai kognitif, fizikal, sosial enggau emosyen nembiah. Pekara tu mega ngerampit pengelala nembiah ngagai jaku sempama sema banding.

TELUSUR

Aktiviti *FAN-N-PICK* ti dikena ngajar nembiah ukai Iban ngelala sempama sema banding tu ulih mega diubah tauka ngagai topik jalai jaku baka jaku nama, jaku pengawa enggau jaku adjektif. Pekara tu ukai semina ulih dikena ba subjek jaku Iban tang mega ba subjek jaku Melayu enggau jaku Inggeris ti ngajar senentang jaku nama, jaku pengawa enggau jaku adjektif. Pemansik ngarapka pansik tu mega ulih digaga ba sekula bukai. Pemansik mega

ngembuan juluk ati aktiviti *FAN-N-PICK* tu ulih dikena bebantuka kereban ti lebih maju kelimpah ari video ba awak ti deka datai ti ulih ngerembaika kreativiti enggau inovasi pengajar enggau nemiak.

KEREBAN SANDING

Ismail Reduan. (1992). *Faktor-faktor yang mempengaruhi kejayaan pengajaran dan pembelajaran matematik di kalangan murid sekolah rendah*. Jurnal Akademik.

Kamus Dewan Edisi Keempat. (2004). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Lee Shok Me. (1991). *Asas Pendidikan Psikologi dalam Bilik Darjah*. Kuala Lumpur: Kumpulan Budiman.

MacGregor, J.T, & Barbara Leigh Smith. (1992). *What Is Collaborative Learning?* United State: National Center Postsecondary.

Omardin Ashaari. (1996). *Kaedah Pengajaran Sejarah*. Kuala Lumpur: Utusan Publications & Distributors.

Papalia, D. Sally Olds & Ruth Feldman. (2008) *Child Development*. McGraw-Hill

Salleh, R. A. Bakar, A & Abdul Raffar, R. (2005). *Keberkesanan Pembelajaran Koperatif Dalam Meningkatkan Penguasaan Pelajar Hayat Terhadap Isi Kandungan Mata Pelajaran Biologi Serta Mempengaruhi Pencapaian Pelajar*. Jurnal Penyelidikan Pendidikan.

Wan Zah Wan Ali. (2007). *Pembelajaran kolaboratif; Interaksi sosial; Persekitaran dalam persidangan Pengajaran dan Pembelajaran di Peringkat Pengajian Tinggi*. Seri Kembangan: Selangor.

PENYARU NEMBIAK NGELALA JAKU PENGAWA TRANSITIF

Serrylin anak Janin
PISMP Jaku Iban
serrylin96@gmail.com

ABSTRAK

Pansik tu dipejalaika dikena ngiga chara ti engkeman dikena ngajar nembia ti ngembuan penyaru ngelala jaku pengawa transitif enggau mantu pengajar ngemanahka agi chara ngajar nengah aktiviti *Pick and Act*. Penyampau raban pansik ti dipilih iya nya 5 iku nembia primari 4. 5 iku nembia ti dipilih nya ari 4 nembia indu lalu siku nembia lelaki. Metodologi pansik tu belalauka Model Kemmis enggau McTaggart 1988 ti bepun ari refleksyen, ngelanggur, bejalaika aksyen enggau perati. Data pansik digumpul bepelasarka instrumen analisis dokumen, intebiu enggau perati dikena meda penyemitan teknik *Pick and Act* enggau tanya pansik sereta objektif pansik. Asil pansik ti diulih ngayankan *Pick and Act* tu ngemai insur ti positif enggau engkeman dikena ngajar nembia ti ngembuan penyaru ngelala jaku pengawa transitif sereta ulih mantu pengajar ngemanahka agi chara ngajar. Bepelasarka pekara nya, nembia ulih meri chunto senentang jaku pengawa transitif ti nandaka sida udah meretika topik jaku pengawa transitif sepengudah ngena aktiviti *Pick and Act*. Nembia mega rindu agi belajar nengah aktiviti *Pick and Act* ti ngemeratka aktiviti bemain sambil belajar. Nya alai, dikarapka pansik tu ulih dikena pengajar ngemanahka agi chara ngajar sereta ulih mantu nembia nambahka agi penemu dalam pelajar jalai jaku.

Kunchi jaku: Jaku pengawa transitif, *Pick and Act*, penyaru, ngelala

ABSTRAK

*Kajian ini dijalankan untuk mencari cara yang sesuai digunakan dalam mengajar murid yang mempunyai kekeliruan mengenali kata kerja transitif dan membantu guru menambahbaik cara mengajar melalui aktiviti *Pick and Act*. Jumlah peserta kajian yang dipilih ialah 5 orang yang terdiri daripada murid darjah 4. 5 orang murid yang dipilih tersebut terdiri daripada 4 orang murid perempuan dan seorang murid lelaki. Metodologi kajian ini berdasarkan Model Kemmis dan McTaggart 1988 yang bermula dari refleksi, merancang, menjalankan tindakan dan memerhati bagi memastikan kesesuaian teknik *Pick and Act* dengan soalan kajian serta objektif kajian. Hasil kajian ini menunjukkan perubahan yang positif dan sesuai digunakan untuk mengajar murid yang keliru mengenali kata kerja transitif serta dapat membantu guru*

menambahbaik cara mengajar. Berdasarkan perkara tersebut, murid dapat memberi contoh mengenai kata kerja transitif yang menandakan bahawa mereka telah memahami topik kata kerja transitif selepas menjalankan aktiviti Pick and Act. Murid juga lebih seronok belajar melalui aktiviti Pick and Act yang mementingkan aktiviti bermain sambil belajar. Oleh yang demikian, diharapkan kajian ini dapat digunakan oleh guru menambahbaik kaedah mengajar dan membantu murid dalam pembelajaran tatabahasa.

Kata kunci: *Kata kerja transitif, Pick and Act, kekeliruan, mengenali*

PUN JAKU

Pemansik bejalaika pansik senentang penyaru nembiaik ngelala jaku pengawa transitif dalam nembiaik primari 4. Hashim Haji Musa enggau Abdul Hamid Mahmood (2013) madahka jaku pengawa transitif tu iya nya jaku pengawa ti nerima objek nyadika penyambut iya ti nangkanka jaku pengawa. Lebu bejalaika praktikum keterubah ba siti sekula di Miri, pemansik tetemuka penanggul nembiaik dalam ngelala jaku pengawa transitif. Lebu ngajar jaku pengawa transitif, pemansik semina ngena gambar aja. Uдах nya meri latihan, Asil latihan nya enda ngemuaska ati. Nya alai, pemansik deka mutarka penanggul nembiaik ti baka nya. Data keterubah digumpul nengah kereja latihan, jurnal enggau langgur pelajar sehari (LPS). Pemansik ngarapka *Pick and Act* tu ulih dikena mantu nembiaik ti saru dalam ngelala jaku pengawa transitif.

TUMPU PANSIK

Dalam pansik tu fokus ngagai nembiaik ngembuan penyaru ngelala jaku pengawa transitif. Penanggul tu ditemu pemansik lebu bejalaika praktikum keterubah suba iya nya sepengelama 3 bulan (3 Julai-29 September 2017) ba siti sekula di Miri. Taja pan sida udah nemu jaku pengawa, tang sida agi saru deka ngelala jaku pengawa transitif laban sida saru engkah jaku nama nyadi objek enggau penerang nangkanka jaku pengawa. Lebu sida dipinta ngeliska jaku pengawa transitif bepelasarka gambar, sida suah agi ngena jaku penerang nangkanka jaku pengawa dibanding ngena objek ti nangkanka jaku pengawa. Pekara nya ngemai empas ngagai penyulut latihan, sida enda bulih mark kereja latihan ti penuh. Sida mega enda ngena jalai jaku ti betul lebu belajar sechara sanggah dilah tauka tulis. Nya alai,

pemansik mutarka penanggul nemiak ti saru ngelala jaku pengawa transitif ngena teknik *Pick and Act*. Topik jaku pengawa transitif tu beguna bendar dipelajarka ba jaku Iban di sekula ngambika nemiak ulih ngena jalai jaku ti betul sereta sida ulih ngaga ayat enggau engkeman sereta menyana. Pemansik belalauka model Kemmis enggau McTaggart 1988 ti bisi 4 proses iya nya, refleksyen, ngelanggur, aksyen enggau merati (Shuki bin Osman & Hashimah Mohd Yunus, 2010).

OBJEKTIF PANSIK

Pansik tu meri tumpu ngagai penyaru nemiak ngelala jaku pengawa transitif. Objektif pansik tu ditagaka baka tu:

1. Ngiga chara ti engkeman dikena ngajar nemiak ti ngembuan penyaru ngelala jaku pengawa transitif.
2. Mantu pengajar ngemanahka agi chara ngajar jaku pengawa transitif nengah aktiviti *Pick and Act*.

TANYA PANSIK

Tanya pansik ti ditanya ngagai objektif pansik baka tu:

1. Nama chara ngajar nemiak ti ngembuan penyaru ngelala jaku pengawa transitif?
2. Baka ni *Pick and Act* mantu pengajar ngemanahka agi chara ngajar jaku pengawa transitif?

RABAN PANSIK

Pitak 1

Penteba Raban Pansik

Penerang	Penempa	Bansa	Kelas	Tikas	Ulah bukai
				Pengulih	
				akademik	

Raban pansik 1	Indu	Iban	4 Love	Sedang	Selalu nganjung kereja latih
Raban pansik 2	Indu	Iban	4 Kind	Baruh	Selalu berandau enggau kaban
Raban pansik 3	Indu	Iban	4 Peace	Sedang	Imun dalam kelas
Raban pansik 4	Indu	Iban	4 Joy	Baruh	Selalu enda datai sekula
Raban pansik 5	Laki	Iban	4 Joy	Sedang	Selalu bemain enggau kaban

PEJALAI PANSIK

Pansik ti dipejalaika ngena aktiviti *Pick and Act* bepelasarka Model Kemmis enggau McTaggart 1988. Bisi 4 proses ti deka dipejalaika nitihka model nya baka refleksyen, ngelanggur, aksyen enggau perati.

Proses keterubah iya nya refleksyen, pemansik deka beratika ulah sereta respons raban pansik lebu belajarka jaku pengawa transitif. Pemansik ngeliska pengelemi enggau pengurang pemansik ngajar. Proses kedua iya nya ngelanggur. Dalam pengawa ngelanggur tu, pemansik deka milih teknik sereta instrumen dikena pemansik mantu raban pansik mutarka penyaru sida ngelala jaku pengawa transitif. Proses ketiga iya nya bejalaika aksyen. Pengawa ti dilanggur tadi dipejalaika dalam kelas. Sebedau ngepunka aktiviti bermain sambil belajar tu, pemansik nerangka dulu topik sereta aktiviti belajar enggau ngajar sehari nya ngagai nemiak. Sida enda diasuh kelalu inggar lebu bejalaika aktiviti *Pick and Act* tu. Pemansik magi nemiak ngagai raban lalu diberi 3 kad jaku pengawa ngagai tiap raban.

Udah nya, tiap raban nganjung siku mansang ke mua kelas. Siku nemiak nya tadi diasuh ngambi siti kad gambar ari dalam kutak bepelasarka siti kad leka jaku ti dipilih sida. Udah nya, iya diasuh ngaga aktiviti tauka ngeluluka diri nitihka jaku pengawa transitif ti bisi nitihka kad nya tadi. Enti iya ulih ngambi tipak kad leka jaku nitih kad gambar, lalu ulih ngeluluka diri nitih nya, deka diberi mark ngagai raban sida. Enti nyema raban nya enda ulih ngelulu enggau betul, sida nadai diberi mark tang raban bukai diberi peluang ngeluluka aktiviti nya sereta diberi mark. Aktiviti tu dipejalaika sechara beraban nitihka gintir. Aktiviti nya ditandu baru nyentukka kad dalam kutak nya nadai agi. Sepengudah aktiviti nya, pemansik meri sida latih bepelasarka aktiviti pelajar ti udah dipejalaika sida tadi.

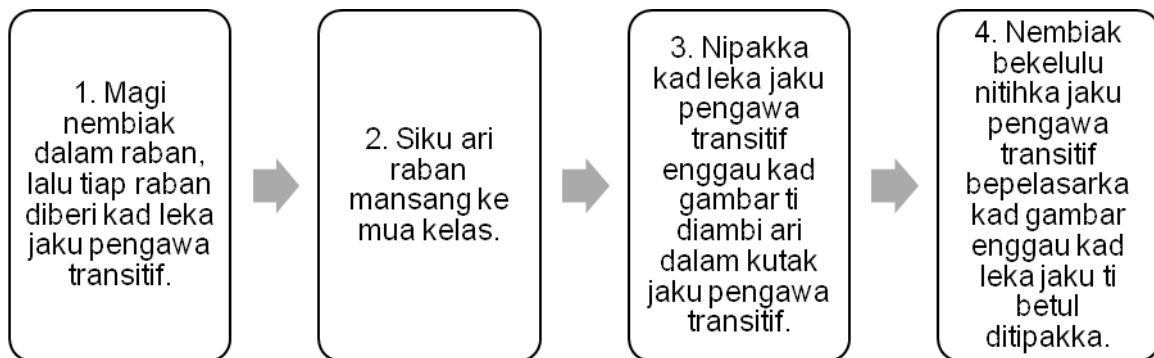


Diagram 1. Proses aktiviti Pick and Act

Ripih Jalai Ngumpul Data

Dalam pansik tu, pemansik ngena teknik analisis dokumen, intebiu semi-bestruktur enggau perati dikena ngumpul data pansik. Pemansik ngena 3 iti chara dikena ngumpul data dikena nyungkakka penyemitan asil sereta pengulih pansik ti dipejalaika nitihka penemu Abdul Rahman Abdul Majid Khan (2008).

Chara Ngeanalysis Data

Nengah analisis dokumen, pemansik deka ngerikod mark latih 1 enggau latih 2 nemiak sepengudah bejalaika aktiviti *Pick and Act* nyadika data pansik. Ari intebiu, pemansik miahka data intebiu ngagai tema intebiu. Pia mega, nengah perati, pemansik deka beratika penyuah tauka penyampau pekara ti deka diperatika nya nyadi lalu dirikod.

ASIL PANSIK

Analisis Dokumen

Pemansik ngerikod mark latih 1 enggau latih 2 baka ba pitak 2, lalu meda pemujur ba latih 2 sepengudah bejalaika aktiviti *Pick and Act*. Pemujur mark latih 2 nunjukka aktiviti *Pick and Act* tu ulih dikena mutarka penanggul jaku pengawa transitif.

Pitak 2

Mark latih 1 enggau latih 2

Raban pansik	Latih 1 Mark (5)	Latih 2 Mark (5)	Bida mark (latih 2- latih 1) Mark (5)
1	1	5	4
2	1	3	2
3	2	4	2
4	1	4	3
5	2	4	2

Intebiu

Intebiu tu dipejalaika entara dua tauka lebih orang (Khalid Johari, 2003). Pemansik ngaga tema ari transkripsyen ti ulih iya nya tema rindu (RP1, RP4, RP5), jaku pengawa (RP1, RP4, RP5) enggau tema pemereti (RP1, RP2, RP4, RP5).

Pitak 3

Item perati

Item
A.Ulih betanya saut enggau pengajar.
B. Ulih meri chunto jaku pengawa transitif.
C. Nganjung kereja latih.

Perati

Pitak 4 nunjukka pengulih pansik ari instrumen perati bepelasarka pitak 3 ti nunjukka item perati..

Pitak 4

Pengulih Pansik ari Instrumen Perati

Item	RP1	RP2	RP3	RP4	RP5
A	7	6	3	5	6
B	5	3	3	4	4
C	7	7	7	4	7

REFLEKSYEN ASIL PANSIK

Mok Soon Sang (2014) madahka refleksyen tu proses ngulihka penemu bepelasarka proses ngingatka baru pekara ti udah nyadi, berunding lalu nisih peneleba ari aspek ulah sereta pengawa ti dikereja. Bepelasarka asil pansik, pemansik ulih ngiga chara ti engkeman dikena ngajar nemiak ti ngembuan penyaru ngelala jaku pengawa transitif. Aktiviti *Pick and Act* engkeman dikena mutarka penanggul nemiak ti saru ngelala jaku pengawa transitif. Kebuah

pia, bepelasarka asil pansik nengah analisis dokumen, nemiak bisi pemujur ba latih 2 sepengudah ngena aktiviti *Pick and Act*. Aktiviti *Pick and Act* tu ulih ngerematka aktiviti bemain sambil belajar laban *Pick and Act* tu bisi ngasuh nemiak bekelulu ba mua kelas nitihka raban. Nemiak sigi ditemu rinduka aktiviti bemain, nya alai aktiviti *Pick and Act* tu nyelitka penemu ngagai nemiak sambil sida bemain. Nemiak mega ulih meretika agi topik pelajar jaku pengawa transitif tu. Lebuah sida diintebiu, sida madahka diri ulih agi meretika topik jaku pengawa transitif tu sepengudah ngena *Pick and Act*.

Pia mega, pansik tu ulih mantu pengajar ngemanahka agi chara ngajar jaku pengawa transitif nengah aktiviti *Pick and Act* tu. *Pick and Act* tu ulih mantu pengalar ngemanahka agi chara ngajar jaku pengawa transitif. Nemiak rindu belajar ngena aktiviti *Pick and Act* lalu ulih ngemudahka chara pengajar ti ngajar jaku pengawa transitif.

TUDUH PENEMU TELUSUR

Aktiviti *Pick and Act* ulih dikena ngajar topik bukai kelebih agi topik jalai jaku. Pia mega, aktiviti tu ulih dikena ngajar nemiak primari bukai ti sama bisi belajarka jaku pengawa transitif. Patut ngena video jaku pengawa transitif dikena ngemanahka agi aktiviti *Pick and Act* tu dalam ngajar topik jaku pengawa transitif.

KEREBAN SANDING

- Abdul Rahman Abdul Majid Khan. (2008). *Guru Sebagai Penyelidik*. Selangor: PTS Professional.
- Hashim Haji Musa enggau Abdul Hamid Mahmood. (2013). *Tatabahasa Dewan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- Mok Soon Sang. (2014). *Literatur dan Kaedah Penyelidikan*. Selangor: Penerbitan Multimedia Sdn. Bhd.
- Shuki Osman & Hashimah Mohd Yunus. (2010). *Kajian Tindakan*. Pulau Pinang: Universiti Sains Malaysia.

**TEKNIK EMOJI DALAM MANTU NEMBIAK UKAI IBAN NGELALA JAKU
ADJEKTIF PENGASAI ATI UNGKUP NEMBIAK PRIMARI 2**

VALERIE ANNE ANAK UNTAN
PISMP BAHASA IBAN
valerieanne250896@gmail.com

ABSTRAK

Pansik tu digaga dikena mutarka penanggung nembiaik ukai Iban ti enda ngelala jaku adjektif pengasai ati ngena teknik emoji. Tuju pansik tu digaga dikena mantu pengajar neriki chara ngajar enggau ngemudahchara ngambika nembiaik ulih ngelala jaku adjektif pengasai ati kelebih agi nembiaik ukai Iban ti benung ngambi jaku Iban. Penyampau lima iku raban pansik iya nya tiga iku nembiaik laki enggau dua iku nembiaik indu. Metodologi pansik tu iya nya ngena model desain pansik aksyen bepelasarka Model Kurt Lewin (1946). Pemansik bejalaika pansik tu belalauka empat renggat Model Kurt Lewin iya nya ngelanggur, bejalaika pansik, perati enggau refleksyen. Semua data ti diulih nengah tiga iti chara ngumpul data iya nya analisis dokumen, perati bestruktur enggau intebiu bestruktur. Asil pansik aksyen nunjukka asil ti positif ngagai nembiaik ti dipansik. Sebedau teknik tu dikena, ukai semina nembiaik ukai Iban tang nembiaik bansa Iban empu mega agi kakang deka ngelala jaku adjektif pengasai ati. Sebedau teknik “emoji” tu dikena, semina dua iku aja nembiaik ukai Iban ti ulih ngelala jaku adjektif pengasai ati. Sepengudah teknik “emoji” tu dikena, asil pansik ngena teknik tu mujur iya nya lima iku raban pansik nya udah ngelala jaku adjektif pengasai ati. Berindik ari nya, teknik “emoji” tu tau dikena mantu pengajar ngemanahka chara ngajar enggau belajar dalam Bahasa Iban sereta mantu nembiaik ukai Iban belajar jaku Iban ba sekula.

Leka Jaku kunchi: Teknik Emoji, Ukai Iban, Pansik Aksyen, Jaku Adjektif Pengasai Ati, Emoji.

ABSTRAK

Kajian ini telah dijalankan untuk membantu mengatasi masalah murid yang bukan berbangsa Iban tidak tahu atau mengenal kata adjektif emosi. Kajian ini bertujuan untuk membantu guru dalam menambahbaik cara pengajaran dan pemudahcara supaya murid boleh mengenal kata adjektif emosi terutamanya murid yang bukan berbangsa Iban mengambil subjek Bahasa Iban di sekolah. Terdapat lima orang peserta kajian iaitu tiga murid lelaki dan dua murid perempuan. Metodologi kajian ini adalah menggunakan desain model kajian tindakan

berdasarkan Model Kurt Lewin (1946). Hasil kajian tindakan ini menunjukkan hasil yang positif dan memberangsangkan di kalangan murid yang dikaji. Semua data yang dikumpul melalui tiga cara iaitu analisis dokumen, interview berstruktur dan pemerhatian berstruktur. Sebelum teknik “emoji” ini diperkenalkan, bukan setakat murid bukan berbangsa Iban sahaja tidak kenal kata adjektif emosi malahan murid berbangsa Iban juga masih ragu-ragu tentang kata adjektif emosi. Sebelum teknik “emoji” ini diperkenalkan, hanya dua orang murid daripada kumpulan sasaran tahu kata adjektif emosi. Selepas teknik “emoji” diperkenalkan, kelima-lima murid kumpulan sasaran boleh kenal kata adjektif emosi. Hal yang demikian boleh dilihat melalui analisis data yang telah diambil melalui latihan dan pemerhatian lantas dapat menunjukkan bukti keberhasilan kajian teknik “emoji”.. Oleh itu demikian, teknik “emoji” dapat membantu guru khususnya untuk menambahbaik cara mengajar dalam Bahasa Iban sekaligus boleh membantu murid yang bukan berbangsa Iban.

Kata kunci: Teknik Emoji, Kata Adjektif Emosi, Kajian Tindakan, Bukan Berbangsa Iban, Emoji

PUN JAKU

Kurikulum Standard Sekolah Rendah ba sekula primari ditusun nitihka Standard Pelajar ti ditetapkan nangkan tu. Standard isi iya nya dikena narakka penemu, pengelandik nembiak enggau ripih jalai belajar ba sekula (Tandang, N. *et.al*, 2016). Jaku Iban ti diajar ba sekula ngundan lima iti pengelandik iya nya pengelandik mending enggau bejaku, pengelandik macha, pengelandik nulis, pengelandik jalai jaku enggau pengelandik bungai jaku.

TUMPU PANSIK

Jaku adjektif nya jaku ti nerangka gaya, gamal utai ti konkrit tauka abstrak (Kementerian Pelajaran Malaysia, 2010). Jaku adjektif ti datai ari leka jaku ti mai reti konsep emosyen tauka geragayak ati nyadi leman penerang (Osup enggau Luna, 2011). Dalam pansik tu, pemansik meri tumpu ngagai nembiak ti enda ngelala jaku adjektif pengasai ati. Nembiak ti ngembuan penanggung tu iya nya antara nembiak ukai Iban.

OBJEKTIF PANSIK

- i. Mantu nemiak ukai Iban ngelala jaku adjektif pengasai ati ngena teknik *emoji*.
- ii. Nerangka chara teknik *emoji* mantu neriki pedagogi pengajar.

TANYA PANSIK

- i. Nama guna teknik *emoji* ngagai nemiak ukai Iban dalam pengawa ngajar enggau ngemudahchara?
- ii. Baka ni teknik *emoji* mantu pengajar neriki pedagogi dalam ngajar enggau ngemudahchara?

RABAN PANSIK

Tumpu raban pansik ti dibai dalam pansik askyen tu iya nya 5 iku nemiak ukai Iban Primari 2 ba sekula Y.

PEJALAI PANSIK

Dalam mutarka penanggul tu, pemansik ngaga siti perambu teknik tauka aktiviti dikena mantu nemiak ngelala jaku adjektif pengasai ati iya nya ngena teknik “*emoji*” bepelasarka Model Kurt Lewin (1946). Model tu ngundan empat renggat iya nya ngelanggur, bejalaika pengawa, perati enggau kepenudi iya nya refleksyen.

Ba renggat keterubah, pemansik ngaga langgur sebedau bejalaika pansik. Dia pemansik ngelanggur tusun ti engkeman dikena bejalaika teknik tu. “*Emoji*” tu nunjukka gerinik mua mensia tang betukuh animasyen. “*Emoji*” tu mega siti simbol ti bisi mai reti enggau mesej ti deka dikenataika (Tarapdar *et.al*, 2011). Ba renggat ti kedua iya nya bejalaika pengawa.

Pemansik mantaika kad “*emoji*” nya ba mua nemiak ti dilekat ba papan burak. Sepengudah mantaika kad “*emoji*” nya, pemansik ngasuh nemiak ngaga chabut undi ti udah disediaka pemansik. Nemiak diasuh chabut undi lalu keretas mit ti diulih nemiak nya tadi,

sida diasuh nipakka kad nama ti ngundan jaku adjektif pengasai ati enggau kad *emoji* ti udah dibantaika ba papan burak.

Nengah teknik tu mega, ba renggat ketiga iya nya pemansik ulih merati tikas pemereti raban pansik nya ari teknik *emoji* ti digaga keterubah nya tadi. Ba renggat kepenudi, pemansik ulih ngaga refleksyen ari aktiviti ti udah dipejalaika sereta ulih meda ari perati tauka kereja latih ti digaga.

ASIL PANSIK

- I. Nama chara ti engkeman dikena mutarka penanggul nemiak ukai Iban ngelala jaku adjektif pengasai ati?
- II. Nama pemanah teknik tu dikena mantu pengajar neriki pedagogi dalam ngajar enggau ngemudahchara?

a) Analisis dokumen

Pitak 1

Skor Mark Kereja Latih Raban Pansik

Raban pansik	Item Tanya							Penyampau Saut Ti
	1	2	3	4	5	6	7	Betul
1	/	/	/	/	/	/	/	7
2	/	/	/	/	/	X	/	6
3	/	/	/	/	/	X	/	6
4	/	/	/	/	/	/	/	7
5	/	/	/	/	/	/	/	7

Perati bestruktur

Pitak 2

Lis perati berstruk

(Item) Perati	Tanda	
	Ngena	Enda
Raban pansik rindu lebu ngena teknik <i>Emoji</i> .	5	0
Raban pansik meri respon lebu ngena teknik <i>emoji</i> dalam pdpc.	4	1
Raban pansik ulih nipak abis nadai 6 ari 7 iti jaku adjektif pengasai ati.	5	0
Raban pansik ulih ngeliska abis nadai 5 ari 7 iti jaku adjektif pengasai ati.	4	1
Raban pansik ngambi bagi sechara aktif lebu teknik <i>emoji</i> dalam pdpc dipejalaika.	5	0

b) Intebiu bestruktur

Pitak 3

Instrumen intebiu berstruktur

Raban pansik	Bil .	Item (Intebiu bestruktur)	Ulih	Tanda	
				Enda	Enda pasti
N1	1	Rindu belajar ngena teknik <i>Emoji</i> tu?	√		
	2	Teknik <i>emoji</i> tu ulih mantu kita ngelala jaku adjektif pengasai ati?	√		
	3	Teknik <i>emoji</i> tu ulih mantu kita midaka jaku adjektif pengasai ati enggau jaku adjektif ke bukai?	√		
N2	1	Rindu belajar ngena teknik <i>Emoji</i> tu?	√		
	2	Teknik <i>emoji</i> tu ulih mantu kita ngelala jaku adjektif pengasai ati?	√		

	3	Teknik <i>emoji</i> tu ulih mantu kita midaka jaku adjektif pengasai ati enggau jaku adjektif ke bukai?	√	
N3	1	Rindu belajar ngena teknik <i>Emoji</i> tu?	√	
	2	Teknik <i>emoji</i> tu ulih mantu kita ngelala jaku adjektif pengasai ati?	√	
	3	Teknik <i>emoji</i> tu ulih mantu kita midaka jaku adjektif pengasai ati enggau jaku adjektif ke bukai?		√
N4	1	Rindu belajar ngena teknik <i>Emoji</i> tu?	√	
	2	Teknik <i>emoji</i> tu ulih mantu kita ngelala jaku adjektif pengasai ati?	√	
	3	Teknik <i>emoji</i> tu ulih mantu kita midaka jaku adjektif pengasai ati enggau jaku adjektif ke bukai?	√	
N5	1	Rindu belajar ngena teknik <i>Emoji</i> tu?	√	
	2	Teknik <i>emoji</i> tu ulih mantu kita ngelala jaku adjektif pengasai ati?	√	
	3	Teknik <i>emoji</i> tu ulih mantu kita midaka jaku adjektif pengasai ati enggau jaku adjektif ke bukai?	√	

REKFLEKSYEN

Pansik tu digaga dikena ngulihka data raban pansik senentang teknik *emojitu* tau mutarka penanggul nemiak ukai Iban enda ngelala jaku adjektif pengasai ati ungkup bagi nemiak primari 2.

Bepelasarka asil pansik ti udah digaga, teknik *emoji* tu siti chara ti semitan sereta engkeman dikena mantu nemiak ti ukai Iban dikena ngelala jaku adjektif pengasai ati.

Nitihka penemu Kamus Dewan Bahasa Edisi Ketiga (2005) madahka reti latih tu iya nya pelajar tauka ajar dikena neleba ngambika ulih nerima ajar tauka penemu nya. Tu pekara ti beguna bendar ngambika informasyen ti diulih bekait enggau pelajar nemiak bisi reflek ngagai tikas pengullih enggau pengelandik bepikir sida (Black enggau William, 1998). Pengajar meseti ngaga teknik tisi dipejalaika lebuah udah ngajar isi enggau konsep pelajar (Fisher enggau Frey, 2017).

Kelimpah ari nya, nengah perati tu mega dibagi ngagai 3 iti tema iya nya tema pengerindu, pemereti enggau ngambi bagi tauka meri respon. Ba tema pengerindu iya nya item keterubah, raban pansik rindu meda lebuah ngena teknik *emoji* tu semua raban pansik nyaut 'ngena'. Teknik *emoji* abis nadai ulih mantu 5 iku raban dalam item perati tu ti mai reti teknik *emoji* tu ulih mantu nemiak meretika sereta ngelala jaku adjektif pengasai. Pengajar patut ngena teknik ti engkeman sereta semitan enggau tuju tauka objektif pelajar ti udah ditetapka (Brookhart, 2010).

Ba tema meri respon iya nya ba item perati iya nya raban pansik meri respon lebuah ngena teknik *emoji* dalam pdpc, bisi 4 iku raja raban pansik ti ulih meri respon lalu siku aja raban pansik ti enda meri respon. Item perati raban pansik ngambi bagi sechara aktif lebuah aktiviti pdpc dipejalaika mandangka kelima-lima iku nya ngambi bagi sechara aktif sepemanjai pdpc dipejalaika. Tu ulih ngelatih pengelandik komunikasyen enggau interaksyen interpersonal enggau intrapersonal nemiak (Hamm enggau Adams, 2009). Teknik tu mayuh agi nekanka ngagai nemiak (Cizek, 2010) ti tau ngasuh nemiak ngambi bagi sechara aktif (Hamm enggau Adams, 2009).

Tambah mega, pemansik ngena intebiu bestruktur ti ngundan 3 iti tanya. Nengah intebiu bestruktur tiga item tu ulih dibagi ngagai 2 tema iya nya tema pengerindu enggau pemereti. Tema pengerindu iya nya bepelasarka item keterubah rindu belajar ngena teknik *emoji*. Kelima-lima raban pansik madahka 'Ulih' ba tanya keterubah iya nya rindu bekenaka teknik *emoji* lebuah belajar topik jaku adjektif pengasai ati. Bagi tema pemereti iya nya meri respon ti positif iya nya kelima-lima raban pansik madahka teknik *emojitu* ulih ngelala jaku adjektif pengasai ati. Ba item ti ketiga mega, semina empat iku aja raban pansik ti madahka teknik *emoji* tu ulih mantu sida midaka jaku adjektif pengasai ati enggau jaku adjektif ke bukai. Taja pia, semina siku aja raban pansik.

Bepelasarka asil pansik nya mega madahka teknik *emoji* tu engkeman sereta semitan lebuh dikena ngajar ba kelas. Tu amat beguna ngambika kitai ulih nemu informasyen tisih ti ngundan penyemitan konstruk ti tinggi (Brookhart, 2009) enggau ulih mantu pemansik teknik tu engkeman lebuh dikena.

Pengerembai teknologi informasyen enggau komunikasyen tu jampat sereta besai lalu meri kesan ngagai semua aspek daya idup, pia meda dalam pelajar. Sekumbang pengerembai teknologi tu majak besai udah ngubah chara mensia belajar. (Naismith *et.al*, 2004). Nya kebuah nemiak rindu ngena teknik *emoji* tu lebuh belajarka jaku adjektif pengasai ati.

Nya alai, pemanah lebuh ngena teknik *emoji* tu iya nya teknik tu endang narit ati nemiak lebuh belajar. Nemiak rebak baru pan nemu nama utai *emoji* tu lalu sida rindu bekenaka kereban visual *emoji* tu sereta sida mega ulih mereti enggau jampat. Nitihka penemu Rosniah Mustaffa (2007) madahka nemiak rindu deka belajar enggau meda informasyen baru ti dipelajar enda ngira dalam tujuk gambar tauka grafik tauka video. Pengurang ba teknik *emoji* tu iya nya nemiak ti enda teleba enggau kereban teknologi tu, sida enda ngelala nama utai *emoji* nya. Kelebih agi nemiak ti diau di ulu enda teleba meda gambar *emoji*. Nyadi, teknik *emoji* tu enda engkeman dikena ba nemiak ti diau di ulu, teknik tu semina engkeman ba nemiak ti diau di nengeri. Tujuk gerinik mua tauka ekspresyen tu tau ngasuh nemiak saru lalu ulih nyeruga runding enggau pemereti nemiak dalam topik jaku adjektif pengasai ati. Teknik *emoji* tu mega enda ulih dikena ba topik lain semina ulih dikena ba topik ti bekait enggau jaku adjektif pengasai ati.

Berindik ari nya, asil pengulih pansik ari pansik ti udah dipejalaika ti udah dipejalaika pemansik udah nyapai objektif pansik aksyen.

TUDUH PENEMU

Pengajar endang suah ngiga chara ti engkeman dikena nempa situasyen belajar ti produktif (Hartsell enggau Yuen, 2006). Pemansik ulih ngiga mayuh agi informasyen enggau penemu ngambika ulih ngemanahka agi pansik teknik *emoji* tu.. Pemansik ulih mansik jurnal pansik tauka pansik ti udah digaga pemansik ke lati ngambika ulih nyadi siti malin tauka chuan pemansik dalam bidang pansik tu.

Pia mega, pemansik ulih ngiga skop raban pansik ti besai agi ngambika ulih neguhka agi penyemitan data ti diulih lebu ngumpul data. Pemansik ukai semina ngambi raban pansik ti ukai Iban tang ulih ngambi raban pansik ti endang asal ari bansa Iban. Sida tu mayuh enda nemu jaku Iban ketegal pemaiulah ari ruang bilik ti bekenaka jaku Melayu tauka jaku English lebu berandau enggau diri sebilik.

Udah nya, tokoh emoji tu tau ngasuh nemiak saru laban tokoh *emoji* tu endang mayuh. Nya kebuah, pemansik meseti netapka beberapa iti aja tokoh *emoji* dikena lebu teknik *emoji* tu dipejalaika dalam pdpc. Teknik *emoji* mega patut dikerembaika agi nitihka renggat tikas pengulih nemiak. Tu kebuah ulih ngerembai sereta nyengkuran runding nemiak ngagai tikas tinggi ngambi ulih nyapai Pengelandik Bepikir Tikas Tinggi (PBTT). Teknik emoji tu mega ulih dikerembaika agi ngambi teknik tu ukai semina ulih ngajar jaku adjektif pengasai ati tang ulih mega ngajar topik bukai. Nyadi, teknik tu ulih diaplikasyen belama sereta ulih dikerembaika agi lebu ngajar ba sekula.

Nya alai, pemansik ulih ngemanahka agi teknik *emoji* sereta chara ngajar ngambi dudi ari ila ulih narit mayuh nemiak deka ngambi jaku Iban. Pansik tu endang manah digaga ngambika ulih mantu tikas pemujur nemiak dalam pelajar. Nengah tuduh penemu tu mega, pemansik ulih ngerembaika agi sereta ningkatka teknik emoji ngambika ulih meri empas ngaga jaku Iban sereta jaku Iban tu dikelala raban bansa bukai lalu ngambika sama tikas enggau jaku-jaku ti ke bukai.

KEREBAN SANDING

Black, P. & Wiliam, D. (1998). *Inside the black box: Raising standards through classroom assessment*. London: School of Education, King College.

Brookhart, S. M. (2009). The many meanings of multiple-measures. *Educational Leadership*, 67 (3): 6-12. Virginia USA: ASCD.

Brookhart, S. M. (2010). *How to assess higher-order thinking skills in your classroom*. Alexandria, Virginia USA: ASCD.

Cizek, G. J. (2010) An introduction to formative assessment: History, characteristics, and challenges. In. Andrade, H. L & Cizek, G. J. (Eds.). *Handbook of formative assessment*, 3-17. New York. Routledge.

- Fisher, D. & Frey, N. (2007). *Checking form understanding: formative assessment techniques for your Classroom*. Alexandria, Virginia: ASCD.
- Hamm, M & Adams, D. (2009). *Activating assessment for all atudents: Inovative activities, lesson plans, and informative assessment*. United Kingdom: Rowman & Littlefield Education.
- Hall, K. & Burke W. M. (2003). *Making formative assessment work: Effective practice in the primary classroom*. Maidenhead: Open University Press.
- Isbell, R. & Raines, S. (2003). *Creativity and the Arts with Young Children*, New York: Delmar Learning.
- Kamus Dewan Bahasa*. (2005). Edisi Ketiga. Kuala Lumpur. Dewan Bahasa Dan Pustaka.
- Kamus Dewan Edisi Keempat*. (2014), Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Kementerian Pelajaran Malaysia. (2007). *Sistem Jaku Iban Di Sekula*, Putrajaya: Jabatan Pelajaran Sarawak.
- Mok Soon Sang .(2010). *Literatur dan Kaedah Penyelidikan Edisi Kedua*, Selangor: Penerbitan Multimedia Sdn. Bhd.
- Naismith, L., Lonsdale, P., Vavoula, G., & Sharples, M. (2004). *Literature Review in Mobile Technologies and Learning: Report 11*. Bristol: Futurelab.
- Osup. C. (2011). *Sistem Jaku Iban*, Bintulu: Pegari Iban Production.
- Rosniah Mustaffa. (2007). *Mengadaptasikan Gaya Pembelajaran Pelajar ESL: Satu Kajian Kes Pelajar Tahun Satu di UKM*. Selangor: Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Tandang. N., Luna. P., Belawing. N., Angking L., Nor. M., Harry. J.M., Badang. S. & Datok. S. (2016). *Malin Pedagogi Jaku Iban*, Miri: Institut Pendidikan Guru Kampus Sarawak.
- Tarapdar. Saima & K. Mary (2011). *Young People's Voices On Cyber Bullying: What Can Age Comparisons Tell Us*, United Kingdom: Diana Award.

JAWATANKUASA SPdP 2019

Eksekutif:

Penaung : Encik Gumbang anak Pura

: Tuan Haji Zailani bin Jaya

Penasihat : Dr Hu Laey Nee, (KJ PIPK)

Penyelaras : Dr Nelson Tandang anak Edwin Unting

Pengerusi : Moris anak Gendal

Timbalan Pengerusi : Effie anak Gaik

Setiausaha : Bonny anak Saging

Bendahari : Emily Mendu anak Talischen

JK Sijil : Elisa Chanda anak Mail

JK Peralatan dan Tempat : Jackson Donny anak Andrew

JK Dokumentasi: Valerie Anne anak Untan

JK Makanan dan Minuman: Serrylin anak Janin

JK Fotografi:

JK Buku Program:

JK Susunatur Prosiding: Loretta anak Buking

Jessica Alleycia Sendi anak Mujah

JK Rekabentuk Buku

program & Prosiding : Frank Cylrai anak Ngelayang